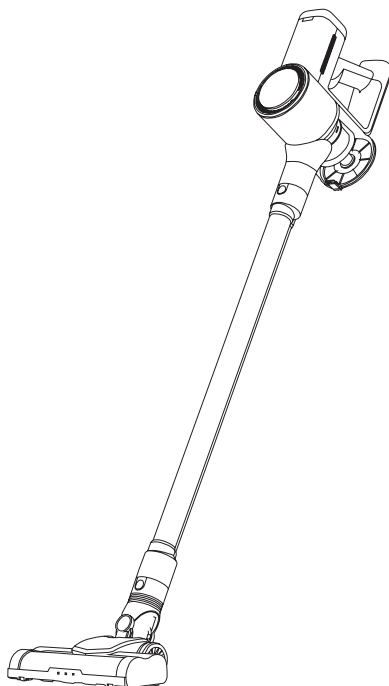


HOMELAND IDEAL TOUCH (HVCA7228B)



ES. Instrucciones de uso

EN. Instructions for use

FR. Mode d'emploi

PT. Instruções de uso

IT. Istruzioni per l'uso

CA. Instruccions d'ús

DE. Gebrauchsanleitung

NL. Gebruiksaanwijzing

RO. Instrucțiuni de utilizare

PL. Instrukcja obsługi

BG. Инструкция за употреба

EL. Οδηγίες χρήσης

RU. Инструкция по применению

DA. Brugsanvisning

NO. Instruksjoner for bruk

SV. Användningsinstruktioner

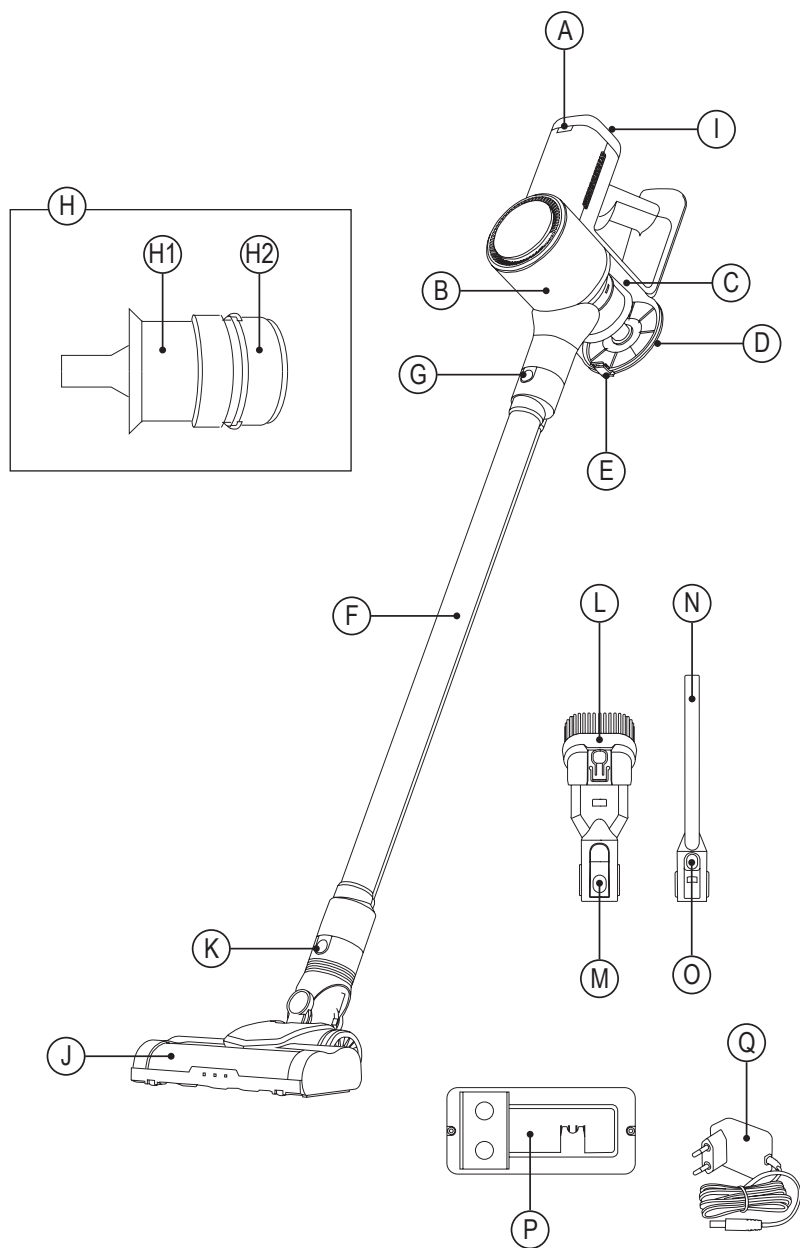
FI. Käyttöohjeet

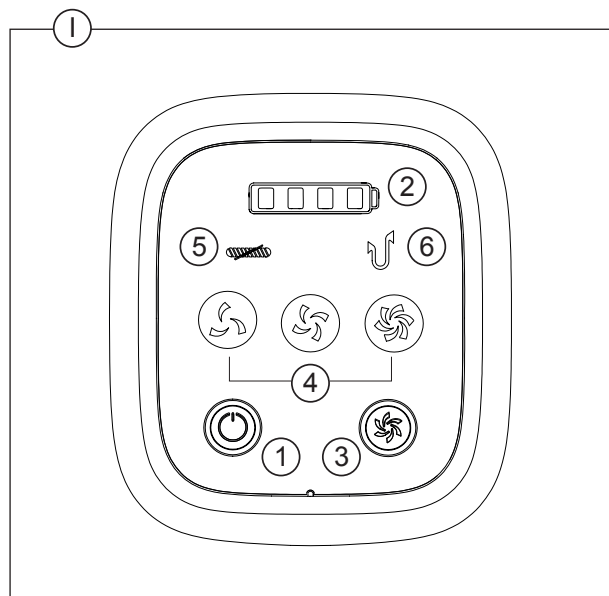
TR. Kullanım için talimatlar

HU. Használati utasítás

AR. تعليمات الاستخدام

taurus





ASPIRADORA ESCOBA HVCA7228B

DESCRIPCIÓN

- A Botón de batería extraíble
- B Cuerpo
- C Depósito de polvo
- D Tapa del depósito de polvo
- E Pestaña de apertura de la tapa del depósito de polvo
- F Tubo
- G Botón del tubo desmontable
- H Filtros
 - H 1. Filtro ciclónico
 - H 2. Filtro HEPA
- I Pantalla
 - I 1. Botón de encendido/apagado
 - I 2. Indicador del nivel de batería
 - I 3. Botón de nivel de potencia
 - I 4. Indicador del nivel de potencia
 - I 5. Indicador de bloqueo del cepillo
 - I 6. Indicador de bloqueo del motor
- J Cepillo para suelos
- K Botón del cepillo para suelos desmontable
- L Cepillo 2 en 1
- M Botón del cepillo 2 en 1 desmontable
- N Lanza larga
- O Botón de la lanza larga desmontable
- P Soporte de pared
- Q Cargador

Si el modelo de su electrodoméstico no dispone de los accesorios descritos anteriormente, también puede adquirirlos por separado en el Servicio de Asistencia Técnica.

USO Y MANTENIMIENTO

- No utilice el aparato si las piezas o accesorios no están bien colocados.
- No utilice el aparato si los accesorios o consumibles acoplados están defectuosos. Sustitúyalos inmediatamente.
- No utilice el aparato para recoger agua ni ningún otro líquido.
- No utilice el aparato si el botón de encendido/apagado no funciona.
- No utilice el aparato si está inclinado hacia arriba y no le dé la vuelta.

- No fuerce la capacidad de trabajo del aparato.
- Respete el indicador de nivel MAX del depósito de polvo.
- Retire la batería del aparato si no va a utilizarlo durante un tiempo.
- Mantenga el aparato en un lugar seco, sin polvo y alejado de la luz solar directa.
- Mantenga el aparato en buen estado. Compruebe que las piezas móviles no estén desalineadas o atascadas y asegúrese de que no haya piezas rotas o anomalías que puedan impedir el correcto funcionamiento del aparato.
- Utilice el aparato y sus accesorios y herramientas de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. El uso del aparato para operaciones distintas de las previstas podría provocar una situación peligrosa.
- No trabaje en zonas donde haya objetos metálicos, como clavos y/o tornillos.
- No aspire nunca objetos calientes o afilados (colillas, cenizas, clavos, etc.).
- No abra la(s) batería(s) bajo ninguna circunstancia.
- Cuando la batería/baterías no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos como clips, monedas, llaves, tornillos... que pudieran conectar un terminal con otro.
- No cortocircuite los terminales de la batería, ya que podría provocar una explosión o un incendio.
- La batería o baterías deben almacenarse a una temperatura inferior a 40°C.
- Utilice el aparato únicamente para realizar tareas en seco.
- No deje nunca el aparato conectado y desatendido si no está en uso. Así ahorrará energía y prolongará la vida útil del aparato.
- No utilice el aparato sobre ninguna parte del cuerpo de personas o animales.
- Recargue la/s batería/s sólo con el cargador suministrado por el fabricante. Un cargador adecuado para un tipo de batería puede provocar peligro de explosión o incendio si se utiliza con otro tipo de batería/baterías.
- Utilice el aparato sólo con la batería o baterías específicamente diseñadas para él. El uso de cualquier otra batería puede provocar una explosión o un incendio.

INSTALACIÓN

- Asegúrese de retirar todo el material de embalaje del interior del aparato.

MONTAJE DEL SOPORTE DE PARED

- El aparato dispone de un soporte mural que debe fijarse a la pared.

- Fije el soporte mural como crea conveniente, utilizando tacos, tornillos...
- Coloque el soporte mural en la posición deseada y marque los puntos de perforación en la pared.
- Taladre en la pared donde está marcado e inserte los Tacos.
- Coloque el soporte haciendo coincidir los agujeros con los Tacos y atornille firmemente.
- Asegúrese de que el soporte está firmemente fijado; debe ser capaz de soportar el doble del peso del aparato.
- Coloque el aparato y sus accesorios en el soporte mural.

CARGA DE LA BATERÍA

- Cargue la batería a una temperatura atmosférica de entre 4 y 40°C.
- Enchufe el cargador a la red eléctrica.
- Se necesitan aproximadamente de 3 a 5 horas para una carga completa de la batería. No intente nunca sobrecargar la batería.
- Conecte el cargador a la clavija utilizando la toma del aparato. La toma se encuentra en la parte trasera del aparato.
- El indicador de nivel de batería se encenderá para indicar que el cargador está cargando la batería.
- Cuando la batería esté cargada, desconecte el cargador de la red eléctrica.

Nota: No utilice el aparato mientras esté conectado al cargador.

CÓMO COMPROBAR EL NIVEL DE CARGA DE LA BATERÍA

- Pulse el botón de encendido/apagado
- Las luces piloto de la pantalla se encenderán y el indicador de nivel de batería mostrará su nivel de carga.
- Si los cuatro pilotos están encendidos, significa que el aparato está completamente cargado.
- Si sólo se encienden tres o dos de los pilotos, significa que la batería está medio cargada.
- Si sólo se enciende un piloto, significa que a la batería le queda muy poca energía.
- Si no se enciende ningún piloto, significa que la batería está completamente descargada.

Nota: Para una mayor duración de la batería, es aconsejable cargarla sólo cuando se haya agotado por completo.

INSTRUCCIONES DE USO

ANTES DE SU USO

- Asegúrese de que se ha retirado el envoltorio del producto.
- Lea atentamente el folleto "Consejos de seguridad y advertencias" antes del primer uso
- Antes de utilizar este producto por primera vez, es importante realizar una carga completa de las pilas.
- Prepare el aparato según la función que desee utilizar.

FUNCIÓN DE ASPIRACIÓN

- Monte la unidad de tubo en el cuerpo.
- Coloque el accesorio deseado en el tubo o directamente en el cuerpo.
- Utilice el aparato en la superficie que desee aspirar.
- Para desconectar el tubo del cuerpo, pulse el botón de extracción del tubo y tire hacia fuera.

USO

- Encienda el aparato utilizando el botón de encendido/apagado.
- Seleccione el nivel de potencia deseado pulsando el botón de nivel de potencia.
- Puede seleccionar hasta tres niveles de potencia.

COLOCACIÓN DE UN ACCESORIO

- El aspirador de mano está diseñado de tal forma que permite instalar los siguientes accesorios (utilice la combinación que mejor se adapte a sus necesidades).

NOTA: Los accesorios pueden instalarse en el cuerpo o en el tubo.

- Cepillo 2 en 1: Equipado con un cepillo en el extremo, que cepilla la superficie a medida que se utiliza.
- Lanza larga: Especialmente diseñada para entrar en grietas y rincones difíciles.
- Cepillo para suelos: especialmente diseñado para suelos duros y alfombras.

CUANDO HAYA TERMINADO DE UTILIZAR EL APARATO

- Apague el aparato utilizando el botón de encendido/apagado.
- Retire la batería del aparato si no va a utilizarlo durante un periodo prolongado.
- Limpie el aparato.

POSICIÓN DE ESTACIONAMIENTO

- Este electrodoméstico tiene su propia posición de estacionamiento para un almacenamiento cómodo y sencillo.

PROTECTOR TÉRMICO DE SEGURIDAD

- El aparato dispone de un dispositivo de seguridad que lo protege del sobrecalentamiento.
- Si el aparato se apaga solo y no vuelve a encenderse, desconéctelo de la red eléctrica y espere unos 10 minutos antes de volver a conectarlo. Si el aparato no vuelve a ponerse en marcha, solicite asistencia técnica autorizada.

LIMPIEZA

- Desconecte el cargador de baterías de la red eléctrica y deje que se enfríe antes de emprender cualquier tarea de limpieza.
- Limpie el equipo con un paño húmedo con unas gotas de detergente líquido y séquelo.
- No utilice disolventes, ni productos con un pH ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos, para limpiar el aparato.
- No sumerja nunca el aparato en agua ni en ningún otro líquido, ni lo coloque bajo el grifo.

VACIADO DEL DEPÓSITO DE POLVO

- Vacíe el depósito de polvo cuando esté lleno (observación facilitada por el depósito transparente), o cuando la potencia de aspiración se reduzca notablemente.
- Retire el tubo del cuerpo.
- Abra la tapa del depósito de polvo mediante la pestaña de apertura de la tapa del depósito de polvo y vacíe el contenido en el recipiente de eliminación de residuos adecuado.
- Compruebe el estado de los filtros y límpielos o sustitúyalos si es necesario.
- Cierre la tapa del depósito de polvo.
- Vuelva a colocar el tubo en el cuerpo.

CAMBIO DEL FILTRO

- Filtro del depósito de polvo (HEPA) (filtro de aire de alta eficacia que retiene eficazmente esporas, serrerín, polen...), es aconsejable cambiarlo al menos una vez al año o cada 100 horas de uso, o si su potencia disminuye notablemente.

PARA QUITAR LOS FILTROS

- Retire el tubo del cuerpo.

- Abra la tapa del depósito de polvo utilizando la pestaña de apertura de la tapa del depósito de polvo.
- Extraiga el ciclón girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj, el filtro HEPA está unido al ciclón
- Retire el filtro HEPA del ciclón tirando de él.
- Limpie los filtros o sustitúyalos si es necesario.
- Para volver a montar los filtros, proceda con las instrucciones anteriores, en orden inverso.

LIMPIEZA DEL CEPILLO DEL SUELO

- Pulse el botón desmontable del cepillo del suelo para soltarlo.
- Mueva la pestaña del lado derecho del cepillo para suelos hacia el candado abierto y retire el cepillo para limpiarlo.
- Para volver a montarla, siga las instrucciones anteriores en orden inverso.

SUMINISTROS

- Puede adquirir en los distribuidores y establecimientos autorizados suministros (como filtros, etc...) para su modelo de aparato.
- Utilice siempre suministros originales, diseñados específicamente para su modelo de aparato.
- La referencia del tipo de batería para este aparato es SV807B.

CÓMO EXTRAER LA BATERÍA DEL APARATO

PRECAUCIÓN: Es importante que la batería esté completamente descargada antes de retirarla del aparato.

PRECAUCIÓN: el aparato debe desconectarse de la red eléctrica cuando se extraiga la batería.

- Para extraer la batería al final de su vida útil, proceda de la siguiente manera:
 - Retire la batería pulsando el botón de liberación de la batería.
- Después, deséchelo en un recipiente especial. No lo desmonte ni lo arroje al fuego.

STICK VACUUM CLEANER HVCA7228B

DESCRIPTION

- A Detachable battery button
- B Body
- C Dust tank
- D Dust tank lid
- E Dust tank lid release tab
- F Tube
- G Detachable tube button
- H Filters
 - H 1. Cyclone filter
 - H 2. HEPA filter
- I Display
 - I 1. On/Off button
 - I 2. Battery level indicator
 - I 3. Power level button
 - I 4. Power level indicator
 - I 5. Brush blockage indicator
 - I 6. Motor blockage indicator
- J Floor brush
- K Detachable floor brush button
- L 2 in 1 brush
- M Detachable 2 in 1 brush button
- N Long lance
- O Detachable long lance button
- P Wall bracket
- Q Charger

If the model of your appliance does not have the accessories described above, they can also be bought separately from the Technical Assistance Service.

USE AND CARE

- Do not use the appliance if the parts or accessories are not properly fitted.
- Do not use the appliance if the accessories or consumables attached to it are defective. Replace them immediately.
- Do not use the appliance to gather up water or any other liquid.
- Do not use the appliance if the on/off button does not work.
- Do not use the appliance if it is tipped up and do not turn it over.
- Do not force the appliance's work capacity.

- Respect the MAX level indicator on the dust tank.
- Remove the batterie from the appliance if you are not going to use it for some time.
- Keep the appliance in a dry, dust-free place, out of direct sunlight.
- Keep the appliance in good condition. Check that the moving parts are not misaligned or jammed and make sure there are no broken parts or anomalies that may prevent the appliance from operating correctly.
- Use the appliance and its accessories and tools in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use the appliance for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- Do not work on areas where there are metal objects, such as nails and/or screws.
- Never vacuum hot or sharp objects (cigarette butts, ashes, nails, etc.).
- Do not open the battery/batteries under any circumstances whatsoever.
- When the battery/batteries is not in use, keep it away from other metal objects like paper clips, coins, keys, screws ... that could connect a terminal to another.
- Do not short-circuit the battery terminals as this may cause an explosion or fire.
- The battery/batteries should be stored at a temperature of below 40°C.
- Only use the appliance for carrying out dry tasks.
- Never leave the appliance connected and unattended if is not in use. This saves energy and prolongs the life of the appliance.
- Do not use the appliance on any part of the body of a person or animal.
- Recharge the battery/batteries only with the charger supplied by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery may cause explosion or fire hazard when used with other battery/batteries.
- Use the device only with the battery/batteries specifically designed for it/them. Use of any other battery may result in explosion or fire.

INSTALLATION

- Be sure to remove all packaging material from inside the appliance.

ASSEMBLING THE WALL BRACKET

- The appliance has a wall bracket which must be fixed to the wall.
- Fix the wall bracket as you think appropriate, using plugs, screws...

- Place the wall support in the required position and mark the drilling points on the wall.
- Drill into the wall where marked and insert the rawlplugs.
- Place the support by matching the holes with the rawlplugs and screw in firmly.
- Make sure that the bracket is firmly fixed; it should be able to support twice the weight of the appliance.
- Fit the appliance and its accessories into the wall support.

CHARGING THE BATTERY

- Charge the battery at an atmospheric temperature of between 4 and 40°C.
- Plug the charger into the mains.
- Approximately 3 to 5 hours are needed for a complete charge of the battery. Never attempt to over-charge the battery.
- Connect the charger to the jack using the socket on the appliance. The socket is located at the back part of the appliance.
- The battery level indicator will come on to indicate that the charger is charging the battery.
- When the battery is charged disconnect the charger from the mains supply.

Note: Do not use the appliance while it is connected to the charger.

HOW TO CHECK THE BATTERY'S CHARGE LEVEL

- Press the on/off button
- Display's pilot lights will turn on and the battery level indicator will show its charge level.
- If all four pilot lights are on, means that the appliance is fully charged.
- If only three or two of the pilot lights light up, this means that the battery is half charged.
- If only one pilot light lights up, this means that the battery has very little power remaining.
- If no pilot light lights up, this means that the battery is completely uncharged.

Note: For a long battery life, it is advisable to charge the battery only when it has run out completely.

INSTRUCTIONS FOR USE

BEFORE USE

- Make sure that product's packaging has been removed.
- Please read carefully the "Safety advice and warnings" booklet before first use

- Before using this product for the first time, it is important to make a full charge of batteries.
- Prepare the appliance according to the function you wish to use.

VACUUMING FUNCTION

- Fit the tube unit to the body.
- Fit the desired accessory to the tube or directly to the body.
- Use the appliance in the surface you desire to vacuum.
- To disconnect the tube from the body, press the tube removal button and pull outwards.

USE

- Turn the appliance on by using the on/off button.
- Select the desired power level by pressing the power level button.
- You can select up to three power levels.

FITTING AN ACCESSORY

- The hand vacuum is designed in such a way that it allows the following accessories to be fitted (use the combination that best meets your requirements).

NOTE: Accessories can be fitted on the body or on the tube.

- 2 in 1 brush: Equipped with a brush at the end, which brushes the surface as it is used.
- Long lance: Specially designed for getting into cracks and difficult corners.
- Floor brush: specially designed for hard floors and carpets.

ONCE YOU HAVE FINISHED USING THE APPLIANCE

- Turn the appliance off using the on/off button.
- Remove the battery from the appliance if you are not intending to use the appliance during an extended period.
- Clean the appliance.

PARKING POSITION

- This appliance has its own parking position for comfortable and straightforward storage.

SAFETY THERMAL PROTECTOR

- The appliance has a safety device, which protects the appliance from overheating.
- If the appliance turns itself off and does not switch itself on again, disconnect it from the mains supply, and wait for approximately 10 minutes before reconnecting. If the machine does not start again seek authorised technical assistance.

CLEANING

- Disconnect the battery charger from the mains and allow it to cool before undertaking any cleaning task.
- Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry.
- Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.
- Never immerse the appliance in water or any other liquid or place it under running water.

EMPTYING THE DUST TANK

- Empty the dust tank when it is full (observation facilitated by transparent tank), or when vacuuming power is notably reduced.
- Remove the tube from the body.
- Open the dust tank lid by using the dust tank lid release tab and empty the contents into the appropriate waste disposal receptacle.
- Check the condition of the filters and clean them or replace them if it's necessary.
- Close the dust tank lid.
- Replace the tube to the body.

CHANGING THE FILTER

- Dust tank filter (HEPA) (high efficiency air filter that efficiently retains spores, sawdust, pollen...), it is advisable to change it at least once a year or after every 100 hours of use, or if its potency diminishes remarkably.

TO REMOVE THE FILTERS

- Remove the tube from the body.
- Open the dust tank lid by using the dust tank lid release tab.
- Extract the cyclone by turning it anticlockwise, the HEPA filter is attached to the cyclone
- Remove the HEPA filter from the cyclone by pulling it.
- Clean the filters or replace them if it's necessary.
- To reassemble the filters, proceed with the above instructions, in reverse order.

CLEANING THE FLOOR BRUSH

- Press the floor brush detachable button in order to release it.
- Move the tab on the right side of the the floor brush towards the open padlock and remove the brush to clean it.
- To reassemble, follow the above instructions in reverse order.

SUPPLIES

- Supplies can be acquired from distributors and authorised establishments (such as filters, etc...) for your appliance model.
- Always use original supplies, designed specifically for your appliance model.
- The type reference of the battery pack for this appliance is SV807B.

HOW TO REMOVE THE BATTERY FROM THE DEVICE

CAUTION: It is important that the battery is fully discharged prior to its withdrawal from the apparatus.

CAUTION: the appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery.

- To remove the battery at the end of its useful life, proceed as follows:
 - Remove the battery by pressing the battery release button.
- Then, dispose of it into special container. Do not disassemble or dispose of in fire.

ASPIRATEUR À MANCHE HVCA7228B

DESCRIPTION

- A Bouton de pile amovible
- B Corps
- C Réservoir de poussière
- D Couvercle du réservoir à poussière
- E Languette d'ouverture du couvercle du réservoir à poussière
- F Tube
- G Bouton de tube amovible
- H Filtres
 - H 1. Filtre cyclonique
 - H 2. Filtre HEPA
- I Affichage
 - I 1. Bouton marche/arrêt
 - I 2. Indicateur de niveau de batterie
 - I 3. Bouton de niveau de puissance
 - I 4. Indicateur de niveau de puissance
 - I 5. Indicateur de blocage de la brosse
 - I 6. Indicateur de blocage du moteur
- J Brosse à plancher
- K Bouton de brosse à plancher amovible
- L Brosse 2 en 1
- M Bouton de brosse détachable 2 en 1
- N Longue lance
- O Bouton de lance longue amovible
- P Support mural
- Q Chargeur

Si le modèle de votre appareil n'est pas équipé des accessoires décrits ci-dessus, vous pouvez les acheter séparément auprès du service d'assistance technique.

UTILISATION ET ENTRETIEN

- N'utilisez pas l'appareil si les pièces ou les accessoires ne sont pas correctement montés.
- N'utilisez pas l'appareil si les accessoires ou les consommables qui y sont attachés sont défectueux. Remplacez-les immédiatement.
- N'utilisez pas l'appareil pour recueillir de l'eau ou tout autre liquide.
- N'utilisez pas l'appareil si le bouton marche/arrêt ne fonctionne pas.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est renversé et ne le retournez pas.
- Ne forcez pas la capacité de travail de l'appareil.
- Respectez l'indicateur de niveau MAX sur le réservoir à poussière.
- Retirez la batterie de l'appareil si vous ne l'utilisez pas pendant un certain temps.
- Conservez l'appareil dans un endroit sec, à l'abri de la poussière et de la lumière directe du soleil.
- Maintenez l'appareil en bon état. Vérifiez que les pièces mobiles ne sont pas mal alignées ou coincées et qu'il n'y a pas de pièces cassées ou d'anomalies qui pourraient empêcher l'appareil de fonctionner correctement.
- Utilisez l'appareil et ses accessoires et outils conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer. L'utilisation de l'appareil pour des opérations différentes de celles prévues peut entraîner une situation dangereuse.
- Ne travaillez pas sur des zones où se trouvent des objets métalliques, tels que des clous et/ou des vis.
- N'aspirez jamais d'objets chauds ou pointus (mégots de cigarettes, cendres, clous, etc.).
- N'ouvrez en aucun cas la/les batterie(s).
- Lorsque la/les batterie(s) n'est/sont pas utilisée(s), tenez-la(s) à l'écart d'autres objets métalliques tels que trombones, pièces de monnaie, clés, vis ... qui pourraient relier une borne à une autre.
- Ne court-circuitez pas les bornes de la batterie, car cela pourrait provoquer une explosion ou un incendie.
- La ou les batteries doivent être stockées à une température inférieure à 40°C.
- N'utilisez l'appareil que pour effectuer des tâches sèches.
- Ne laissez jamais l'appareil branché sans surveillance s'il n'est pas utilisé. Cela permet d'économiser de l'énergie et de prolonger la durée de vie de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil sur une partie du corps d'une personne ou d'un animal.
- Rechargez la/les batterie(s) uniquement avec le chargeur fourni par le fabricant. Un chargeur adapté à un type de batterie peut entraîner un risque d'explosion ou d'incendie s'il est utilisé avec une ou plusieurs autres batteries.
- N'utilisez l'appareil qu'avec la/les batterie(s) spécifiquement conçue(s) pour lui/elles. L'utilisation de toute autre batterie peut entraîner une explosion ou un incendie.

INSTALLATION

- Veuillez à retirer tous les matériaux d'emballage à l'intérieur de l'appareil.

ASSEMBLAGE DU SUPPORT MURAL

- L'appareil est équipé d'un support mural qui doit être fixé au mur.
- Fixez le support mural comme vous l'entendez, à l'aide de chevilles, de vis...
- Placez le support mural dans la position requise et marquez les points de perçage sur le mur.
- Percez le mur à l'endroit indiqué et insérez les chevilles.
- Placez le support en faisant correspondre les trous avec les chevilles et vissez fermement.
- Assurez-vous que le support est solidement fixé ; il doit pouvoir supporter deux fois le poids de l'appareil.
- Installez l'appareil et ses accessoires dans le support mural.

CHARGEMENT DE LA BATTERIE

- Chargez la batterie à une température atmosphérique comprise entre 4 et 40°C.
- Branchez le chargeur sur le secteur.
- Environ 3 à 5 heures sont nécessaires pour une charge complète de la batterie. N'essayez jamais de surcharger la batterie.
- Branchez le chargeur sur la prise de l'appareil. La prise se trouve à l'arrière de l'appareil.
- L'indicateur de niveau de batterie s'allume pour indiquer que le chargeur est en train de charger la batterie.
- Lorsque la batterie est chargée, déconnectez le chargeur du secteur.

Remarque : N'utilisez pas l'appareil lorsqu'il est connecté au chargeur.

COMMENT VÉRIFIER LE NIVEAU DE CHARGE DE LA BATTERIE

- Appuyez sur le bouton marche/arrêt
- Les témoins lumineux de l'écran s'allument et l'indicateur de niveau de batterie indique le niveau de charge.
- Si les quatre lampes témoins sont allumées, cela signifie que l'appareil est complètement chargé.
- Si seulement trois ou deux des témoins s'allument, cela signifie que la batterie est à moitié chargée.
- Si une seule lampe témoin s'allume, cela signifie qu'il ne reste que très peu d'énergie dans la batterie.
- Si aucun témoin ne s'allume, cela signifie que la batterie est complètement déchargée.

Remarque : pour prolonger la durée de vie de la batterie, il est conseillé de ne la recharger que lorsqu'elle est complètement déchargée.

MODE D'EMPLOI

AVANT L'UTILISATION

- Assurez-vous que l'emballage du produit a été retiré.
- Veuillez lire attentivement le livret "Conseils de sécurité et avertissements" avant la première utilisation.
- Avant d'utiliser ce produit pour la première fois, il est important de charger complètement les piles.
- Préparez l'appareil selon la fonction que vous souhaitez utiliser.

FONCTION D'ASPIRATION

- Montez l'unité tubulaire sur le corps.
- Fixez l'accessoire souhaité sur le tube ou directement sur le corps.
- Utilisez l'appareil sur la surface que vous souhaitez aspirer.
- Pour déconnecter le tube du corps, appuyez sur le bouton d'extraction du tube et tirez vers l'extérieur.

UTILISER

- Allumez l'appareil à l'aide du bouton marche/arrêt.
- Sélectionnez le niveau de puissance souhaité en appuyant sur le bouton du niveau de puissance.
- Vous pouvez sélectionner jusqu'à trois niveaux de puissance.

MONTAGE D'UN ACCESSOIRE

- L'aspirateur à main est conçu de manière à permettre l'installation des accessoires suivants (utilisez la combinaison qui répond le mieux à vos besoins).

NOTE : Les accessoires peuvent être montés sur le corps ou sur le tube.

- Brosse 2 en 1 : Équipé d'une brosse à l'extrémité, qui brosse la surface au fur et à mesure de l'utilisation.
- Lance longue : Spécialement conçue pour pénétrer dans les fissures et les coins difficiles.
- Brosse à parquet : spécialement conçue pour les sols durs et les moquettes.

LORSQUE VOUS AVEZ FINI D'UTILISER L'APPAREIL

- Éteignez l'appareil à l'aide du bouton marche/arrêt.
- Retirez la batterie de l'appareil si vous n'avez pas l'intention de l'utiliser pendant une période prolongée.
- Nettoyez l'appareil.

POSITION DE STATIONNEMENT

- Cet appareil dispose de sa propre position de stationnement pour un rangement simple et confortable.

PROTECTION THERMIQUE DE SÉCURITÉ

- L'appareil est équipé d'un dispositif de sécurité qui le protège contre la surchauffe.
- Si l'appareil s'éteint et ne se rallume pas, débranchez-le et attendez environ 10 minutes avant de le rebrancher. Si l'appareil ne redémarre pas, demandez une assistance technique agréée.

NETTOYAGE

- Débranchez le chargeur de batterie du secteur et laissez-le refroidir avant d'entreprendre toute tâche de nettoyage.
- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon humide additionné de quelques gouttes de liquide vaisselle, puis séchez-le.
- N'utilisez pas de solvants, de produits au pH acide ou basique tels que l'eau de Javel, ou de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide et ne le placez jamais sous l'eau courante.

VIDER LE RÉSERVOIR À POUSSIÈRE

- Videz le réservoir à poussière lorsqu'il est plein (observation facilitée par le réservoir transparent), ou lorsque la puissance d'aspiration est notablement réduite.
- Retirez le tube du corps.
- Ouvrez le couvercle du réservoir à poussières à l'aide de la languette de déverrouillage du couvercle et videz le contenu dans la poubelle appropriée.
- Vérifiez l'état des filtres et nettoyez-les ou remplacez-les si nécessaire.
- Fermez le couvercle du réservoir à poussière.
- Remettez le tube en place sur le corps.

REMPLACEMENT DU FILTRE

- Filtre réservoir à poussière (HEPA) (filtre à air à haute efficacité qui retient efficacement les spores, la sciure de bois, le pollen...), il est conseillé de le changer au moins une fois par an ou toutes les 100 heures d'utilisation, ou si son efficacité diminue de façon notable.

POUR RETIRER LE FILTRES

- Retirez le tube du corps.
- Ouvrez le couvercle du réservoir à poussière à l'aide de la languette de déverrouillage du couvercle du réservoir à poussière.

- Extrayez le cyclone en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, le filtre HEPA est fixé au cyclone.

- Retirez le filtre HEPA du cyclone en le tirant.
- Nettoyez les filtres ou remplacez-les si nécessaire.
- Pour remonter les filtres, suivez les instructions ci-dessus, dans l'ordre inverse.

NETTOYAGE DE LA BROSSE FLOOR

- Appuyez sur le bouton de détachement de la brosse de sol pour la libérer.
- Déplacez la languette située sur le côté droit de la brosse à plancher vers le cadenas ouvert et retirez la brosse pour la nettoyer.
- Pour le remontage, suivez les instructions ci-dessus dans l'ordre inverse.

FOURNITURES

- Les fournitures peuvent être acquises auprès des distributeurs et des établissements agréés (comme les filtres, etc...) pour votre modèle d'appareil.
- Utilisez toujours des fournitures d'origine, conçues spécifiquement pour votre modèle d'appareil.
- La référence du type de batterie pour cet appareil est SV807B.

COMMENT RETIRER LA BATTERIE DE L'APPAREIL

ATTENTION : Il est important que la batterie soit complètement déchargée avant d'être retirée de l'appareil.

ATTENTION : l'appareil doit être débranché du réseau d'alimentation électrique lorsque vous retirez la batterie.

- Pour retirer la batterie à la fin de sa durée de vie, procédez comme suit :
 - Retirez la batterie en appuyant sur le bouton de libération de la batterie.

- Ensuite, jetez-le dans un conteneur spécial. Ne le démontez pas et ne le jetez pas au feu.

**ASPIRADOR DE VARA
HVCA7228B****DESCRIÇÃO**

- A Botão de bateria amovível
- B Corpo
- C Depósito de pó
- D Tampa do depósito de pó
- E Patilha de libertação da tampa do depósito de pó
- F Tubo
- G Botão de tubo amovível
- H Filtros
 - H 1. Filtro de ciclone
 - H 2. Filtro HEPA
- I Ecrã
 - I 1. Botão de ligar/desligar
 - I 2. Indicador do nível da bateria
 - I 3. Botão do nível de potência
 - I 4. Indicador do nível de potência
 - I 5. Indicador de bloqueio da escova
 - I 6. Indicador de bloqueio do motor
- J Escova para o chão
- K Botão de escova de chão amovível
- L Escova 2 em 1
- M Botão da escova 2 em 1 amovível
- N Lança longa
- O Botão de lança longa amovível
- P Suporte de parede
- Q Carregador

Se o modelo do seu aparelho não dispuser dos acessórios acima descritos, estes podem ser adquiridos separadamente junto do Serviço de Assistência Técnica.

UTILIZAÇÃO E CUIDADOS

- Não utilize o aparelho se as peças ou acessórios não estiverem corretamente montados.
- Não utilize o aparelho se os acessórios ou consumíveis que o acompanham estiverem defeituosos. Substitua-os imediatamente.
- Não utilize o aparelho para recolher água ou qualquer outro líquido.
- Não utilize o aparelho se o botão de ligar/desligar não funcionar.
- Não utilize o aparelho se este estiver inclinado e não o vire.
- Não force a capacidade de trabalho do aparelho.

- Respeite o indicador de nível MAX no depósito de pó.
- Retire a pilha do aparelho se não o for utilizar durante algum tempo.
- Mantenha o aparelho num local seco, sem pó e ao abrigo da luz solar direta.
- Mantenha o aparelho em bom estado. Verifique se os elementos móveis não estão desalinhados ou encravados e certifique-se de que não existem peças partidas ou anomalias que possam impedir o bom funcionamento do aparelho.
- Utilize o aparelho e os seus acessórios e ferramentas em conformidade com estas instruções, tendo em conta as condições de trabalho e o trabalho a efetuar. Se utilizar o aparelho para outros fins que não os previstos, pode provocar uma situação perigosa.
- Não trabalhe em áreas onde existam objectos metálicos, como pregos e/ou parafusos.
- Nunca aspire objectos quentes ou afiados (pontas de cigarro, cinzas, pregos, etc.).
- Não abra a(s) bateria(s) em circunstância alguma.
- Quando a(s) pilha(s) não estiver(em) a ser utilizada(s), mantenha-a(s) afastada(s) de outros objectos metálicos como cliques, moedas, chaves, parafusos... que possam ligar um terminal a outro.
- Não provoque um curto-circuito nos terminais da bateria, pois pode provocar uma explosão ou um incêndio.
- A(s) bateria(s) deve(m) ser armazenada(s) a uma temperatura inferior a 40°C.
- Utilize o aparelho apenas para efetuar trabalhos a seco.
- Nunca deixe o aparelho ligado e sem vigilância se não estiver a ser utilizado. Desta forma, poupa energia e prolonga a vida útil do aparelho.
- Não utilize o aparelho sobre qualquer parte do corpo de uma pessoa ou de um animal.
- Recarregue a(s) bateria(s) apenas com o carregador fornecido pelo fabricante. Um carregador que seja adequado para um tipo de bateria pode causar explosão ou perigo de incêndio quando utilizado com outra(s) bateria(s).
- Utilize o aparelho apenas com a(s) bateria(s) especificamente concebida(s) para o mesmo. A utilização de qualquer outra pilha pode provocar uma explosão ou um incêndio.

INSTALAÇÃO

- Certifique-se de que retira todo o material de embalagem do interior do aparelho.

MONTAGEM DO SUPORTE DE PAREDE

- O aparelho possui um suporte de parede que deve ser fixado à parede.
- Fixe o suporte de parede como achar mais adequado, utilizando buchas, parafusos...
- Coloque o suporte de parede na posição pretendida e marque os pontos de perfuração na parede.
- Perfure a parede onde está marcado e insira as buchas de fixação.
- Coloque o suporte fazendo coincidir os orifícios com os tampões de borracha e aparafuse-o firmemente.
- Certifique-se de que o suporte está bem fixo; deve ser capaz de suportar o dobro do peso do aparelho.
- Coloque o aparelho e os seus acessórios no suporte de parede.

CARREGAR A BATERIA

- Carregue a bateria a uma temperatura atmosférica entre 4 e 40°C.
- Ligue o carregador à rede eléctrica.
- São necessárias cerca de 3 a 5 horas para uma carga completa da bateria. Nunca tente carregar demasiado a bateria.
- Ligue o carregador à tomada, utilizando a tomada do aparelho. A tomada está situada na parte de trás do aparelho.
- O indicador do nível da bateria acende-se para indicar que o carregador está a carregar a bateria.
- Quando a bateria estiver carregada, desligue o carregador da rede eléctrica.

Nota: Não utilize o aparelho enquanto este estiver ligado ao carregador.

COMO VERIFICAR O NÍVEL DE CARGA DA BATERIA

- Prima o botão ligar/desligar
- As luzes piloto do visor acendem-se e o indicador do nível da bateria mostra o seu nível de carga.
- Se as quatro luzes piloto estiverem acesas, significa que o aparelho está totalmente carregado.
- Se apenas três ou duas das luzes piloto se acenderem, isso significa que a bateria está meio carregada.
- Se apenas uma luz piloto se acender, isso significa que a bateria tem muito pouca energia restante.
- Se não se acender nenhuma luz piloto, isso significa que a bateria está completamente descarregada.

Nota: Para uma longa duração da pilha, é aconselhável carregar a pilha apenas quando esta estiver completamente descarregada.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

ANTES DA UTILIZAÇÃO

- Certifique-se de que a embalagem do produto foi retirada.
- Leia atentamente o folheto "Conselhos e avisos de segurança" antes da primeira utilização
- Antes de utilizar este produto pela primeira vez, é importante que efectue uma carga completa das pilhas.
- Prepare o aparelho de acordo com a função que pretende utilizar.

FUNÇÃO DE ASPIRAÇÃO

- Encaixe o grupo de tubos no corpo.
- Encaixe o acessório desejado no tubo ou diretamente no corpo.
- Utilize o aparelho na superfície que pretende aspirar.
- Para desligar o tubo do corpo, prima o botão de remoção do tubo e puxe-o para fora.

UTILIZE

- Ligue o aparelho com o botão de ligar/desligar.
- Selecione o nível de potência pretendido, premindo o botão do nível de potência.
- Pode seleccionar até três níveis de potência.

MONTAGEM DE UM ACESSÓRIO

- O aspirador manual foi concebido de forma a permitir a instalação dos seguintes acessórios (utilize a combinação que melhor corresponda às suas necessidades).

NOTA: Os acessórios podem ser montados no corpo ou no tubo.

- Escova 2 em 1: Equipada com uma escova na extremidade, que escova a superfície à medida que é utilizada.
- Lança longa: Especialmente concebida para entrar em fendas e cantos difíceis.
- Escova para pavimentos: especialmente concebida para pavimentos duros e alcatifas.

QUANDO TIVER TERMINADO DE UTILIZAR O APARELHO

- Desligue o aparelho com o botão on/off.
- Retire a pilha do aparelho se não pretender utilizá-lo durante um longo período de tempo.
- Limpe o aparelho.

LUGAR DE ESTACIONAMENTO

- Este aparelho tem o seu próprio lugar de estacionamento para uma arrumação cómoda e simples.

PROTECTOR TÉRMICO DE SEGURANÇA

- O aparelho está equipado com um dispositivo de segurança que protege o aparelho contra o sobreaquecimento.
- Se o aparelho se desligar e não voltar a ligar-se, desligue-o da rede eléctrica e aguarde cerca de 10 minutos antes de o voltar a ligar. Se o aparelho não voltar a arrancar, procure uma assistência técnica autorizada.

LIMPEZA

- Desligue o carregador de bateria da rede eléctrica e deixe-o arrefecer antes de efetuar qualquer tarefa de limpeza.
- Limpe o equipamento com um pano húmido com algumas gotas de detergente para a loiça e depois seque.
- Não utilize solventes ou produtos com um pH ácido ou básico, como lixívia, ou produtos abrasivos, para limpar o aparelho.
- Nunca mergulhe o aparelho em água ou em qualquer outro líquido, nem o coloque debaixo de água corrente.

ESVAZIAR O DEPÓSITO DE PÓ

- Esvazie o reservatório de pó quando estiver cheio (observação facilitada pelo reservatório transparente) ou quando a potência de aspiração for consideravelmente reduzida.
- Retire o tubo do corpo.
- Abra a tampa do depósito de pó utilizando a patilha de libertação da tampa do depósito de pó e esvazie o conteúdo para o recipiente de eliminação de resíduos adequado.
- Verifique o estado dos filtros e limpe-os ou substitua-os se for necessário.
- Feche a tampa do depósito de pó.
- Volte a colocar o tubo no corpo.

MUDAR O FILTRO

- Filtro do depósito de poeiras (HEPA) (filtro de ar de alta eficiência que retém eficazmente esporos, serradura, pólen...), é aconselhável substituí-lo pelo menos uma vez por ano ou após cada 100 horas de utilização, ou se a sua potência diminuir consideravelmente.

PARA RETIRAR OS FILTROS

- Retire o tubo do corpo.
- Abra a tampa do depósito de pó utilizando a patilha de libertação da tampa do depósito de pó.
- Extraia o ciclone rodando-o no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, o filtro HEPA está ligado ao ciclone
- Retire o filtro HEPA do ciclone, puxando-o.
- Limpe os filtros ou substitua-os se for necessário.
- Para voltar a montar os filtros, proceda de acordo com as instruções anteriores, pela ordem inversa.

LIMPAR A ESCOVA FLOOR

- Prima o botão de desbloqueio da escova de chão para a libertar.
- Desloque a patilha do lado direito da escova para pavimentos na direção do cadeado aberto e retire a escova para a limpar.
- Para voltar a montar, siga as instruções acima na ordem inversa.

CONSUMÍVEIS

- Pode adquirir os consumíveis para o seu modelo de aparelho junto dos distribuidores e estabelecimentos autorizados (tais como filtros, etc.).
- Utilize sempre consumíveis originais, concebidos especificamente para o seu modelo de aparelho.
- A referência do tipo de bateria para este aparelho é SV807B.

COMO RETIRAR A BATERIA DO DISPOSITIVO

CUIDADO: É importante que a bateria esteja completamente descarregada antes de a retirar do aparelho.

CUIDADO: para retirar a pilha, o aparelho deve ser desligado da rede eléctrica.

- Para retirar a pilha no fim da sua vida útil, proceda da seguinte forma:

- Retire a bateria premindo o botão de libertação da bateria.

- Em seguida, deite-o fora num recipiente especial. Não desmonte nem deite no fogo.

ASPIRAPOLVERE A BASTONE HVCA7228B

DESCRIZIONE

- A Pulsante della batteria staccabile
- B Corpo
- C Serbatoio della polvere
- D Coperchio del serbatoio della polvere
- E Linguetta di rilascio del coperchio del serbatoio della polvere
- F Tubo
- G Pulsante del tubo staccabile
- H Filtri
 - H 1. Filtro a ciclone
 - H 2. Filtro HEPA
- I Display
 - I 1. Pulsante On/Off
 - I 2. Indicatore del livello della batteria
 - I 3. Pulsante del livello di potenza
 - I 4. Indicatore del livello di potenza
 - I 5. Indicatore di blocco della spazzola
 - I 6. Indicatore di blocco del motore
- J Spazzola per pavimenti
- K Pulsante spazzola per pavimenti staccabile
- L Spazzola 2 in 1
- M Pulsante spazzola 2 in 1 staccabile
- N Lancia lunga
- O Pulsante a lancia lunga staccabile
- P Staffa a muro
- Q Caricabatterie

Se il modello del suo apparecchio non dispone degli accessori sopra descritti, questi possono essere acquistati separatamente presso il Servizio di Assistenza Tecnica.

USO E CURA

- Non utilizzi l'apparecchio se le parti o gli accessori non sono montati correttamente.
- Non utilizzi l'apparecchio se gli accessori o i materiali di consumo ad esso collegati sono difettosi. Li sostituisca immediatamente.
- Non usi l'apparecchio per raccogliere acqua o altri liquidi.
- Non utilizzi l'apparecchio se il pulsante di accensione/spegnimento non funziona.
- Non utilizzi l'apparecchio se è ribaltato e non lo giri.
- Non forzi la capacità di lavoro dell'apparecchio.

- Rispetti l'indicatore di livello MAX sul serbatoio della polvere.
- Rimuova la batteria dall'apparecchio se non lo utilizzerà per qualche tempo.
- Conservi l'apparecchio in un luogo asciutto e privo di polvere, al riparo dalla luce solare diretta.
- Mantenga l'apparecchio in buone condizioni. Controlli che le parti mobili non siano disallineate o inceppate e si assicuri che non ci siano parti rotte o anomalie che possano impedire il corretto funzionamento dell'apparecchio.
- Utilizzi l'apparecchio e i suoi accessori e strumenti in conformità alle presenti istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da eseguire. L'utilizzo dell'apparecchio per operazioni diverse da quelle previste potrebbe causare una situazione di pericolo.
- Non lavori su aree in cui sono presenti oggetti metallici, come chiodi e/o viti.
- Non aspiri mai oggetti caldi o taglienti (mozziconi di sigaretta, cenere, chiodi, ecc.).
- Non apra la batteria/le batterie in nessun caso.
- Quando la batteria/le batterie non sono in uso, la tenga lontana da altri oggetti metallici come graffette, monete, chiavi, viti... che potrebbero collegare un terminale ad un altro.
- Non metta in cortocircuito i terminali della batteria, perché ciò potrebbe causare un'esplosione o un incendio.
- La batteria/le batterie devono essere conservate a una temperatura inferiore a 40°C.
- Utilizzi l'apparecchio solo per svolgere attività a secco.
- Non lasci mai l'apparecchio collegato e incustodito se non è in uso. In questo modo risparmia energia e prolunga la vita dell'apparecchio.
- Non utilizzi l'apparecchio su nessuna parte del corpo di una persona o di un animale.
- Ricarichi la batteria/le batterie solo con il caricabatterie fornito dal produttore. Un caricabatterie adatto a un tipo di batteria potrebbe causare esplosioni o incendi se utilizzato con altre batterie.
- Utilizzi il dispositivo solo con la batteria o le batterie specificamente progettate per esso/lei. L'uso di qualsiasi altra batteria può provocare esplosioni o incendi.

INSTALLAZIONE

- Si assicuri di rimuovere tutto il materiale di imballaggio dall'interno dell'apparecchio.

MONTAGGIO DELLA STAFFA A PARETE

- L'apparecchio è dotato di una staffa a muro che deve essere fissata alla parete.
- Fissi la staffa a muro come ritiene opportuno, utilizzando tasselli, viti...
- Posizionare il supporto a parete nella posizione richiesta e segnare i punti di foratura sulla parete.
- Forare la parete nel punto contrassegnato e inserire i tasselli.
- Collochiamo il supporto facendo coincidere i fori con i tasselli e lo avviti saldamente.
- Si assicuri che la staffa sia fissata saldamente; deve essere in grado di sostenere il doppio del peso dell'apparecchio.
- Inserisca l'apparecchio e i suoi accessori nel supporto a parete.

CARICARE LA BATTERIA

- Carichi la batteria a una temperatura atmosferica compresa tra 4 e 40°C.
- Colleghi il caricabatterie alla rete elettrica.
- Sono necessarie circa 3-5 ore per una carica completa della batteria. Non cerchi mai di caricare eccessivamente la batteria.
- Colleghi il caricabatterie al jack utilizzando la presa sull'apparecchio. La presa si trova nella parte posteriore dell'apparecchio.
- L'indicatore del livello della batteria si accenderà per indicare che il caricabatterie sta caricando la batteria.
- Quando la batteria è carica, scollegi il caricabatterie dalla rete elettrica.

Nota: non utilizzi l'apparecchio mentre è collegato al caricabatterie.

COME CONTROLLARE IL LIVELLO DI CARICA DELLA BATTERIA

- Premere il pulsante di accensione/spengimento
- Le luci pilota del display si accenderanno e l'indicatore del livello della batteria mostrerà il livello di carica.
- Se tutte e quattro le luci pilota sono accese, significa che l'apparecchio è completamente carico.
- Se si accendono solo tre o due delle spie pilota, significa che la batteria è carica a metà.
- Se si accende solo una spia, significa che la batteria ha poca energia residua.

- Se non si accende alcuna spia, significa che la batteria è completamente scarica.

Nota: per una lunga durata della batteria, si consiglia di caricarla solo quando è completamente scarica.

ISTRUZIONI PER L'USO

PRIMA DELL'USO

- Si assicuri che la confezione del prodotto sia stata rimossa.
- Prima del primo utilizzo, legga attentamente il libretto "Consigli e avvertenze di sicurezza".
- Prima di utilizzare questo prodotto per la prima volta, è importante effettuare una carica completa delle batterie.
- Prepari l'apparecchio in base alla funzione che desidera utilizzare.

FUNZIONE DI ASPIRAZIONE

- Montare l'unità tubo sul corpo.
- Monti l'accessorio desiderato sul tubo o direttamente sul corpo.
- Utilizzi l'apparecchio sulla superficie che desidera aspirare.
- Per staccare il tubo dal corpo, premere il pulsante di rimozione del tubo e tirare verso l'esterno.

UTILIZZARE

- Accenda l'apparecchio utilizzando il pulsante di accensione/spengimento.
- Selezioni il livello di potenza desiderato premendo il pulsante del livello di potenza.
- Può selezionare fino a tre livelli di potenza.

MONTAGGIO DI UN ACCESSORIO

- L'aspirapolvere manuale è progettato in modo tale da consentire il montaggio dei seguenti accessori (utilizzi la combinazione che meglio soddisfa le sue esigenze).

NOTA: gli accessori possono essere montati sul corpo o sul tubo.

- Spazzola 2 in 1: Dotata di una spazzola all'estremità, che spazzola la superficie mentre viene utilizzata.
- Lancia lunga: Studiata appositamente per entrare nelle fessure e negli angoli più difficili.
- Spazzola per pavimenti: appositamente progettata per pavimenti duri e tappeti.

UNA VOLTA TERMINATO L'UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

- Spegna l'apparecchio utilizzando il pulsante di accensione/spegnimento.
- Rimuova la batteria dall'apparecchio se non intende utilizzarlo per un periodo prolungato.
- Pulisca l'apparecchio.

POSIZIONE DI PARCHEGGIO

- Questo apparecchio ha una posizione di parcheggio propria, per una conservazione comoda e semplice.

PROTETTORE TERMICO DI SICUREZZA

- L'apparecchio è dotato di un dispositivo di sicurezza che lo protegge dal surriscaldamento.
- Se l'apparecchio si spegne e non si riaccende, lo scolleghi dalla rete elettrica e attenda circa 10 minuti prima di ricollegarlo. Se l'apparecchio non si riaccende, si rivolga all'assistenza tecnica autorizzata.

PULIZIA

- Scollegare il caricabatterie dalla rete elettrica e lasciarlo raffreddare prima di intraprendere qualsiasi operazione di pulizia.
- Pulisca l'apparecchiatura con un panno umido con qualche goccia di detersivo per piatti e poi asciughi.
- Per la pulizia dell'apparecchio non utilizzi solventi o prodotti con un pH acido o basico, come la candeggina, o prodotti abrasivi.
- Non immerga mai l'apparecchio nell'acqua o in altri liquidi, né lo metta sotto l'acqua corrente.

SVUOTARE IL SERBATOIO DELLA POLVERE

- Svuoti il serbatoio della polvere quando è pieno (l'osservazione è facilitata dal serbatoio trasparente), oppure quando la potenza di aspirazione è notevolmente ridotta.
- Rimuova il tubo dal corpo.
- Apra il coperchio del serbatoio della polvere utilizzando la linguetta di rilascio del coperchio del serbatoio della polvere e svuoti il contenuto nel recipiente di smaltimento appropriato.
- Verifichi le condizioni dei filtri e li pulisca o li sostituisca se necessario.
- Chiudere il coperchio del serbatoio della polvere.
- Ricollegli il tubo al corpo.

SOSTITUZIONE DEL FILTRO

- Filtro del serbatoio della polvere (HEPA) (filtro dell'aria ad alta efficienza che trattiene efficacemente spore, segatura, polline...), è consigliabile cambiarlo almeno una volta all'anno o dopo ogni 100 ore di utilizzo, o se la sua efficacia diminuisce notevolmente.

PER RIMUOVERE IL FILTRO

- Rimuova il tubo dal corpo.
- Apra il coperchio del serbatoio della polvere utilizzando la linguetta di rilascio del coperchio del serbatoio della polvere.
- Estragga il ciclone ruotandolo in senso antiorario; il filtro HEPA è collegato al ciclone.
- Rimuova il filtro HEPA dal ciclone tirandolo.
- Pulisca i filtri o li sostituisca se necessario.
- Per riassemblare i filtri, proceda con le istruzioni di cui sopra, in ordine inverso.

PULIZIA DELLA SPAZZOLA FLOOR

- Prema il pulsante di distacco della spazzola per pavimenti per rilasciarla.
- Sposti la linguetta sul lato destro della spazzola per pavimenti verso il lucchetto aperto e rimuova la spazzola per pulirla.
- Per riassemblare, segua le istruzioni di cui sopra in ordine inverso.

FORNITURE

- I materiali di consumo possono essere acquistati presso i distributori e i centri autorizzati (come i filtri, ecc...) per il suo modello di apparecchio.
- Utilizzi sempre materiali di consumo originali, progettati specificamente per il suo modello di apparecchio.
- Il riferimento del tipo di batteria per questo apparecchio è SV807B.

COME RIMUOVERE LA BATTERIA DAL DISPOSITIVO

ATTENZIONE: è importante che la batteria sia completamente scarica prima di ritirarla dall'apparecchio.

ATTENZIONE: quando rimuove la batteria, l'apparecchio deve essere scollegato dalla rete di alimentazione.

- Per rimuovere la batteria al termine della sua vita utile, proceda come segue:
 - Rimuova la batteria premendo il pulsante di rilascio della batteria.
- Quindi, lo smaltisca in un contenitore speciale. Non smonti o smaltisca nel fuoco.

**ASPIRADORA ESCOMBRA
HVCA7228B****DESCRIPCIÓ**

- A Botó de bateria extraïble
- B Cos
- C Dipòsit de pols
- D Tapa del dipòsit de pols
- E Pestanya d'obertura de la tapa del dipòsit de pols
- F Tub
- G Botó del tub desmuntable
- H Filtres
 - H1. Filtre ciclònic
 - H2. Filtre HEPA
- I Pantalla
 - I1. Botó d'encesa/apagada
 - I2. Indicador del nivell de bateria
 - I3. Botó de nivell de potència
 - I4. Indicador del nivell de potència
 - I5. Indicador de bloqueig del raspall
 - I6. Indicador de bloqueig del motor
- J Raspall per a terres
- K Botó del raspall per a terres desmuntable
- L Raspall 2 en 1
- M Botó del raspall 2 en 1 desmuntable
- N Llança llarga
- O Botó de la llança llarga desmuntable
- P Suport de paret
- Q Carregador

Si el model del vostre electrodomèstic no disposa dels accessoris descrits anteriorment, també podeu adquirir-los per separat al Servei d'Assistència Tècnica.

ÚS I MANTENIMENT

- No utilitzeu l'aparell si les peces o els accessoris no estan ben col·locats.
- No utilitzeu l'aparell si els accessoris o consumibles acoblats estan defectuosos. Substituïu-los immediatament.
- No utilitzeu l'aparell per recollir aigua ni cap altre líquid.
- No utilitzeu l'aparell si el botó d'encesa/apagada no funciona.
- No utilitzeu l'aparell si està inclinat cap amunt i no capgireu.
- No forceu la capacitat de treball de l'aparell.

- Respecteu l'indicador de nivell MAX del dipòsit de pols.
- Traieu la bateria de l'aparell si no l'utilitzeu durant un temps.
- Mantingueu l'aparell en un lloc sec, sense pols i allunyat de la llum solar directa.
- Mantingueu l'aparell en bon estat. Comproveu que les peces mòbils no estiguin desalineades o encallades i assegureu-vos que no hi hagi peces trencades o anomalies que puguin impedir el funcionament correcte de l'aparell.
- Utilitzeu l'aparell i els seus accessoris i eines d'acord amb aquestes instruccions, tenint en compte les condicions de treball i el treball a realitzar. L'ús de l'aparell per a operacions diferents de les previstes podria provocar una situació perillosa.
- No treballeu en zones on hi hagi objectes metàl·lics, com ara claus i/o cargols.
- No aspireu mai objectes calents o esmolats (burilles, cendres, claus, etc.).
- No obriu la(es) bateria(es) sota cap circumstància.
- Quan la bateria/bateries no estigui en ús, mantingueu-la allunyada d'altres objectes metàl·lics com clips, monedes, claus, cargols... que poguessin connectar un terminal amb un altre.
- No curtcircuiteu els terminals de la bateria, ja que podria provocar una explosió o un incendi.
- La bateria o les bateries s'han d'emmagatzemar a una temperatura inferior a 40°C.
- Utilitzeu l'aparell només per fer tasques en sec.
- No deixeu mai l'aparell connectat i desatès si no esteu en ús.
- No feu servir l'aparell sobre cap part del cos de persones o animals.
- Recarregueu la/les bateria/es només amb el carregador subministrat pel fabricant. Un carregador adequat per a un tipus de bateria pot provocar perill d'explosió o incendi si es fa servir amb un altre tipus de bateria/bateries.
- Utilitzeu l'aparell només amb la bateria o bateries específicament dissenyades per a ell. L'ús de qualsevol altra bateria pot provocar una explosió o incendi.

INSTAL·LACIÓ

- Assegureu-vos de retirar tot el material d'emballatge de l'interior de l'aparell.

MUNTATGE DEL SUPORT DE PARET

- L'aparell disposa d'un suport mural que s'ha de fixar a la paret.
- Fixeu el suport mural com cregueu convenient, utilitzant tacs, cargols...

- Col·loqueu el suport mural a la posició desitjada i marqueu els punts de perforació a la paret.
- Foradeu a la paret on està marcat i inseriu els tacs.
- Col·loqueu el suport fent coincidir els forats amb els tacs i cargoleu fermament.
- Assegureu-vos que el suport està fixat fermament; ha de ser capaç de suportar el doble del pes de l'aparell.
- Col·loqueu l'aparell i els accessoris al suport mural.

CÀRREGA DE LA BATERIA

- Carregueu la bateria a una temperatura atmosfèrica d'entre 4 i 40°C.
- Endol·leu el carregador a la xarxa elèctrica.
- Es necessiten aproximadament de 3 a 5 hores per a una càrrega completa de la bateria. No intenteu mai sobrecarregar la bateria.
- Connecteu el carregador a la clavilla utilitzant la presa de l'aparell.
- L'indicador de nivell de bateria s'encén per indicar que el carregador està carregant la bateria.
- Quan la bateria estigui carregada, desconnecteu el carregador de la xarxa elèctrica.

Nota: No utilitzeu l'aparell mentre estigui connectat al carregador.

COM COMPROVAR EL NIVELL DE CàRREGA DE LA BATERIA

- Premeu el botó d'encesa/apagada
- Els llums pilot de la pantalla s'encendran i l'indicador de nivell de bateria mostrarà el nivell de càrrega.
- Si els quatre pilots estan encesos, vol dir que l'aparell està completament carregat.
- Si només s'encenen tres o dos dels pilots, vol dir que la bateria està mig carregada.
- Si només s'encén un pilot, vol dir que a la bateria li queda molt poca energia.
- Si no s'encén cap pilot, vol dir que la bateria està completament descarregada.

Nota: Per a més durada de la bateria, és aconsellable carregar-la només quan s'hagi esgotat del tot.

INSTRUCCIONS D'ÚS

ABANS DEL SEU ÚS

- Assegureu-vos que l'embolcall del producte s'ha retirat.
- Llegiu atentament el fullet "Consells de seguretat i advertiments" abans del primer ús

- Abans d'utilitzar aquest producte per primer cop, és important fer una càrrega completa de la bateria.
- Prepareu l'aparell segons la funció que voleu utilitzar.

FUNCIO D'ASPIRACIÓ

- Munteu la unitat de tub al cos.
- Col·loqueu l'accessori desitjat al tub o directament al cos.
- Utilitzeu l'aparell a la superfície que voleu aspirar.
- Per desconnectar el tub del cos, premeu el botó d'extracció del tub i estireu cap a fora.

ÚS

- Enceneu l'aparell utilitzant el botó d'encesa/apagada.
- Seleccioneu el nivell de potència desitjat prement el botó de nivell de potència.
- Podeu seleccionar fins a tres nivells de potència.

COL·LOCACIÓ D'UN ACCESSORI

- L'aspirador de mà està dissenyat de manera que permet instal·lar els accessoris següents (utilitzeu la combinació que millor s'adapti a les vostres necessitats).

NOTA: Els accessoris es poden instal·lar al cos o al tub.

- Raspall 2 en 1: Equipat amb un raspall a l'extrem, que raspalla la superfície a mesura que s'utilitza.
- Llança llarga: Especialment dissenyada per entrar en esquerdes i racons difícils.
- Raspall per a terres: especialment dissenyat per a terres durs i catifes.

QUAN ACABEU D'UTILITZAR L'APARELL

- Apagueu l'aparell utilitzant el botó d'encesa/apagada.
- Traieu la bateria de l'aparell si no l'utilitzeu durant un període prolongat.
- Netegeu l'aparell.

POSICIÓ D'ESTACIONAMENT

- Aquest electrodomèstic té una posició d'estacionament pròpia per a un emmagatzematge còmode i senzill.

PROTECTOR TÈRMIC DE SEGURETAT

- L'aparell disposa d'un dispositiu de seguretat que el protegeix del sobreescalfament.
- Si l'aparell s'apaga sol i no es torna a engegar, desconnecteu-lo de la xarxa elèctrica i espereu uns 10 minuts abans de tornar a connectar-lo. Si l'aparell no es torna a posar en marxa, sol·liciteu assistència tècnica autoritzada.

NETEJA

- Desconnecteu el carregador de bateries de la xarxa elèctrica i deixeu que es refredi abans d'emprendre qualsevol tasca de neteja.
- Netegeu l'equip amb un drap humit amb unes gotes de detergent líquid i assequeu-lo.
- No utilitzeu dissolvents, ni productes amb un pH àcid o bàsic com el lleixiu, ni productes abrasius, per netejar l'aparell.
- No submergiu mai l'aparell en aigua ni en cap altre líquid, ni el col·loqueu sota l'aixeta.

BUIDATGE DEL DIPÒSIT DE POLS

- Buideu el dipòsit de pols quan estigui ple (observació facilitada pel dipòsit transparent), o quan la potència d'aspiració es redueixi notablement.
- Traieu el tub del cos.
- Obriu la tapa del dipòsit de pols mitjançant la pestanya d'obertura de la tapa del dipòsit de pols i buideu el contingut al recipient d'eliminació de residus adequat.
- Comproveu l'estat dels filtres i netegeu-los o substituïu-los si cal.
- Tanqueu la tapa del dipòsit de pols.
- Torneu a col·locar el tub al cos.

CANVI DEL FILTRE

- Filtre del dipòsit de pols (HEPA) (filtre d'aire d'alta eficàcia que reté eficaçment espores, serradures, pol·len...), és aconsellable canviar-lo almenys una vegada a l'any o cada 100 hores d'ús, o si la potència disminueix notablement.

PER TREURE ELS FILTRES

- Traieu el tub del cos.
- Obriu la tapa del dipòsit de pols utilitzant la pestanya d'obertura de la tapa del dipòsit de pols.
- Traieu el cicló girant-lo en sentit contrari a les agulles del rellotge, el filtre HEPA està unit al cicló
- Traieu el filtre HEPA del cicló estirant-lo.
- Netegeu els filtres o substituïu-los si cal.
- Per tornar a muntar els filtres, procediu amb les instruccions anteriors, en ordre invers.

NETEJA DEL RASPALL PER A TERRES

- Premeu el botó del raspall per a terres desmuntable per deixar-lo anar.
- Moveu la pestanya del costat dret del raspall per a terres cap al cademat obert i traieu el raspall per netejar-lo.
- Per tornar a muntar-lo, seguiu les instruccions anteriors en ordre invers.

SUBMINISTRAMENTS

- Podeu adquirir als distribuïdors i establiments autoritzats subministraments (com filtres, etc...) per al vostre model d'aparell.
- Utilitzeu sempre subministraments originals, dissenyats específicament per al vostre model d'aparell.
- La referència del tipus de bateria per a aquest aparell és SV807B.

COM EXTREURE LA BATERIA DE L'APARELL

ATENCIÓ: És important que la bateria estigui completament descarregada abans de retirar-la de l'aparell.

ATENCIÓ: cal desconnectar l'aparell de la xarxa elèctrica quan s'extregui la bateria.

- Per extreure la bateria al final de la seva vida útil, procedeixi de la manera següent:
 - Traieu la bateria prement el botó d'alliberament de la bateria.
- Després, llenceu-lo en un recipient especial. No el desmunteu ni el tireu al foc.

STABSTAUBSAUGER HVCA7228B

BESCHREIBUNG

- A Abnehmbare Batterietaste
- B Körper
- C Staubtank
- D Staubtankdeckel
- E Entriegelungslasche für den Staubtankdeckel
- F Rohr
- G Abnehmbarer Schlauchknopf
- H Filter
 - H 1. Zyklonfilter
 - H 2. HEPA-Filter
- I Anzeige
 - I 1. Taste Ein/Aus
 - I 2. Anzeige des Batteriestands
 - I 3. Taste für die Leistungsstufe
 - I 4. Anzeige der Leistungsstufe
 - I 5. Indikator für Bürstenverstopfung
 - I 6. Motorblockade-Anzeige
- J Bodenbürste
- K Abnehmbare Taste für die Bodenbürste
- L 2 in 1 Bürste
- M Abnehmbare 2-in-1-Bürstentaste
- N Lange Lanze
- O Abnehmbarer langer Lanzenknopf
- P Wandhalterung
- Q Ladegerät

Wenn Ihr Gerätemodell nicht über das oben beschriebene Zubehör verfügt, können Sie dieses auch separat beim technischen Kundendienst erwerben.

VERWENDUNG UND PFLEGE

- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Teile oder das Zubehör nicht ordnungsgemäß montiert sind.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das daran befestigte Zubehör oder Verbrauchsmaterial defekt ist. Ersetzen Sie sie sofort.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Auffangen von Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn die Ein-/Ausschalttaste nicht funktioniert.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es umgekippt ist und drehen Sie es nicht um.
- Forcieren Sie nicht die Arbeitsleistung des Geräts.

- Beachten Sie die MAX-Füllstandsanzeige am Staubbehälter.
- Nehmen Sie den Akku aus dem Gerät, wenn Sie es für einige Zeit nicht benutzen werden.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, staubfreien Ort und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt auf.
- Halten Sie das Gerät in gutem Zustand. Vergewissern Sie sich, dass die beweglichen Teile nicht verstellt oder eingeklemmt sind, und stellen Sie sicher, dass keine gebrochenen Teile oder Anomalien vorhanden sind, die den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts verhindern könnten.
- Verwenden Sie das Gerät, sein Zubehör und seine Werkzeuge gemäß dieser Anleitung und unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der auszuführenden Arbeiten. Die Verwendung des Geräts für andere als die vorgesehenen Arbeiten kann zu einer gefährlichen Situation führen.
- Arbeiten Sie nicht an Stellen, an denen sich Metallgegenstände, wie Nägel und/oder Schrauben, befinden.
- Saugen Sie niemals heiße oder scharfe Gegenstände auf (Zigarettenstummel, Asche, Nägel usw.).
- Öffnen Sie den Akku/die Akkus unter keinen Umständen.
- Wenn der Akku/die Akkus nicht in Gebrauch ist/sind, halten Sie ihn/sie von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Schrauben ... fern, die einen Anschluss mit einem anderen verbinden könnten.
- Schließen Sie die Batteriepole nicht kurz, da dies zu einer Explosion oder einem Brand führen kann.
- Die Batterie(n) sollte(n) bei einer Temperatur von unter 40°C gelagert werden.
- Verwenden Sie das Gerät nur für trockene Arbeiten.
- Lassen Sie das Gerät niemals angeschlossen und unbeaufsichtigt, wenn es nicht in Gebrauch ist. Das spart Energie und verlängert die Lebensdauer des Geräts.
- Verwenden Sie das Gerät nicht auf einem Körperteil von Menschen oder Tieren.
- Laden Sie den Akku/die Akkus nur mit dem vom Hersteller gelieferten Ladegerät auf. Ein Ladegerät, das für einen bestimmten Akkutyp geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Akku/Akkus eine Explosions- oder Brandgefahr darstellen.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit dem/den speziell dafür vorgesehenen Akku/Batterien. Die Verwendung eines anderen Akkus kann zu einer Explosion oder einem Brand führen.

INSTALLATION

- Achten Sie darauf, das gesamte Verpackungsmaterial aus dem Inneren des Geräts zu entfernen.

MONTAGE DER WANDHALTERUNG

- Das Gerät hat eine Wandhalterung, die an der Wand befestigt werden muss.
- Befestigen Sie die Wandhalterung, wie Sie es für richtig halten, mit Dübeln, Schrauben...
- Bringen Sie die Wandhalterung in die gewünschte Position und markieren Sie die Bohrpunkte an der Wand.
- Bohren Sie an den markierten Stellen in die Wand und setzen Sie die Dübel ein.
- Setzen Sie die Halterung so ein, dass die Löcher mit den Dübeln übereinstimmen und schrauben Sie sie fest.
- Vergewissern Sie sich, dass die Halterung fest sitzt; sie sollte das doppelte Gewicht des Geräts tragen können.
- Befestigen Sie das Gerät und sein Zubehör in der Wandhalterung.

AUFLADEN DES AKKUS

- Laden Sie die Batterie bei einer Umgebungstemperatur zwischen 4 und 40°C.
- Schließen Sie das Ladegerät an das Stromnetz an.
- Für eine vollständige Aufladung des Akkus werden etwa 3 bis 5 Stunden benötigt. Versuchen Sie niemals, den Akku zu überladen.
- Schließen Sie das Ladegerät über die Buchse am Gerät an. Die Buchse befindet sich auf der Rückseite des Geräts.
- Die Akkustandsanzeige leuchtet auf, um anzuzeigen, dass das Ladegerät den Akku auflädt.
- Wenn der Akku geladen ist, trennen Sie das Ladegerät vom Stromnetz.

Hinweis: Verwenden Sie das Gerät nicht, während es an das Ladegerät angeschlossen ist.

WIE SIE DEN LADEZUSTAND DES AKKUS ÜBERPRÜFEN

- Drücken Sie die Ein/Aus-Taste
- Die Kontrollleuchten des Displays schalten sich ein und die Batteriestandsanzeige zeigt den Ladezustand an.
- Wenn alle vier Kontrollleuchten leuchten, bedeutet dies, dass das Gerät vollständig geladen ist.
- Wenn nur drei oder zwei der Kontrollleuchten aufleuchten, bedeutet dies, dass die Batterie nur halb geladen ist.
- Wenn nur eine Kontrollleuchte aufleuchtet, bedeutet dies, dass die Batterie nur noch sehr wenig Energie hat.

- Wenn keine Kontrollleuchte aufleuchtet, bedeutet dies, dass die Batterie völlig ungeladen ist.

Hinweis: Für eine lange Lebensdauer des Akkus ist es ratsam, den Akku erst aufzuladen, wenn er vollständig entladen ist.

GEBRAUCHSANWEISUNG

VOR DEM GEBRAUCH

- Vergewissern Sie sich, dass die Verpackung des Produkts entfernt worden ist.
- Bitte lesen Sie vor dem ersten Gebrauch die Broschüre "Sicherheitshinweise und Warnungen" sorgfältig durch.
- Bevor Sie dieses Produkt zum ersten Mal benutzen, sollten Sie die Batterien vollständig aufladen.
- Bereiten Sie das Gerät entsprechend der Funktion vor, die Sie verwenden möchten.

VAKUUMIERFUNKTION

- Bringen Sie die Rohreinheit am Gehäuse an.
- Bringen Sie das gewünschte Zubehör am Rohr oder direkt am Körper an.
- Verwenden Sie das Gerät auf der Fläche, die Sie saugen möchten.
- Um den Schlauch vom Gehäuse zu trennen, drücken Sie den Knopf zum Entfernen des Schlauchs und ziehen ihn nach außen.

VERWENDEN SIE

- Schalten Sie das Gerät mit der Ein/Aus-Taste ein.
- Wählen Sie die gewünschte Leistungsstufe, indem Sie die Taste für die Leistungsstufe drücken.
- Sie können bis zu drei Leistungsstufen auswählen.

ANBRINGEN EINES ZUBEHÖRS

- Der Handstaubsauger ist so konzipiert, dass er die Anbringung des folgenden Zubehörs ermöglicht (verwenden Sie die Kombination, die Ihren Anforderungen am besten entspricht).

HINWEIS: Das Zubehör kann am Körper oder am Rohr angebracht werden.

- 2 in 1 Bürste: Ausgestattet mit einer Bürste am Ende, die die Oberfläche bei der Verwendung bürstet.
- Lange Lanze: Speziell entwickelt, um in Risse und schwierige Ecken zu gelangen.
- Bodenbürste: speziell für harte Böden und Teppiche entwickelt.

NACHDEM SIE DAS GERÄT BENUTZT HABEN

- Schalten Sie das Gerät mit der Ein/Aus-Taste aus.
- Nehmen Sie den Akku aus dem Gerät, wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen wollen.
- Reinigen Sie das Gerät.

PARKPOSITION

- Dieses Gerät hat eine eigene Parkposition für eine bequeme und unkomplizierte Aufbewahrung.

THERMISCHER SICHERHEITSSCHUTZ

- Das Gerät verfügt über eine Sicherheitsvorrichtung, die das Gerät vor Überhitzung schützt.
- Wenn sich das Gerät ausschaltet und nicht wieder einschaltet, trennen Sie es vom Stromnetz und warten Sie etwa 10 Minuten, bevor Sie es wieder anschließen. Wenn sich das Gerät nicht wieder einschalten lässt, wenden Sie sich an einen autorisierten technischen Kundendienst.

REINIGUNG

- Trennen Sie das Batterieladegerät vom Stromnetz und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch und ein paar Tropfen Spülmittel und trocknen Sie es dann ab.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Lösungsmittel oder Produkte mit einem sauren oder basischen pH-Wert wie Bleichmittel oder Scheuermittel.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit ein und halten Sie es nicht unter fließendes Wasser.

ENTLEEREN DES STAUBBEHÄLTERS

- Entleeren Sie den Staubbehälter, wenn er voll ist (Beobachtung durch den transparenten Behälter erleichtert) oder wenn die Saugleistung merklich nachlässt.
- Entfernen Sie den Schlauch aus dem Gehäuse.
- Öffnen Sie den Deckel des Staubbehälters mit Hilfe der Entriegelungslasche des Staubbehälters und leeren Sie den Inhalt in einen geeigneten Abfallbehälter.
- Überprüfen Sie den Zustand der Filter und reinigen Sie sie oder tauschen Sie sie aus, wenn es nötig ist.
- Schließen Sie den Deckel des Staubbehälters.
- Bringen Sie den Schlauch wieder am Gehäuse an.

WECHSELN SIE DEN FILTER

- Staubtankfilter (HEPA) (hocheffizienter Luftfilter, der Sporen, Sägespäne, Pollen...), ist es ratsam,

ihn mindestens einmal im Jahr oder nach jeweils 100 Betriebsstunden zu wechseln, oder wenn seine Wirksamkeit merklich nachlässt.

SO ENTFERNEN SIE DEN FILTERS

- Entfernen Sie den Schlauch aus dem Gehäuse.
- Öffnen Sie den Staubtankdeckel mit Hilfe der Entriegelungslasche des Staubtankdeckels.
- Nehmen Sie den Zyklon heraus, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen. Der HEPA-Filter ist am Zyklon befestigt.
- Entfernen Sie den HEPA-Filter aus dem Zyklon, indem Sie ihn herausziehen.
- Reinigen Sie die Filter oder tauschen Sie sie aus, wenn es nötig ist.
- Um die Filter wieder einzubauen, gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor wie oben beschrieben.

REINIGUNG DER FLOOR-BÜRSTE

- Drücken Sie die abnehmbare Taste der Bodenbürste, um sie zu lösen.
- Schieben Sie die Lasche auf der rechten Seite der Bodenbürste in Richtung des offenen Vorhängeschlosses und nehmen Sie die Bürste heraus, um sie zu reinigen.
- Zum Zusammenbau befolgen Sie die obigen Anweisungen in umgekehrter Reihenfolge.

ZUBEHÖR

- Zubehör für Ihr Gerätemodell (wie z. B. Filter usw.) können Sie bei Händlern und autorisierten Betrieben erwerben.
- Verwenden Sie immer Originalzubehör, das speziell für Ihr Gerätemodell entwickelt wurde.
- Die Typenbezeichnung des Akkupacks für dieses Gerät ist SV807B.

SO ENTFERNEN SIE DEN AKKU AUS DEM GERÄT

VORSICHT: Es ist wichtig, dass der Akku vollständig entladen ist, bevor Sie ihn aus dem Gerät nehmen.

ACHTUNG: Das Gerät muss vom Stromnetz getrennt werden, wenn Sie den Akku herausnehmen.

- Um die Batterie am Ende ihrer Lebensdauer zu entfernen, gehen Sie wie folgt vor:
 - Nehmen Sie die Batterie heraus, indem Sie auf den Batterieentriegelungsknopf drücken.
- Entsorgen Sie es dann in einem speziellen Behälter. Nicht demontieren oder ins Feuer werfen.

**STEELSTOFZUIGER
HVCA7228B****BESCHRIJVING**

- A Afneembare batterijknop
- B Lichaam
- C Stofreservoir
- D Deksel stofreservoir
- E Ontgrendelingslipje stofreservoirdeksel
- F Buis
- G Afneembare buisknop
- H Filters
 - H 1. Cyclofilter
 - H 2. HEPA-filter
- I Weergave
 - I 1. Aan/uit-knop
 - I 2. Indicator voor batterijniveau
 - I 3. Aan/uit-knop
 - I 4. Vermogensniveau-indicator
 - I 5. Verstoppingsindicator borstel
 - I 6. Motorblokkeringsindicator
- J Vloerborstel
- K Afneembare vloerborstelknop
- L 2 in 1 borstel
- M Afneembare 2 in 1 borstelknop
- N Lange lans
- O Afneembare lange lansknop
- P Muurbeugel
- Q Lader

Als het model van uw apparaat niet over de hierboven beschreven accessoires beschikt, kunnen deze ook afzonderlijk bij de Technische Hulpdienst worden gekocht.

GEBRUIK EN VERZORGING

- Gebruik het apparaat niet als de onderdelen of accessoires niet goed gemonteerd zijn.
- Gebruik het apparaat niet als de eraan bevestigde accessoires of verbruiksmaterialen defect zijn. Vervang deze onmiddellijk.
- Gebruik het apparaat niet om water of andere vloeistoffen op te vangen.
- Gebruik het apparaat niet als de aan/uit-knop niet werkt.
- Gebruik het apparaat niet als het gekanteld is en draai het niet om.
- Forceer de werkcapaciteit van het apparaat niet.

- Respecteer de MAX-niveau-indicator op de stofreservoir.
- Verwijder de batterij uit het apparaat als u het enige tijd niet gaat gebruiken.
- Bewaar het apparaat op een droge, stofvrije plaats, buiten direct zonlicht.
- Houd het apparaat in goede staat. Controleer of de bewegende delen niet verkeerd zijn uitgelijnd of vastzitten en zorg ervoor dat er geen kapotte onderdelen of afwijkingen zijn waardoor het apparaat niet correct kan werken.
- Gebruik het apparaat en de bijbehorende accessoires en gereedschappen in overeenstemming met deze instructies, rekening houdend met de werkomstandigheden en het uit te voeren werk. Gebruik van het apparaat voor andere dan de bedoelde werkzaamheden kan leiden tot een gevaarlijke situatie.
- Werk niet op plaatsen waar zich metalen voorwerpen bevinden, zoals spijkers en/of schroeven.
- Zuig nooit hete of scherpe voorwerpen op (sigarettenpeuken, as, spijkers, enz.).
- Open de batterij(en) onder geen enkele omstandigheid.
- Als u de batterij(en) niet gebruikt, houd deze dan uit de buurt van andere metalen voorwerpen zoals paperclips, munten, sleutels, schroeven ... die een aansluiting met een andere kunnen verbinden.
- Sluit de accupolen niet kort, want dit kan een explosie of brand veroorzaken.
- De batterij(en) moet(en) worden bewaard bij een temperatuur onder 40°C.
- Gebruik het apparaat alleen voor droge taken.
- Laat het apparaat nooit aangesloten en onbeheerd achter als het niet in gebruik is. Dit bespaart energie en verlengt de levensduur van het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet op een lichaamsdeel van een persoon of dier.
- Laad de batterij(en) alleen op met de door de fabrikant geleverde oplader. Een oplader die geschikt is voor één type batterij kan explosie- of brandgevaar veroorzaken wanneer deze met een andere batterij/batterijen wordt gebruikt.
- Gebruik het apparaat alleen met de batterij/batterijen die er speciaal voor ontworpen is/zijn. Gebruik van een andere batterij kan leiden tot explosie of brand.

INSTALLATIE

- Verwijder al het verpakkingsmateriaal van de binnenkant van het apparaat.

DE MUURBEUGEL MONTEREN

- Het apparaat heeft een muurbeugel die aan de muur bevestigd moet worden.
- Bevestig de muurbeugel op de manier die u geschikt acht, met pluggen, schroeven...
- Plaats de muursteen in de gewenste positie en markeer de boorpunten op de muur.
- Boor in de muur op de aangegeven plaats en breng de pluggen aan.
- Plaats de steun door de gaten overeen te laten komen met de rawlpluggen en schroef hem stevig vast.
- Zorg ervoor dat de beugel stevig vastzit; hij moet twee keer het gewicht van het apparaat kunnen dragen.
- Plaats het apparaat en de accessoires in de wandsteun.

DE BATTERIJ OPLADEN

- Laad de batterij op bij een omgevingstemperatuur tussen 4 en 40°C.
- Steek de stekker van de oplader in het stopcontact.
- Er is ongeveer 3 tot 5 uur nodig om de batterij volledig op te laden. Probeer de batterij nooit te veel op te laden.
- Sluit de lader aan op de aansluiting via de aansluiting op het apparaat. De aansluiting bevindt zich aan de achterkant van het apparaat.
- De indicator voor het batterijniveau gaat branden om aan te geven dat de lader de batterij aan het opladen is.
- Als de batterij opgeladen is, haalt u de stekker van de lader uit het stopcontact.

Opmerking: Gebruik het apparaat niet terwijl het op de lader is aangesloten.

HET OPLAADNIVEAU VAN DE BATTERIJ CONTROLEREN

- Druk op de aan/uit-knop
- De controlelampjes op het display gaan branden en de batterij-indicator geeft het oplaadniveau aan.
- Als alle vier de controlelampjes branden, betekent dit dat het apparaat volledig is opgeladen.
- Als slechts drie of twee van de controlelampjes branden, betekent dit dat de batterij half opgeladen is.
- Als er maar één controlelampje brandt, betekent dit dat de batterij nog maar heel weinig stroom heeft.
- Als er geen controlelampje gaat branden, betekent dit dat de batterij volledig ongeladen is.

Opmerking: Voor een lange levensduur van de batterij is het raadzaam om de batterij pas op te laden als deze helemaal leeg is.

INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK

VOOR GEBRUIK

- Controleer of de verpakking van het product verwijderd is.
- Lees voor het eerste gebruik aandachtig het boekje "Veiligheidsaanbevelingen en waarschuwingen".
- Voordat u dit product voor het eerst gebruikt, is het belangrijk om de batterijen volledig op te laden.
- Bereid het apparaat voor volgens de functie die u wilt gebruiken.

VACUÛMFUNCTIE

- Monteer de buseenheid op de body.
- Bevestig het gewenste accessoire op de buis of rechtstreeks op de body.
- Gebruik het apparaat op het oppervlak dat u wilt stofzuigen.
- Om de slang los te maken van het lichaam, drukt u op de knop voor het verwijderen van de slang en trekt u deze naar buiten.

GEBRUIK

- Zet het apparaat aan met de aan/uit-knop.
- Selecteer het gewenste vermogensniveau door op de knop voor het vermogensniveau te drukken.
- U kunt maximaal drie vermogensniveaus selecteren.

EEN ACCESSOIRE MONTEREN

- De handstofzuiger is zo ontworpen dat de volgende accessoires kunnen worden gemonteerd (gebruik de combinatie die het beste aan uw eisen voldoet).

OPMERKING: Accessoires kunnen op het lichaam of op de buis worden gemonteerd.

- 2 in 1 borstel: Uitgerust met een borstel aan het uiteinde, die het oppervlak borstelt terwijl het gebruikt wordt.
- Lange lans: Speciaal ontworpen om in kieren en moeilijke hoeken te komen.
- Vloerborstel: speciaal ontworpen voor harde vloeren en tapijten.

ALS U KLAAR BENT MET HET GEBRUIK VAN HET APPARAAT

- Schakel het apparaat uit met de aan/uit-knop.
- Verwijder de batterij uit het apparaat als u van plan bent het apparaat langere tijd niet te gebruiken.
- Reinig het apparaat.

PARKEERPOSITIE

- Dit apparaat heeft een eigen parkeerstand voor comfortabel en eenvoudig opbergen.

THERMISCHE BEVEILIGING

- Het apparaat heeft een beveiliging die het apparaat tegen oververhitting beschermt.
- Als het apparaat zichzelf uitschakelt en niet meer inschakelt, haal dan de stekker uit het stopcontact en wacht ongeveer 10 minuten voordat u het weer aansluit. Als het apparaat niet opnieuw start, vraag dan bevoegde technische hulp.

REINIGING

- Koppel de batterijlader los van het lichtnet en laat deze afkoelen voordat u reinigingswerkzaamheden uitvoert.
- Maak de apparatuur schoon met een vochtige doek met een paar druppels afwasmiddel en droog deze vervolgens af.
- Gebruik geen oplosmiddelen of producten met een zure of basische pH-waarde, zoals bleekmiddel, of schuurmiddelen om het apparaat schoon te maken.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof en plaats het nooit onder stromend water.

HET STOFRESERVOIR LEGEN

- Leeg het stofreservoir wanneer het vol is (observatie wordt vergemakkelijkt door het transparante reservoir), of wanneer het zuigvermogen aanzienlijk verminderd is.
- Verwijder de slang uit de behuizing.
- Open het deksel van de stoftank met behulp van het ontgrendelingslipje van het stofreservoirdeksel en gooi de inhoud in de daarvoor bestemde afvalbak.
- Controleer de toestand van de filters en maak ze schoon of vervang ze indien nodig.
- Sluit het deksel van het stofreservoir.
- Bevestig de slang weer aan het lichaam.

HET FILTER VERVANGEN

- Stofreservoirfilter (HEPA) (hoogrendementsluchtfiler dat efficiënt sporen, zaagsel, pollen... tegenhoudt), het is raadzaam om deze minstens één keer per jaar of na elke

100 gebruiksuren te vervangen, of als de werking ervan opmerkelijk afneemt.

DE FILTER VERWIJDERENS

- Verwijder de slang uit de behuizing.
- Open het stofreservoirdeksel met behulp van het ontgrendelingslipje van het stofreservoirdeksel.
- Verwijder de cycloon door deze tegen de wijzers van de klok in te draaien, het HEPA-filter is aan de cycloon bevestigd.
- Verwijder het HEPA-filter uit de cycloon door eraan te trekken.
- Maak de filters schoon of vervang ze als dat nodig is.
- Voer de bovenstaande instructies in omgekeerde volgorde uit om de filters weer in elkaar te zetten.

DE FLOOR BORSTEL REINIGEN

- Druk op de afneembare knop van de vloerborstel om deze los te maken.
- Beweeg het lipje aan de rechterkant van de vloerborstel naar het open hangslot en verwijder de borstel om deze schoon te maken.
- Volg de bovenstaande instructies in omgekeerde volgorde om het apparaat weer in elkaar te zetten.

BENODIGDHEDEN

- Benodigdheden (zoals filters, enz...) voor uw model apparaat zijn verkrijgbaar bij distributeurs en erkende bedrijven.
- Gebruik altijd originele benodigdheden die speciaal voor uw model apparaat zijn ontworpen.
- De typeaanduiding van de accu voor dit apparaat is SV807B.

DE BATTERIJ UIT HET APPARAAT VERWIJDEREN

LET OP: Het is belangrijk dat de batterij volledig ontladen is voordat u deze uit het apparaat haalt.

LET OP: het apparaat moet van het lichtnet worden losgekoppeld als u de batterij verwijderd.

- Ga als volgt te werk om de batterij aan het einde van zijn levensduur te verwijderen:
 - Verwijder de batterij door op de batterijontgrendelingsknop te drukken.
- Gooi het vervolgens weg in een speciale container. Niet uit elkaar halen of in het vuur werpen.

**ASPIRATOR STICK
HVCA7228B****DESCRIERE**

- A Buton baterie detașabil
- B Corp
- C Rezervor de praf
- D Capacul rezervorului de praf
- E Fila de eliberare a capacului rezervorului de praf
- F Tub
- G Buton de tub detașabil
- H Filtre
 - H 1. Filtru cu ciclon
 - H 2. Filtru HEPA
- I Afișaj
 - I 1. Buton pornit/oprit
 - I 2. Indicator de nivel al bateriei
 - I 3. Buton nivel de putere
 - I 4. Indicatorul nivelului de putere
 - I 5. Indicator de blocare a periei
 - I 6. Indicator de blocare a motorului
- J Perie de podea
- K Buton detașabil pentru peria de podea
- L Perie 2 în 1
- M Buton detașabil cu perie 2 în 1
- N Lance lungă
- O Buton detașabil pentru lance lungă
- P Suport de perete
- Q Încărcător

Dacă modelul aparatului dvs. nu are accesoriile descrise mai sus, acestea pot fi achiziționate separat de la Serviciul de asistență tehnică.

UTILIZARE ȘI ÎNGRIJIRE

- Nu utilizați aparatul dacă piesele sau accesoriile nu sunt montate corespunzător.
- Nu utilizați aparatul dacă accesoriile sau consumabilele atașate la acesta sunt defecte. Înlocuiți-le imediat.
- Nu utilizați aparatul pentru a aduna apă sau orice alt lichid.
- Nu utilizați aparatul dacă butonul de pornire/oprire nu funcționează.
- Nu utilizați aparatul dacă este răsturnat în sus și nu îl răsturnați.
- Nu forțați capacitatea de lucru a aparatului.

- Respectați indicatorul de nivel MAX de pe rezervorul de praf.
- Scoateți bateria din aparat dacă nu aveți de gând să o utilizați pentru o perioadă de timp.
- Păstrați aparatul într-un loc uscat, fără praf, ferit de lumina directă a soarelui.
- Păstrați aparatul în stare bună. Verificați dacă piesele mobile nu sunt dezaliniat sau blocate și asigurați-vă că nu există piese rupte sau anomalii care ar putea împiedica funcționarea corectă a aparatului.
- Utilizați aparatul și accesoriile și uneltele sale în conformitate cu aceste instrucțiuni, ținând cont de condițiile de lucru și de lucrările care urmează să fie efectuate. Utilizarea aparatului pentru operațiuni diferite de cele prevăzute ar putea duce la o situație periculoasă.
- Nu lucrați în zone în care există obiecte metalice, cum ar fi cuie și/sau șuruburi.
- Nu aspirați niciodată obiecte fierbinți sau ascuțite (mucuri de țigară, cenușă, cuie etc.).
- Nu deschideți bateria/bateriile sub nicio formă.
- Atunci când bateria/bateriile nu sunt utilizate, țineți-o departe de alte obiecte metalice, cum ar fi agrafe, monede, chei, șuruburi ... care ar putea conecta un terminal la altul.
- Nu scurtcircuitați bornele bateriei, deoarece acest lucru poate provoca o explozie sau un incendiu.
- Bateria/bateriile trebuie depozitate la o temperatură de sub 40°C.
- Utilizați aparatul numai pentru efectuarea de sarcini uscate.
- Nu lăsați niciodată aparatul conectat și nesupravegheat dacă nu este utilizat. Acest lucru economisește energie și prelungește durata de viață a aparatului.
- Nu utilizați aparatul pe nicio parte a corpului unei persoane sau al unui animal.
- Reîncărcați bateria/bateriile numai cu încărcătorul furnizat de producător. Un încărcător care este potrivit pentru un tip de baterie poate provoca explozii sau pericol de incendiu atunci când este utilizat cu altă baterie/baterii.
- Utilizați dispozitivul numai cu bateria/bateriile special concepute pentru acesta/acestea. Utilizarea oricărei alte baterii poate duce la explozie sau incendiu.

INSTALARE

- Asigurați-vă că îndepărtați toate materialele de ambalare din interiorul aparatului.

ASAMBLAREA SUPORTULUI DE PERETE

- Aparatul are un suport de perete care trebuie fixat pe perete.
- Fixați suportul de perete după cum credeți de cuviință, folosind dopuri, șuruburi...
- Așezați suportul de perete în poziția necesară și marcați punctele de găurire pe perete.
- Perforați peretele în locul marcat și introduceți dopurile rawlplugs.
- Așezați suportul prin potrivirea găurilor cu dopurile rawlplugs și înșurubați ferm.
- Asigurați-vă că suportul este bine fixat; acesta trebuie să poată susține de două ori greutatea aparatului.
- Montați aparatul și accesoriile sale în suportul de perete.

ÎNCĂRCAREA BATERIEI

- Încărcați bateria la o temperatură atmosferică cuprinsă între 4 și 40°C.
- Conectați încărcătorul la rețea.
- Sunt necesare aproximativ 3 până la 5 ore pentru o încărcare completă a bateriei. Nu încercați niciodată să supraîncărcați bateria.
- Conectați încărcătorul la mufă folosind priza de pe aparat. Priza este situată în partea din spate a aparatului.
- Indicatorul de nivel al bateriei se va aprinde pentru a indica faptul că încărcătorul încarcă bateria.
- Când bateria este încărcată, deconectați încărcătorul de la rețeaua de alimentare.

Notă: Nu utilizați aparatul în timp ce acesta este conectat la încărcător.

CUM SĂ VERIFICAȚI NIVELUL DE ÎNCĂRCARE AL BATERIEI

- Apăsăți butonul pornit/oprit
- Luminile pilot ale afișajului se vor aprinde, iar indicatorul de nivel al bateriei va afișa nivelul de încărcare.
- Dacă toate cele patru luminile pilot sunt aprinse, înseamnă că aparatul este complet încărcat.
- Dacă doar trei sau două dintre luminile pilot se aprind, înseamnă că bateria este încărcată pe jumătate.
- Dacă se aprinde doar o lumină pilot, înseamnă că bateria mai are foarte puțină energie.
- Dacă nu se aprinde nicio lumină pilot, aceasta înseamnă că bateria este complet neîncărcată.

Notă: Pentru o durată lungă de viață a bateriei, este recomandabil să încărcați bateria numai atunci când aceasta s-a descărcat complet.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

ÎNAINTE DE UTILIZARE

- Asigurați-vă că ambalajul produsului a fost îndepărtat.
- Vă rugăm să citiți cu atenție broșura "Sfaturi de siguranță și avertismente" înainte de prima utilizare
- Înainte de a utiliza acest produs pentru prima dată, este important să efectuați o încărcare completă a bateriilor.
- Pregătiți aparatul în funcție de funcția pe care doriți să o utilizați.

FUNCȚIA DE ASPIRARE

- Montați unitatea tubulară pe corp.
- Atașați accesoriul dorit la tub sau direct la corp.
- Utilizați aparatul pe suprafața pe care doriți să o aspirați.
- Pentru a deconecta tubul de la corp, apăsați butonul de îndepărtare a tubului și trageți spre exterior.

UTILIZARE

- Porniți aparatul utilizând butonul on/off.
- Selectați nivelul de putere dorit prin apăsarea butonului de nivel de putere.
- Puteți selecta până la trei niveluri de putere.

MONTAREA UNUI ACCESORIU

- Aspiratorul de mână este proiectat astfel încât să permită montarea următoarelor accesorii (utilizați combinația care corespunde cel mai bine cerințelor dumneavoastră).

NOTĂ: Accesoriile pot fi montate pe corp sau pe tub.

- Perie 2 în 1: Echipat cu o perie la capăt, care periază suprafața pe măsură ce este utilizat.
- Lance lungă: Proiectată special pentru a intra în crăpături și colțuri dificile.
- Perie pentru podele: special concepută pentru podele dure și covoare.

DUPĂ CE AȚI TERMINAT DE UTILIZAT APARATUL

- Opriți aparatul utilizând butonul on/off.
- Scoateți bateria din aparat dacă nu intenționați să utilizați aparatul pentru o perioadă îndelungată.
- Curățați aparatul.

POZIȚIA DE PARCARE

- Acest aparat are propria sa poziție de parcare pentru o depozitare confortabilă și simplă.

PROTECȚIE TERMICĂ DE SIGURANȚĂ

- Aparatul are un dispozitiv de siguranță, care protejează aparatul de supraîncălzire.
- Dacă aparatul se oprește singur și nu se pornește din nou, deconectați-l de la rețeaua de alimentare și așteptați aproximativ 10 minute înainte de a-l reconecta. Dacă aparatul nu pornește din nou, solicitați asistență tehnică autorizată.

CURĂȚARE

- Deconectați încărcătorul de baterii de la rețea și lăsați-l să se răcească înainte de a efectua orice operațiune de curățare.
- Curățați echipamentul cu o cârpă umedă cu câteva picături de detergent și apoi uscați.
- Nu utilizați solvenți sau produse cu un pH acid sau bazic, cum ar fi înălbitorul, sau produse abrazive, pentru curățarea aparatului.
- Nu scufundați niciodată aparatul în apă sau în orice alt lichid și nu îl puneți sub jet de apă.

GOLIREA REZERVORULUI DE PRAF

- Goliți rezervorul de praf când este plin (observarea este facilitată de rezervorul transparent) sau când puterea de aspirare este redusă semnificativ.
- Scoateți tubul din corp.
- Deschideți capacul rezervorului de praf folosind fila de eliberare a capacului rezervorului de praf și goliți conținutul în recipientul adecvat pentru deșeuri.
- Verificați starea filtrelor și curățați-le sau înlocuiți-le dacă este necesar.
- Închideți capacul rezervorului de praf.
- Înlocuiți tubul la corp.

SCHIMBAREA FILTRULUI

- Filtru cu rezervor de praf (HEPA) (filtru de aer de înaltă eficiență care reține în mod eficient sporii, rumegușul, polenul...), se recomandă schimbarea acestuia cel puțin o dată pe an sau la fiecare 100 de ore de utilizare, sau în cazul în care puterea sa scade considerabil.

PENTRU A ÎNDEPĂRTA FILTRULS

- Scoateți tubul din corp.
- Deschideți capacul rezervorului de praf utilizând fila de eliberare a capacului rezervorului de praf.

- Extrageți cicloul rotindu-l în sens invers acelor de ceasornic, filtrul HEPA este atașat la cicloul
- Scoateți filtrul HEPA din cicloul trăgându-l.
- Curățați filtrele sau înlocuiți-le dacă este necesar.
- Pentru a reasambla filtrele, urmați instrucțiunile de mai sus, în ordine inversă.

CURĂȚAREA PERIEI FLOOR

- Apăsati butonul de detașare a periei de podea pentru a o elibera.
- Deplasați fila din partea dreaptă a periei de podea spre lacătul deschis și scoateți peria pentru a o curăța.
- Pentru reasamblare, urmați instrucțiunile de mai sus în ordine inversă.

CONSUMABILE

- Consumabilele pot fi achiziționate de la distribuitori și unități autorizate (cum ar fi filtre, etc...) pentru modelul dvs. de aparat.
- Utilizați întotdeauna consumabile originale, concepute special pentru modelul dvs. de aparat.
- Referința de tip a pachetului de baterii pentru acest aparat este SV807B.

CUM SĂ SCOATEȚI BATERIA DIN DISPOZITIV

ATENȚIE: Este important ca bateria să fie complet descărcată înainte de a fi scoasă din aparat.

ATENȚIE: aparatul trebuie să fie deconectat de la rețeaua de alimentare atunci când scoateți bateria.

- Pentru a scoate bateria la sfârșitul duratei sale de viață, procedați după cum urmează:
 - Scoateți bateria prin apăsarea butonului de eliberare a bateriei.
- Apoi, aruncați-l în recipientul special. Nu dezasaamblați și nu aruncați în foc.

**ODKURZACZ SZTYFTOWY
HVCA7228B****OPIS**

- A Odłączany przycisk baterii
- B Ciało
- C Zbiornik pyłu
- D Pokrywa zbiornika pyłu
- E Klamra zwalniająca pokrywę zbiornika pyłu
- F Rura
- G Odłączany przycisk rurki
- H Filtry
 - H 1. Filtr cyklonowy
 - H 2. Filtr HEPA
- I Wyświetlacz
 - I 1. Przycisk wł.
 - I 2. Wskaźnik poziomu naładowania baterii
 - I 3. Przycisk poziomu mocy
 - I 4. Wskaźnik poziomu mocy
 - I 5. Wskaźnik zablokowania szczotki
 - I 6. Wskaźnik zablokowania silnika
- J Szczotka podłogowa
- K Odłączany przycisk szczotki podłogowej
- L Szczotka 2 w 1
- M Odłączany przycisk szczoteczki 2 w 1
- N Długa lanca
- O Odłączany przycisk długiej lancy
- P Wspornik ścienny
- Q Ładowarka

Jeśli model Państwa urządzenia nie posiada opisanych powyżej akcesoriów, można je również zakupić oddzielnie w Dziale Pomocy Technicznej.

UŻYTKOWANIE I PIELĘGNACJA

- Proszę nie używać urządzenia, jeśli jego części lub akcesoria nie są prawidłowo zamontowane.
- Nie używać urządzenia, jeśli dołączone do niego akcesoria lub materiały eksploatacyjne są uszkodzone. Należy je natychmiast wymienić.
- Proszę nie używać urządzenia do zbierania wody lub innych płynów.
- Nie używać urządzenia, jeśli przycisk włączania/wyłączania nie działa.
- Nie używać urządzenia, jeśli jest przechylone i nie przewracać go.
- Nie należy forsować wydajności pracy urządzenia.

- Proszę przestrzegać wskaźnika poziomu MAX na zbiorniku pyłu.
- Proszę wyjąć akumulator z urządzenia, jeśli nie będzie ono używane przez jakiś czas.
- Urządzenie należy przechowywać w suchym, wolnym od kurzu miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego.
- Proszę utrzymywać urządzenie w dobrym stanie. Proszę sprawdzić, czy ruchome części nie są przesunięte lub zablokowane i upewnić się, że nie ma uszkodzonych części lub nieprawidłowości, które mogą uniemożliwić prawidłowe działanie urządzenia.
- Proszę używać urządzenia oraz jego akcesoriów i narzędzi zgodnie z niniejszą instrukcją, biorąc pod uwagę warunki pracy i rodzaj wykonywanej pracy. Używanie urządzenia w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
- Nie należy pracować w miejscach, w których znajdują się metalowe przedmioty, takie jak gwoździe i/lub śruby.
- Nigdy nie odkurzać gorących lub ostrych przedmiotów (niedopalków papierosów, popiołu, gwoździ itp.).
- Pod żadnym pozorem nie wolno otwierać akumulatora/akumulatorów.
- Gdy bateria/akumulatory nie są używane, należy trzymać je z dala od innych metalowych przedmiotów, takich jak spinacze do papieru, monety, klucze, śruby ... które mogłyby połączyć zacisk z innym.
- Nie wolno zwierać biegunów akumulatora, ponieważ może to spowodować wybuch lub pożar.
- Akumulator/akumulatory należy przechowywać w temperaturze poniżej 40°C.
- Proszę używać urządzenia wyłącznie do pracy na sucho.
- Nigdy nie pozostawiać podłączonego urządzenia bez nadzoru, jeśli nie jest ono używane. Oszczęda to energię i wydłuża żywotność urządzenia.
- Nie używać urządzenia na żadnej części ciała człowieka lub zwierzęcia.
- Akumulator/akumulatory należy ładować wyłącznie za pomocą ładowarki dostarczonej przez producenta. Ładowarka, która jest odpowiednia dla jednego typu baterii, może spowodować eksplozję lub pożar, gdy jest używana z inną baterią/akumulatorami.
- Proszę używać urządzenia wyłącznie z baterią/akumulatorami przeznaczonymi specjalnie dla niego/nich. Użycie jakiegokolwiek innej baterii może spowodować wybuch lub pożar.

INSTALACJA

- Proszę usunąć wszystkie materiały opakowaniowe z wnętrza urządzenia.

MONTAŻ UCHWYTU ŚCIENNEGO

- Urządzenie posiada uchwyt ścienny, który należy przymocować do ściany.
- Zamocować wspornik ścienny w sposób, jaki uznają Państwo za stosowny, używając kołków, śrub...
- Umieścić wspornik ścienny w wymaganej pozycji i zaznaczyć punkty wiercenia na ścianie.
- Wywiercić otwory w ścianie w zaznaczonych miejscach i włożyć kołki rozporowe.
- Umieścić wspornik, dopasowując otwory do kołków rozporowych i mocno przykręcić.
- Proszę upewnić się, że wspornik jest solidnie zamocowany; powinien być w stanie utrzymać dwukrotność wagi urządzenia.
- Proszę zamontować urządzenie i jego akcesoria we wsporniku ściennym.

ŁADOWANIE AKUMULATORA

- Akumulator należy ładować w temperaturze od 4 do 40°C.
- Proszę podłączyć ładowarkę do sieci elektrycznej.
- Do pełnego naładowania akumulatora potrzeba około 3 do 5 godzin. Proszę nigdy nie próbować przeladowywać akumulatora.
- Proszę podłączyć ładowarkę do gniazda znajdującego się na urządzeniu. Gniazdo znajduje się z tyłu urządzenia.
- Wskaźnik poziomu naładowania baterii zaświeci się, wskazując, że ładowarka ładuje baterię.
- Po naładowaniu akumulatora należy odłączyć ładowarkę od zasilania sieciowego.

Uwaga: Proszę nie używać urządzenia, gdy jest ono podłączone do ładowarki.

JAK SPRAWDZIĆ POZIOM NAŁADOWANIA AKUMULATORA

- Proszę nacisnąć przycisk włączania/wyłączania
- Zaświecą się lampki kontrolne wyświetlacza, a wskaźnik poziomu naładowania baterii pokaże poziom naładowania.
- Jeśli świecą się wszystkie cztery lampki kontrolne, oznacza to, że urządzenie jest w pełni naładowane.
- Jeśli zapalą się tylko trzy lub dwie lampki kontrolne, oznacza to, że akumulator jest naładowany do połowy.
- Jeśli świeci się tylko jedna lampka kontrolna, oznacza to, że w akumulatorze pozostało bardzo mało energii.

- Jeśli nie zapali się żadna lampka kontrolna, oznacza to, że akumulator jest całkowicie rozładowany.

Uwaga: Aby zapewnić długą żywotność baterii, zaleca się ładowanie jej dopiero po całkowitym rozładowaniu.

INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA

PRZED UŻYCIEM

- Proszę upewnić się, że opakowanie produktu zostało usunięte.
- Proszę uważnie przeczytać broszurę "Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia" przed pierwszym użyciem
- Przed pierwszym użyciem produktu należy naładować baterie do pełna.
- Proszę przygotować urządzenie zgodnie z funkcją, która ma być używana.

FUNKCJA ODKURZANIA

- Zamontować rurkę do korpusu.
- Zamontować żądane akcesorium na rurze lub bezpośrednio na korpusie.
- Proszę używać urządzenia na powierzchni, którą chcą Państwo odkurzyć.
- Aby odłączyć przewód od korpusu, należy nacisnąć przycisk wyjmowania przewodu i pociągnąć na zewnątrz.

PROSZĘ UŻYWAĆ

- Proszę włączyć urządzenie za pomocą przycisku włączania/wyłączania.
- Proszę wybrać żądany poziom mocy, naciskając przycisk poziomu mocy.
- Można wybrać do trzech poziomów mocy.

MONTAŻ AKCESORIÓW

- Odkurzacz ręczny został zaprojektowany w taki sposób, aby umożliwić montaż następujących akcesoriów (proszę użyć kombinacji, która najlepiej spełnia Państwa wymagania).

UWAGA: Akcesoria mogą być montowane na korpusie lub na rurze.

- Szczotka 2 w 1: Wyposażona w szczotkę na końcu, która szczotkuje powierzchnię w trakcie użytkowania.
- Długa lanca: Specjalnie zaprojektowana do wchodzenia w szczeliny i trudne narożniki.
- Szczotka do podłóg: specjalnie zaprojektowana do twardych podłóg i dywanów.

PO ZAKOŃCZENIU KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA

- Proszę wyłączyć urządzenie za pomocą przycisku on/off.
- Jeśli nie zamierzają Państwo korzystać z urządzenia przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterię.
- Proszę wyczyścić urządzenie.

POZYCJA PARKINGOWA

- To urządzenie ma własną pozycję parkingową dla wygodnego i łatwego przechowywania.

ZABEZPIECZENIE TERMICZNE

- Urządzenie posiada zabezpieczenie, które chroni je przed przegrzaniem.
- Jeśli urządzenie wyłączy się i nie włączy ponownie, proszę odłączyć je od zasilania i odczekać około 10 minut przed ponownym podłączeniem. Jeśli urządzenie nie uruchomi się ponownie, proszę skorzystać z autoryzowanej pomocy technicznej.

CZYSZCZENIE

- Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności związanych z czyszczeniem należy odłączyć ładowarkę akumulatora od sieci elektrycznej i odczekać, aż ostygnie.
- Proszę wyczyścić urządzenie wilgotną szmatką z kilkoma kroplami płynu do mycia naczyń, a następnie wysuszyć.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać rozpuszczalników ani produktów o kwaśnym lub zasadowym pH, takich jak wybielacze lub produkty ściernie.
- Proszę nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innym płynie ani nie umieszczać go pod bieżącą wodą.

OPRÓŻNIANIE ZBIORNIKA PYŁU

- Opróżnić zbiornik na kurz, gdy jest pełny (obserwację ułatwia przezroczysty zbiornik) lub gdy moc odkurzania jest znacznie zmniejszona.
- Wyjąć rurkę z korpusu.
- Otworzyć pokrywę zbiornika na pył za pomocą zatrzasku zwalniającego pokrywę zbiornika na pył i opróżnić jego zawartość do odpowiedniego pojemnika na odpady.
- Proszę sprawdzić stan filtrów i w razie potrzeby wyczyścić je lub wymienić.
- Zamknąć pokrywę zbiornika pyłu.
- Włożyć rurkę z powrotem do korpusu.

WYMIANA FILTRA

- Filtr przeciwpylowy (HEPA) (wysokowydajny filtr powietrza, który skutecznie zatrzymuje zarodniki, trociny, pyłki...), zaleca się wymieniać co najmniej raz w roku lub

po każdych 100 godzinach użytkowania, lub jeśli jego skuteczność znacznie się zmniejszy.

ABY USUNĄĆ FILTRS

- Wyjąć rurkę z korpusu.
- Otworzyć pokrywę zbiornika na kurz za pomocą zaczepu zwalniającego pokrywę zbiornika na kurz.
- Wyciągnąć cyklon, obracając go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, filtr HEPA jest przymocowany do cyklonu.
- Wyjąć filtr HEPA z cyklonu, pociągając go.
- Proszę wyczyścić filtry lub wymienić je w razie potrzeby.
- Aby ponownie zamontować filtry, należy postępować zgodnie z powyższymi instrukcjami w odwrotnej kolejności.

CZYSZCZENIE SZCZOTKI FLOOR

- Proszę nacisnąć przycisk odłączania szczotki podłogowej, aby ją zwolnić.
- Proszę przesunąć wypustkę po prawej stronie szczotki podłogowej w kierunku otwartej kłódki i wyjąć szczotkę, aby ją wyczyścić.
- W celu ponownego montażu należy postępować zgodnie z powyższymi instrukcjami w odwrotnej kolejności.

MATERIAŁY EKSPLOATACYJNE

- Materiały eksploatacyjne (takie jak filtry itp.) dla Państwa modelu urządzenia można nabyć u dystrybutorów i w autoryzowanych punktach sprzedaży.
- Należy zawsze używać oryginalnych materiałów eksploatacyjnych, zaprojektowanych specjalnie dla Państwa modelu urządzenia.
- Numer referencyjny typu akumulatora dla tego urządzenia to SV807B.

JAK WYJĄĆ BATERIĘ Z URZĄDZENIA

UWAGA: Przed wyjęciem akumulatora z urządzenia należy go całkowicie rozładować.

UWAGA: podczas wyjmowania akumulatora urządzenie musi być odłączone od sieci zasilającej.

- Aby wyjąć baterię pod koniec jej okresu użytkowania, należy wykonać następujące czynności:
 - Proszę wyjąć baterię, naciskając przycisk zwalniający baterię.
- Następnie proszę wyrzucić go do specjalnego pojemnika. Nie demontować ani nie wrzucać do ognia.

**ПРЪЧКОВИДНА ПРАХОСМУКАЧКА
HNSA7228V****ОПИСАНИЕ**

- A Бутон за сваляне на батерията
- B Body
- C Резервоар за прах
- D Капак на резервоара за прах
- E Таб за освобождаване на капака на резервоара за прах
- F Тръба
- G Бутон за сваляне на тръбата
- H Филтри
 - H 1. Циклонен филтър
 - H 2. HEPA филтър
- I Дисплей
 - I 1. Бутон за включване/изключване
 - I 2. Индикатор за нивото на батерията
 - I 3. Бутон за ниво на мощност
 - I 4. Индикатор за нивото на мощност
 - I 5. Индикатор за блокиране на четките
 - I 6. Индикатор за блокиране на двигателя
- J Четка за под
- K Бутон за сваляне на четката за под
- L Четка 2 в 1
- M Свалящ се бутон за четка 2 в 1
- N Дълго копие
- O Свалящ се бутон за дълго копие
- P Стенна скоба
- Q Зарядно устройство

Ако моделът на вашия уред не разполага с описаните по-горе аксесоари, те могат да бъдат закупени отделно от службата за техническа помощ.

УПОТРЕБА И ГРИЖИ

- Не използвайте уреда, ако частите или аксесоарите не са правилно монтирани.
- Не използвайте уреда, ако аксесоарите или консумативите към него са дефектни. Заменете ги незабавно.
- Не използвайте уреда за събиране на вода или друга течност.
- Не използвайте уреда, ако бутонът за включване/изключване не работи.
- Не използвайте уреда, ако е наклонен, и не го обръщайте.

- Не насилвайте работния капацитет на уреда.
- Спазвайте индикатора за ниво MAX на резервоара за прах.
- Извадете батерията от уреда, ако няма да го използвате известно време.
- Съхранявайте уреда на сухо, безпечно място, без пряка слънчева светлина.
- Поддържайте уреда в добро състояние. Проверете дали движещите се части не са неправилно подредени или заклещени и се уверете, че няма счупени части или аномалии, които могат да попречат на правилната работа на уреда.
- Използвайте уреда и неговите принадлежности и инструменти в съответствие с тези инструкции, като се съобразявате с условията на работа и работата, която трябва да се извърши. Използването на уреда за операции, различни от предвидените, може да доведе до опасна ситуация.
- Не работете на места, където има метални предмети, като пирони и/или винтове.
- Никога не прахосмучете горещи или остри предмети (угарки от цигари, пепел, пирони и др.).
- Не отваряйте батерията/батериите при никакви обстоятелства.
- Когато батерията/батериите не се използват, дръжте ги далеч от други метални предмети, като щипки за хартия, монети, ключове, винтове ..., които могат да свържат една клемна с друга.
- Не свързвайте никакво клемите на акумулатора, тъй като това може да доведе до експлозия или пожар.
- Батерията/батериите трябва да се съхраняват при температура под 40°C.
- Използвайте уреда само за извършване на сухи дейности.
- Никога не оставяйте уреда свързан и без надзор, ако не се използва. Това спестява енергия и удължава живота на уреда.
- Не използвайте уреда върху която и да е част от тялото на човек или животно.
- Зареждайте батерията/батериите само със зарядното устройство, доставено от производителя. Зарядното устройство, което е подходящо за един тип батерия, може да предизвика експлозия или опасност от пожар, когато се използва с друга батерия/батерии.
- Използвайте устройството само с батерията/батериите, специално предназначени за него/нея. Използването на други батерии може да доведе до експлозия или пожар.

ИНСТАЛАЦИЯ

- Уверете се, че сте отстрили всички опаковъчни материали от вътрешността на уреда.

СГЛОБЯВАНЕ НА СТЕННАТА СКОБА

- Уредът е снабден със стенна скоба, която трябва да се закрепи към стената.
- Закрепете стенната конзола, както смятате за подходящо, с помощта на дюбели, винтове...
- Поставете стенната опора в необходимата позиция и маркирайте точките за пробиване върху стената.
- Пробийте в стената маркираното място и поставете дюбелите.
- Поставете опората, като свържете отворите със суровите дюбели, и завийте здраво.
- Уверете се, че скобата е здраво закрепена; тя трябва да може да издържи два пъти теглото на уреда.
- Поставете уреда и принадлежностите му в стенната опора.

ЗАРЕЖДАНЕ НА БАТЕРИЯТА

- Зареждайте батерията при атмосферна температура между 4 и 40°C.
- Включете зарядното устройство в електрическата мрежа.
- За пълното зареждане на батерията са необходими приблизително 3 до 5 часа. Никога не се опитвайте да презаредите батерията.
- Свържете зарядното устройство към гнездото, като използвате гнездото на уреда. Гнездото се намира в задната част на уреда.
- Индикаторът за нивото на батерията ще светне, за да покаже, че зарядното устройство зарежда батерията.
- Когато батерията е заредена, изключете зарядното устройство от електрическата мрежа.

Забележка: Не използвайте уреда, докато е свързан към зарядното устройство.

КАК ДА ПРОВЕРИТЕ НИВОТО НА ЗАРЯД НА БАТЕРИЯТА

- Натиснете бутона за включване/изключване
- Пилотните светлини на дисплея ще се включат, а индикаторът за нивото на батерията ще покаже нивото на зарядното устройство.
- Ако и четирите пилотни лампички светят, това означава, че уредът е напълно зареден.
- Ако светнат само три или две от пилотните лампички, това означава, че батерията е заредена наполовина.

- Ако светне само една пилотна лампичка, това означава, че в батерията е останала много малко енергия.
- Ако пилотната лампичка не светне, това означава, че батерията е напълно незаредена.

Забележка: За да се осигури дълъг живот на батерията, е препоръчително да я зареждате само когато се е изтощила напълно.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

ПРЕДИ УПОТРЕБА

- Уверете се, че опаковката на продукта е отстранена.
- Моля, прочетете внимателно брошурата "Съвети и предупреждения за безопасност" преди първата употреба
- Преди да използвате този продукт за първи път, е важно да направите пълно зареждане на батериите.
- Подгответе уреда в зависимост от функцията, която искате да използвате.

ФУНКЦИЯ ЗА ВАКУУМИРАНЕ

- Монтирайте тръбния модул към корпуса.
- Монтирайте желаните аксесоари към тръбата или директно към тялото.
- Използвайте уреда в повърхността, която желаете да вакуумирате.
- За да откачите тръбата от корпуса, натиснете бутона за отстраняване на тръбата и издърпайте навън.

ИЗПОЛЗВАЙТЕ

- Включете уреда с помощта на бутона за включване/изключване.
- Изберете желаното ниво на мощност, като натиснете бутона за ниво на мощност.
- Можете да изберете до три нива на мощност.

МОНТИРАНЕ НА АКСЕСОАР

- Ръчната прахосмукачка е конструирана така, че да позволява монтирането на следните аксесоари (използвайте комбинацията, която най-добре отговаря на вашите изисквания).

ЗАБЕЛЕЖКА: Принадлежностите могат да се монтират на корпуса или на тръбата.

- Четка 2 в 1: Снабдена е с четка в края, която почиства повърхността по време на работа.
- Дълго копие: Специално проектиран за проникване в пукнатини и трудни ъгли.

- Четка за под: специално проектирана за твърди подове и килими.

СЛЕД КАТО ПРИКЛЮЧИТЕ С ИЗПОЛЗВАНЕТО НА УРЕДА

- Изключете уреда с помощта на бутона за включване/изключване.
- Извадете батерията от уреда, ако не възнамерявате да го използвате продължително време.
- Почистете уреда.

ПОЗИЦИЯ ЗА ПАРКИРАНЕ

- Този уред има собствена позиция за паркиране за удобно и лесно съхранение.

ЗАЩИТЕН ТЕРМОЗАЩИТЕН ЕЛЕМЕНТ

- Уредът е снабден с предпазно устройство, което го предпазва от прегряване.
- Ако уредът се самоизключи и не се включи отново, изключете го от електрическата мрежа и изчакайте около 10 минути, преди да го включите отново. Ако машината не се включи отново, потърсете оторизирана техническа помощ.

ПОЧИСТВАНЕ

- Изключете зарядното устройство от електрическата мрежа и го оставете да изстине, преди да започнете почистване.
- Почистете оборудването с влажна кърпа с няколко капки течност за миене на съдове и след това подсушете.
- Не използвайте разтворители или продукти с киселинно или основно pH, като белина, или абразивни продукти за почистване на уреда.
- Никога не потапяйте уреда във вода или друга течност и не го поставяйте под течаща вода.

ИЗПРАЗВАНЕ НА РЕЗЕРВОАРА ЗА ПРАХ

- Изпразнете резервоара за прах, когато е пълен (наблюдението се улеснява от прозрачния резервоар), или когато мощността на прахосмукачката е значително намалена.
- Извадете тръбата от корпуса.
- Отворете капака на резервоара за прах, като използвате бутона за освобождаване на капака на резервоара за прах, и изпразнете съдържанието в подходящ съд за отпадъци.
- Проверете състоянието на филтрите и ги почистете или сменете, ако е необходимо.
- Затворете капака на резервоара за прах.

- Върнете тръбата към корпуса.

СМЯНА НА ФИЛТЪРА

- Филтър за прах (HEPA) (високоэффективен въздушен филтър, който ефективно задържа спори, дървени стърготини, полени...), препоръчително е да го сменяте поне веднъж годишно или след всеки 100 часа употреба, или ако ефикасността му забележимо намалее.

ПРЕМАХВАНЕ НА ФИЛТЪРАС

- Извадете тръбата от корпуса.
- Отворете капака на резервоара за прах, като използвате бутона за освобождаване на капака на резервоара за прах.
- Извадете циклона, като го завъртите обратно на часовниковата стрелка, HEPA филтърът е прикрепен към циклона.
- Извадете HEPA филтъра от циклона, като го издърпате.
- Почистете филтрите или ги сменете, ако е необходимо.
- За да сгложите отново филтрите, следвайте горните инструкции в обратен ред.

ПОЧИСТВАНЕ НА ЧЕТКАТА ЗА ПОДОВЕ

- Натиснете бутона за сваляне на четката за под, за да я освободите.
- Преместете бутона от дясната страна на четката за под към отворения катинар и извадете четката, за да я почистите.
- За да сгложите отново, следвайте горните инструкции в обратен ред.

КОНСУМАТИВИ

- Консумативи (като филтри и др.) за вашия модел уред могат да се закупят от дистрибутори и оторизирани предприятия.
- Винаги използвайте оригинални консумативи, предназначени специално за вашия модел уред.
- Референтният тип на акумулаторната батерия за този уред е SV807B.

КАК ДА ИЗВАДИТЕ БАТЕРИЯТА ОТ УСТРОЙСТВОТО

ВНИМАНИЕ: Важно е батерията да бъде напълно разреждана, преди да бъде извадена от апарата.

ВНИМАНИЕ: при изваждане на батерията уредът трябва да бъде изключен от електрическата мрежа.

- За да извадите батерията в края на нейния полезен живот, процедирайте по следния начин:

- Извадете батерията, като натиснете бутона за освобождаване на батерията.

- След това го изхвърлете в специален контейнер. Не разглобявайте и не изхвърляйте в огън.

ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΚΟΥΠΑ STICK HVC7228B

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

- A Αποσπώμενο κουμπί μπαταρίας
- B Σώμα
- C Δεξαμενή σκόνης
- D Καπάκι δεξαμενής σκόνης
- E Καρτέλα απελευθέρωσης του καπακιού της δεξαμενής σκόνης
- F Σωλήνας
- G Αποσπώμενο κουμπί σωλήνα
- H Φίλτρα
 - H 1. Φίλτρο κυκλώνα
 - H 2. Φίλτρο HEPA
- I Εμφάνιση
 - 11. Κουμπί On/Off
 - 12. Ένδειξη στάθμης μπαταρίας
 - 13. Κουμπί επιπέδου ισχύος
 - 14. Ένδειξη επιπέδου ισχύος
 - 15. Ένδειξη μπλοκαρίσματος βούρτσας
 - 16. Ένδειξη μπλοκαρίσματος κινητήρα
- J Βούρτσα δαπέδου
- K Αποσπώμενο κουμπί βούρτσας δαπέδου
- L Βούρτσα 2 σε 1
- M Αποσπώμενο κουμπί βούρτσας 2 σε 1
- N Μακριά λόγχη
- O Αποσπώμενο κουμπί μακράς λόγχης
- P Βάση τοίχου
- Q Φορτιστής

Εάν το μοντέλο της συσκευής σας δεν διαθέτει τα εξαρτήματα που περιγράφονται παραπάνω, μπορείτε επίσης να τα αγοράσετε ξεχωριστά από την Υπηρεσία Τεχνικής Βοήθειας.

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν τα εξαρτήματα ή τα αξεσουάρ δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν τα εξαρτήματα ή τα αναλώσιμα που είναι προσαρτημένα σε αυτήν είναι ελαττωματικά. Αντικαταστήστε τα αμέσως.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να μαζέψετε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης δεν λειτουργεί.

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν είναι αναποδογυρισμένη και μην την αναποδογυρίζετε.
- Μην πιέζετε την ικανότητα εργασίας της συσκευής.
- Σεβαστείτε την ένδειξη στάθμης MAX στη δεξαμενή σκόνης.
- Αφαιρέστε την μπαταρία από τη συσκευή εάν δεν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε για κάποιο χρονικό διάστημα.
- Διατηρείτε τη συσκευή σε ξηρό μέρος χωρίς σκόνη, μακριά από το άμεσο ηλιακό φως.
- Διατηρείτε τη συσκευή σε καλή κατάσταση. Ελέγξτε ότι τα κινούμενα μέρη δεν είναι στραβά ευθυγραμμισμένα ή μπλοκαρισμένα και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν σπασμένα μέρη ή ανωμαλίες που μπορεί να εμποδίσουν τη σωστή λειτουργία της συσκευής.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή, τα εξαρτήματα και τα εργαλεία της σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας και την εργασία που πρόκειται να εκτελεστεί. Η χρήση της συσκευής για εργασίες διαφορετικές από τις προβλεπόμενες μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνη κατάσταση.
- Μην εργάζεστε σε περιοχές όπου υπάρχουν μεταλλικά αντικείμενα, όπως καρφιά ή/και βίδες.
- Ποτέ μην σκουπίζετε με ηλεκτρική σκούπα καυτά ή αιχμηρά αντικείμενα (αποτσίγαρα, στάχτες, καρφιά κ.λπ.).
- Μην ανοίγετε την μπαταρία/τις μπαταρίες σε καμία περίπτωση.
- Όταν η μπαταρία/οι μπαταρίες δεν χρησιμοποιούνται, κρατήστε την μακριά από άλλα μεταλλικά αντικείμενα όπως συνδετήρες, κέρματα, κλειδιά, βίδες ... που θα μπορούσαν να συνδέσουν έναν ακροδέκτη με έναν άλλο.
- Μην βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες της μπαταρίας, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει έκρηξη ή πυρκαγιά.
- Η μπαταρία/οι μπαταρίες πρέπει να αποθηκεύονται σε θερμοκρασία κάτω των 40°C.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για την εκτέλεση στεγνών εργασιών.
- Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη και χωρίς επιτήρηση αν δεν χρησιμοποιείται. Έτσι εξοικονομείτε ενέργεια και παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της συσκευής.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος απόμου ή ζώου.
- Επαναφορτίζετε την μπαταρία/τις μπαταρίες μόνο με τον φορτιστή που παρέχεται από τον κατασκευαστή. Ένας φορτιστής που είναι κατάλληλος για έναν τύπο μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο έκρηξης ή πυρκαγιάς όταν χρησιμοποιείται με άλλη/ες μπαταρία/ες.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο με την μπαταρία/τις μπαταρίες που έχουν σχεδιαστεί ειδικά για αυτήν/αυτές.

Η χρήση οποιασδήποτε άλλης μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει έκρηξη ή πυρκαγιά.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

- Φροντίστε να αφαιρέσετε όλο το υλικό συσκευασίας από το εσωτερικό της συσκευής.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΕΠΙΤΟΙΧΙΟΥ ΒΡΑΧΙΟΝΑ

- Η συσκευή διαθέτει ένα στήριγμα τοίχου το οποίο πρέπει να στερεωθεί στον τοίχο.
- Στερεώστε το στήριγμα τοίχου όπως νομίζετε ότι είναι κατάλληλο, χρησιμοποιώντας βύσματα, βίδες...
- Τοποθετήστε το στήριγμα τοίχου στην απαιτούμενη θέση και σημειώστε τα σημεία διάτρησης στον τοίχο.
- Τρυπήστε τον τοίχο στο σημείο που έχει σημειωθεί και τοποθετήστε τα βύσματα.
- Τοποθετήστε το στήριγμα ταιριάζοντας τις οπές με τα βύσματα και βιδώστε το σταθερά.
- Βεβαιωθείτε ότι ο βραχίονας είναι σταθερά στερεωμένος- θα πρέπει να μπορεί να αντέξει το διπλάσιο βάρος της συσκευής.
- Τοποθετήστε τη συσκευή και τα εξαρτήματά της στο στήριγμα τοίχου.

ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Φορτίστε την μπαταρία σε θερμοκρασία ατμόσφαιρας μεταξύ 4 και 40°C.
- Συνδέστε το φορτιστή στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Για μια πλήρη φόρτιση της μπαταρίας απαιτούνται περίπου 3 έως 5 ώρες. Ποτέ μην επιχειρήσετε να υπερφορτίσετε την μπαταρία.
- Συνδέστε το φορτιστή στην υποδοχή χρησιμοποιώντας την υποδοχή της συσκευής. Η υποδοχή βρίσκεται στο πίσω μέρος της συσκευής.
- Η ένδειξη στάθμης μπαταρίας θα ανάψει για να υποδείξει ότι ο φορτιστής φορτίζει την μπαταρία.
- Όταν η μπαταρία είναι φορτισμένη, αποσυνδέστε το φορτιστή από την παροχή ρεύματος.

Σημείωση: Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή ενώ είναι συνδεδεμένη στο φορτιστή.

ΠΩΣ ΝΑ ΕΛΕΓΞΕΤΕ ΤΟ ΕΠΙΠΕΔΟ ΦΟΡΤΙΣΗΣ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Πατήστε το κουμπί on/off
- Οι λυχνίες ελέγχου της οθόνης θα ανάψουν και η ένδειξη στάθμης μπαταρίας θα δείξει τη στάθμη του φορτιστή.
- Εάν και οι τέσσερις λυχνίες ελέγχου είναι αναμμένες, σημαίνει ότι η συσκευή είναι πλήρως φορτισμένη.

- Εάν ανάψουν μόνο τρεις ή δύο από τις λυχνίες ελέγχου, αυτό σημαίνει ότι η μπαταρία είναι μισοφορτισμένη.
- Εάν ανάψει μόνο μία λυχνία ελέγχου, αυτό σημαίνει ότι η μπαταρία έχει πολύ λίγη ενέργεια που απομένει.
- Εάν δεν ανάψει καμία λυχνία ελέγχου, αυτό σημαίνει ότι η μπαταρία δεν έχει φορτιστεί καθόλου.

Σημείωση: Για μεγάλη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, συνιστάται να φορτίζετε την μπαταρία μόνο όταν αυτή έχει εξαντληθεί εντελώς.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευασία του προϊόντος έχει αφαιρεθεί.
- Διαβάστε προσεκτικά το φυλλάδιο "Συμβουλές ασφαλείας και προειδοποιήσεις" πριν από την πρώτη χρήση.
- Πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν για πρώτη φορά, είναι σημαντικό να κάνετε μια πλήρη φόρτιση των μπαταριών.
- Προετοιμάστε τη συσκευή ανάλογα με τη λειτουργία που θέλετε να χρησιμοποιήσετε.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΝΑΡΡΟΦΗΣΗΣ

- Τοποθετήστε τη μονάδα σωλήνα στο σώμα.
- Τοποθετήστε το επιθυμητό εξάρτημα στο σωλήνα ή απευθείας στο σώμα.
- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή στην επιφάνεια που επιθυμείτε να σκουπίσετε με ηλεκτρική σκούπα.
- Για να αποσυνδέσετε το σωλήνα από το σώμα, πατήστε το κουμπί αφαίρεσης του σωλήνα και τραβήξτε προς τα έξω.

ΧΡΗΣΗ

- Ενεργοποιήστε τη συσκευή χρησιμοποιώντας το κουμπί on/off.
- Επιλέξτε το επιθυμητό επίπεδο ισχύος πατώντας το κουμπί επιπέδου ισχύος.
- Μπορείτε να επιλέξετε έως και τρία επίπεδα ισχύος.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΑΞΕΣΟΥΑΡ

- Η χειροκίνητη σκούπα είναι σχεδιασμένη έτσι ώστε να επιτρέπει την τοποθέτηση των ακόλουθων εξαρτημάτων (χρησιμοποιήστε το συνδυασμό που ανταποκρίνεται καλύτερα στις απαιτήσεις σας).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Τα εξαρτήματα μπορούν να τοποθετηθούν στο σώμα ή στο σωλήνα.

- Βούρτσα 2 σε 1: που βουρτσίζει την επιφάνεια καθώς χρησιμοποιείται.
- Μακριά λόγχη: Ειδικά σχεδιασμένη για να μπαίνει σε ρωγμές και δύσκολες γωνίες.
- Βούρτσα δαπέδου: ειδικά σχεδιασμένη για σκληρά δάπεδα και χαλιά.

ΜΟΛΙΣ ΤΕΛΕΙΩΣΤΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- Απενεργοποιήστε τη συσκευή χρησιμοποιώντας το κουμπί on/off.
- Αφαιρέστε την μπαταρία από τη συσκευή εάν δεν σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Καθαρίστε τη συσκευή.

ΘΕΣΗ ΣΤΑΘΜΕΥΣΗΣ

- Αυτή η συσκευή έχει τη δική της θέση στάθμευσης για άνετη και απλή αποθήκευση.

ΘΕΡΜΙΚΟ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Η συσκευή διαθέτει διάταξη ασφαλείας, η οποία προστατεύει τη συσκευή από υπερθέρμανση.
- Εάν η συσκευή απενεργοποιηθεί μόνη της και δεν ενεργοποιηθεί ξανά, αποσυνδέστε την από την παροχή ρεύματος και περιμένετε περίπου 10 λεπτά πριν την επανασυνδέσετε. Εάν η συσκευή δεν εκκινήσει ξανά, ζητήστε εξουσιοδοτημένη τεχνική βοήθεια.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- Αποσυνδέστε το φορτιστή μπαταρίας από το δίκτυο και αφήστε τον να κρυώσει πριν προβείτε σε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού.
- Καθαρίστε τον εξοπλισμό με ένα υγρό πανί με λίγες σταγόνες απορρυπαντικού και, στη συνέχεια, στεγνώστε.
- Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή προϊόντα με όξινο ή βασικό pH, όπως χλωρίνη, ή λειαντικά προϊόντα, για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Ποτέ μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό και μην την τοποθετείτε κάτω από τρεχούμενο νερό.

ΑΔΕΙΑΣΜΑ ΤΗΣ ΔΕΞΑΜΕΝΗΣ ΣΚΟΝΗΣ

- Αδειάστε το δοχείο σκόνης όταν είναι γεμάτο (η παρατήρηση διευκολύνεται από το διαφανές δοχείο) ή όταν η ισχύς της αναρρόφησης έχει μειωθεί αισθητά.
- Αφαιρέστε το σωλήνα από το σώμα.
- Ανοίξτε το καπάκι της δεξαμενής σκόνης χρησιμοποιώντας τη γλωττίδα απελευθέρωσης του καπακιού της δεξαμενής σκόνης και αδειάστε το περιεχόμενο της στο κατάλληλο δοχείο απόρριψης αποβλήτων.

- Ελέγξτε την κατάσταση των φίλτρων και καθαρίστε τα ή αντικαταστήστε τα εάν είναι απαραίτητο.
- Κλείστε το καπάκι της δεξαμενής σκόνης.
- Επανατοποθετήστε το σωλήνα στο σώμα.

ΑΛΛΑΓΗ ΤΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ

- Φίλτρο δεξαμενής σκόνης (HEPA) (φίλτρο αέρα υψηλής απόδοσης που συγκρατεί αποτελεσματικά σπόρια, πριονίδι, γύρη...), συνιστάται να το αλλάξετε τουλάχιστον μία φορά το χρόνο ή μετά από κάθε 100 ώρες χρήσης ή εάν η ισχύς του μειωθεί αισθητά.

ΓΙΑ ΝΑ ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΟ ΦΙΛΤΡΟΣ

- Αφαιρέστε το σωλήνα από το σώμα.
- Ανοίξτε το καπάκι της δεξαμενής σκόνης χρησιμοποιώντας τη γλωττίδα απελευθέρωσης του καπακιού της δεξαμενής σκόνης.
- Βγάλτε τον κυκλώνα περιστρέφοντάς τον αριστερόστροφα, το φίλτρο HEPA είναι προσαρτημένο στον κυκλώνα.
- Αφαιρέστε το φίλτρο HEPA από τον κυκλώνα τραβώντας το.
- Καθαρίστε τα φίλτρα ή αντικαταστήστε τα εάν είναι απαραίτητο.
- Για την επανασυναρμολόγηση των φίλτρων, ακολουθήστε τις παραπάνω οδηγίες με αντίστροφη σειρά.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΒΟΥΡΤΣΑΣ FLOOR

- Πατήστε το κουμπί αποσύνδεσης της βούρτσας δαπέδου για να την απελευθερώσετε.
- Μετακινήστε τη γλωττίδα στη δεξιά πλευρά της βούρτσας δαπέδου προς το ανοιχτό λουκέτο και αφαιρέστε τη βούρτσα για να την καθαρίσετε.
- Για την επανασυναρμολόγηση, ακολουθήστε τις παραπάνω οδηγίες με αντίστροφη σειρά.

ΠΡΟΜΗΘΕΙΕΣ

- Μπορείτε να προμηθευτείτε προμήθειες από διανομείς και εξουσιοδοτημένα καταστήματα (όπως φίλτρα κ.λπ...) για το μοντέλο της συσκευής σας.
- Χρησιμοποιείτε πάντα αυθεντικά υλικά, σχεδιασμένα ειδικά για το μοντέλο της συσκευής σας.
- Η αναφορά τύπου της μπαταρίας για αυτή τη συσκευή είναι SV807B.

ΠΩΣ ΝΑ ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΑΠΟ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ

ΠΡΟΣΟΧΗ: Είναι σημαντικό η μπαταρία να έχει αποφορτιστεί πλήρως πριν από την απόσυρσή της από τη συσκευή.

ΠΡΟΣΟΧΗ: η συσκευή πρέπει να είναι αποσυνδεδεμένη από το ηλεκτρικό δίκτυο κατά την αφαίρεση της μπαταρίας.

- Για να αφαιρέσετε την μπαταρία στο τέλος της ωφέλιμης ζωής της, προχωρήστε ως εξής:
 - Αφαιρέστε την μπαταρία πιέζοντας το κουμπί απελευθέρωσης της μπαταρίας.
- Στη συνέχεια, απορρίψτε το σε ειδικό δοχείο. Μην αποσυναρμολογείτε και μην πετάτε στη φωτιά.

**ПЫЛЕСОС СО СТИКОМ
HNSA7228B****ОПИСАНИЕ**

- A Кнопка съемного аккумулятора
- B Тело
- C Резервуар для пыли
- D Крышка пылесборника
- E Защелка для открывания крышки пылесборника
- F Трубка
- G Кнопка съемной трубки
- H Фильтры
 - H 1. Циклонный фильтр
 - H 2. HEPA-фильтр
- I Дисплей
 - I 1. Кнопка включения/выключения
 - I 2. Индикатор уровня заряда батареи
 - I 3. Кнопка уровня мощности
 - I 4. Индикатор уровня мощности
 - I 5. Индикатор засорения щетки
 - I 6. Индикатор блокировки двигателя
- J Щетка для пола
- K Съемная кнопка для чистки пола
- L Щетка 2 в 1
- M Съемная кнопка щетки 2 в 1
- N Длинное копые
- O Съемная кнопка для длинного копыя
- P Настенный кронштейн
- Q Зарядное устройство

Если модель Вашего прибора не оснащена описанными выше аксессуарами, их можно приобрести отдельно в службе технической поддержки.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД

- Не используйте прибор, если детали или аксессуары установлены неправильно.
- Не используйте прибор, если аксессуары или расходные материалы, прилагаемые к нему, неисправны. Немедленно замените их.
- Не используйте прибор для сбора воды или любой другой жидкости.
- Не пользуйтесь прибором, если кнопка включения/выключения не работает.
- Не используйте прибор, если он опрокинут, и не переворачивайте его.
- Не форсируйте рабочий потенциал прибора.

- Следите за индикатором уровня MAX на резервуаре для пыли.
- Извлеките батарею из прибора, если Вы не собираетесь использовать его в течение некоторого времени.
- Храните прибор в сухом, защищенном от пыли месте, вдали от прямых солнечных лучей.
- Содержите прибор в хорошем состоянии. Проверьте, чтобы движущиеся части не были смещены или зажаты, убедитесь, что нет сломанных деталей или аномалий, которые могут помешать правильной работе прибора.
- Используйте прибор, его принадлежности и инструменты в соответствии с данной инструкцией, учитывая условия работы и выполняемую работу. Использование прибора для выполнения операций, отличающихся от предусмотренных, может привести к возникновению опасной ситуации.
- Не работайте на участках, где есть металлические предметы, например, гвозди и/или шурупы.
- Никогда не пылесосьте горячие или острые предметы (окурки, пепел, гвозди и т.д.).
- Ни при каких обстоятельствах не открывайте батарею/батареи.
- Когда батарея/батареи не используются, держите их подальше от других металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, винты... которые могут соединить одну клемму с другой.
- Не замыкайте клеммы аккумулятора, так как это может привести к взрыву или пожару.
- Аккумулятор/аккумуляторы следует хранить при температуре ниже 40°C.
- Используйте прибор только для выполнения сухих работ.
- Никогда не оставляйте подключенный прибор без присмотра, если он не используется. Это экономит энергию и продлит срок службы прибора.
- Не используйте прибор на любой части тела человека или животного.
- Заряжайте аккумулятор/аккумуляторы только с помощью зарядного устройства, поставляемого производителем. Зарядное устройство, подходящее для одного типа аккумулятора, может привести к взрыву или пожару при использовании с другим аккумулятором/аккумуляторами.
- Используйте устройство только с батареей/батареями, специально предназначенными для него/них. Использование любой другой батареи может привести к взрыву или возгоранию.

УСТАНОВКА

- Обязательно удалите все упаковочные материалы изнутри прибора.

СБОРКА НАСТЕННОГО КРОНШТЕЙНА

- Прибор имеет настенный кронштейн, который должен быть закреплен на стене.
- Закрепите настенный кронштейн так, как Вы считаете нужным, используя дюбели, шурупы...
- Установите настенную опору в нужное положение и отметьте на стене точки сверления.
- Просверлите отверстие в стене в отмеченных местах и вставьте в него сыромятные дюбели.
- Установите опору, совместив отверстия с сыромятными дюбелями, и плотно прикрутите.
- Убедитесь, что кронштейн надежно закреплен; он должен выдерживать вдвое больший вес прибора.
- Установите прибор и принадлежности к нему в настенную опору.

ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА

- Заряжайте батарею при атмосферной температуре от 4 до 40°C.
- Подключите зарядное устройство к сети.
- Для полной зарядки аккумулятора требуется примерно 3-5 часов. Никогда не пытайтесь перезарядить батарею.
- Подключите зарядное устройство к разъему с помощью гнезда на приборе. Гнездо расположено на задней части прибора.
- Индикатор уровня заряда батареи загорится, указывая на то, что зарядное устройство заряжает батарею.
- Когда аккумулятор заряжен, отключите зарядное устройство от сети.

Примечание: Не используйте прибор, пока он подключен к зарядному устройству.

КАК ПРОВЕРИТЬ УРОВЕНЬ ЗАРЯДА БАТАРЕИ

- Нажмите кнопку включения/выключения
- На дисплее загорятся индикаторы, а индикатор уровня заряда батареи покажет уровень зарядки.
- Если горят все четыре контрольные лампы, это означает, что прибор полностью заряжен.
- Если горят только три или два индикатора, это означает, что батарея заряжена наполовину.
- Если горит только один индикатор, это означает, что в батарее осталось очень мало энергии.
- Если контрольная лампочка не загорается, это означает, что батарея полностью разряжена.

Примечание: Чтобы аккумулятор прослужил долго, рекомендуется заряжать его только тогда, когда он полностью разрядится.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Убедитесь, что упаковка продукта удалена.
- Перед первым использованием внимательно прочитайте буклет "Советы и предупреждения по безопасности".
- Перед первым использованием этого продукта важно произвести полную зарядку батарей.
- Подготовьте прибор в соответствии с функцией, которую Вы хотите использовать.

ФУНКЦИЯ ВАКУУМИРОВАНИЯ

- Установите трубчатый блок на корпус.
- Установите желаемый аксессуар на трубку или непосредственно на тело.
- Используйте прибор на той поверхности, которую Вы хотите пропылесосить.
- Чтобы отсоединить трубку от корпуса, нажмите на кнопку снятия трубки и потяните ее наружу.

ИСПОЛЬЗУЙТЕ

- Включите прибор с помощью кнопки включения/выключения.
- Выберите нужный уровень мощности, нажав кнопку уровня мощности.
- Вы можете выбрать до трех уровней мощности.

УСТАНОВКА АКСЕССУАРА

- Ручной пылесос сконструирован таким образом, что на него можно установить следующие аксессуары (используйте комбинацию, которая лучше всего соответствует Вашим требованиям).

ПРИМЕЧАНИЕ: Аксессуары могут быть установлены на корпусе или на трубке.

- Щетка 2 в 1: Оснащена щеткой на конце, которая расчесывает поверхность по мере использования.
- Длинное копые: Специально разработано для проникновения в трещины и труднодоступные углы.
- Щетка для пола: специально разработана для твердых полов и ковров.

ПОСЛЕ ТОГО, КАК ВЫ ЗАКОНЧИЛИ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ПРИБОРОМ

- Выключите прибор с помощью кнопки включения/выключения.

- Извлеките батарею из прибора, если Вы не собираетесь пользоваться прибором в течение длительного времени.
- Очистите прибор.

ПОЛОЖЕНИЕ ДЛЯ ПАРКОВКИ

- У этого прибора есть собственное парковочное место для удобного и простого хранения.

ЗАЩИТНЫЙ ТЕРМОПРОТЕКТОР

- Прибор оснащен устройством безопасности, которое защищает прибор от перегрева.
- Если прибор выключился и больше не включается, отключите его от сети и подождите примерно 10 минут, прежде чем снова подключать. Если прибор не включится снова, обратитесь за авторизованной технической помощью.

УБОРКА

- Отключите зарядное устройство от сети и дайте ему остыть, прежде чем приступить к чистке.
- Очистите оборудование влажной тканью с несколькими каплями моющего средства, а затем вытрите насухо.
- Не используйте для чистки прибора растворители, средства с кислотным или основным pH, такие как отбеливатель, или абразивные средства.
- Никогда не погружайте прибор в воду или любую другую жидкость и не ставьте его под проточную воду.

ОПОРОЖНЕНИЕ РЕЗЕРВУАРА ДЛЯ ПЫЛИ

- Опорожняйте бак для пыли, когда он переполнен (наблюдение облегчается благодаря прозрачному баку), или когда мощность пылесоса заметно снижается.
- Снимите трубку с корпуса.
- Откройте крышку пылесборника с помощью язычка фиксатора крышки пылесборника и вылейте содержимое в подходящий контейнер для утилизации отходов.
- Проверьте состояние фильтров и очистите их или замените, если это необходимо.
- Закройте крышку резервуара для пыли.
- Установите трубку на корпус.

ЗАМЕНА ФИЛЬТРА

- Пылевой фильтр (HEPA) (высокоэффективный воздушный фильтр, эффективно задерживающий споры, опилки, пыльцу...) рекомендуется менять не реже одного раза в год или после каждых 100 часов использования, или если его эффективность заметно снижается.

ЧТОБЫ СНЯТЬ ФИЛЬТР

- Снимите трубку с корпуса.
- Откройте крышку пылесборника, воспользовавшись фиксатором крышки пылесборника.
- Извлеките циклон, повернув его против часовой стрелки, HEPA-фильтр прикреплен к циклону
- Извлеките фильтр HEPA из циклона, потянув его на себя.
- Очистите фильтры или замените их, если это необходимо.
- Чтобы собрать фильтры, выполните описанные выше инструкции в обратном порядке.

ОЧИСТКА ЩЕТКИ FLOOR

- Нажмите на кнопку отсоединения щетки для пола, чтобы отсоединить ее.
- Переместите выступ на правой стороне щетки для пола в сторону открытого замка и снимите щетку, чтобы очистить ее.
- Для сборки следуйте приведенным выше инструкциям в обратном порядке.

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

- Принадлежности (например, фильтры и т.д.) для Вашей модели прибора можно приобрести у дистрибьюторов и в авторизованных магазинах.
- Всегда используйте оригинальные расходные материалы, разработанные специально для Вашей модели прибора.
- Типовое обозначение батарейного блока для этого прибора - SV807B.

КАК ИЗВЛЕЧЬ АККУМУЛЯТОР ИЗ УСТРОЙСТВА

ВНИМАНИЕ: Важно, чтобы батарея была полностью разряжена перед извлечением из аппарата.

ВНИМАНИЕ: при извлечении батареи прибор должен быть отключен от электросети.

- Чтобы извлечь батарею по истечении срока ее службы, выполните следующие действия:
 - Извлеките батарею, нажав на кнопку извлечения батареи.
- Затем выбросьте его в специальный контейнер. Не разбирайте и не выбрасывайте в огонь.

**STAVSTØVSUGER
HVCA7228B****BESKRIVELSE**

- A Aftagelig batteriknap
- B Kroppen
- C Støvbeholder
- D Låg til støvbeholder
- E Låget til støvbeholderen kan åbnes
- F Rør
- G Aftagelig rørknap
- H Filtre
 - H 1. Cyklonfilter
 - H 2. HEPA-filter
- I Skærm
 - I 1. On/Off-knap
 - I 2. Indikator for batteriniveau
 - I 3. Knap til strømniveau
 - I 4. Indikator for strømniveau
 - I 5. Indikator for blokering af børster
 - I 6. Indikator for motorblokering
- J Gulvbørste
- K Aftagelig knap til gulvbørste
- L 2 i 1-børste
- M Aftagelig 2 i 1-børsteknap
- N Lang lanse
- O Aftagelig knap til lang lanse
- P Vægbeslag
- Q Oplader

Hvis modellen af dit apparat ikke har det tilbehør, der er beskrevet ovenfor, kan det også købes separat hos den tekniske assistance.

BRUG OG PLEJE

- Brug ikke apparatet, hvis delene eller tilbehøret ikke er korrekt monteret.
- Brug ikke apparatet, hvis tilbehøret eller forbrugsstofferne, der er monteret på det, er defekte. Udskift dem med det samme.
- Brug ikke apparatet til at opsamle vand eller anden væske.
- Brug ikke apparatet, hvis tænd/sluk-knappen ikke virker.
- Brug ikke apparatet, hvis det er væltet, og vend det ikke om.
- Tving ikke apparatets arbejdskapacitet.

- Respekter MAX-niveauindikatoren på støvbeholderen.
- Tag batteriet ud af apparatet, hvis du ikke skal bruge det i et stykke tid.
- Opbevar apparatet på et tørt, støvfrit sted uden direkte sollys.
- Hold apparatet i god stand. Kontrollér, at de bevægelige dele ikke er forskudt eller sidder fast, og sørg for, at der ikke er ødelagte dele eller uregelmæssigheder, der kan forhindre apparatet i at fungere korrekt.
- Brug apparatet og dets tilbehør og værktøj i overensstemmelse med denne vejledning og under hensyntagen til arbejdsforholdene og det arbejde, der skal udføres. Brug af apparatet til andre formål end de tilsigtede kan resultere i en farlig situation.
- Arbejd ikke på områder, hvor der er metalgenstande, som f.eks. søm og/eller skruer.
- Støvsug aldrig varme eller skarpe genstande (cigaretskodder, aske, søm osv.).
- Batteriet/batterierne må under ingen omstændigheder åbnes.
- Når batteriet/batterierne ikke er i brug, skal du holde det væk fra andre metalgenstande som papirclips, mønter, nøgler, skruer ... der kan forbinde en terminal med en anden.
- Kortslut ikke batteripolerne, da det kan forårsage eksplosion eller brand.
- Batteriet/batterierne skal opbevares ved en temperatur på under 40°C.
- Brug kun apparatet til at udføre tørre opgaver.
- Lad aldrig apparatet være tilsluttet og uden opsyn, hvis det ikke er i brug. Det sparer energi og forlænger apparatets levetid.
- Brug ikke apparatet på nogen del af kroppen på en person eller et dyr.
- Genoplad kun batteriet/batterierne med den oplader, der leveres af producenten. En oplader, der er egnet til én type batteri, kan medføre eksplosions- eller brandfare, hvis den bruges sammen med andre batterier.
- Brug kun enheden med det/de batterier, der er specielt designet til den/dem. Brug af andre batterier kan resultere i eksplosion eller brand.

INSTALLATION

- Sørg for at fjerne alt emballagemateriale fra apparatets indre.

MONTERING AF VÆGBESLAGET

- Apparatet har et vægbeslag, som skal sættes fast på væggen.

- Fastgør vægbeslaget, som du finder det passende, med plugs, skruer...
- Placer vægstøtten i den ønskede position, og marker borepunkterne på væggen.
- Bor i væggen, hvor det er markeret, og sæt rawlplugs i.
- Placer støtten ved at matche hullerne med rawlplugs, og skru den fast.
- Sørg for, at beslaget sidder godt fast; det skal kunne bære det dobbelte af apparatets vægt.
- Sæt apparatet og dets tilbehør ind i vægholderen.

OPLADNING AF BATTERIET

- Oplad batteriet ved en atmosfærisk temperatur på mellem 4 og 40°C.
- Sæt opladeren i stikkontakten.
- Det tager ca. 3 til 5 timer at oplade batteriet helt. Forsøg aldrig at overoplade batteriet.
- Tilslut opladeren til stikket ved hjælp af stikkontakten på apparatet. Stikket er placeret på bagsiden af apparatet.
- Batteriniveauindikatoren lyser for at vise, at opladeren oplader batteriet.
- Når batteriet er opladet, skal du tage opladeren ud af stikkontakten.

Bemærk: Brug ikke apparatet, mens det er tilsluttet opladeren.

SÅDAN TJEKKER DU BATTERIETS OPLADNINGSNIVEAU

- Tryk på tænd/sluk-knappen
- Displayets kontrollamper tændes, og batteriniveauindikatoren viser opladningsniveauet.
- Hvis alle fire kontrollamper er tændt, betyder det, at apparatet er fuldt opladet.
- Hvis kun tre eller to af kontrollamperne lyser, betyder det, at batteriet er halvt opladet.
- Hvis kun én kontrollampe lyser, betyder det, at der kun er meget lidt strøm tilbage i batteriet.
- Hvis ingen kontrollampe lyser, betyder det, at batteriet er helt uopladet.

Bemærk: For at få en lang batterilevetid anbefales det kun at oplade batteriet, når det er helt tomt.

VEJLEDNING TIL BRUG

FØR BRUG

- Sørg for, at produktets emballage er fjernet.
- Læs omhyggeligt hæftet "Sikkerhedsråd og advarsler" før første brug.

- Før du bruger dette produkt første gang, er det vigtigt at oplade batterierne helt.
- Klargør apparatet i henhold til den funktion, du ønsker at bruge.

STØVSUGERFUNKTION

- Sæt slangenheden på kroppen.
- Monter det ønskede tilbehør på røret eller direkte på kroppen.
- Brug apparatet på den overflade, du ønsker at støvsuge.
- For at løsne slangen fra kroppen skal du trykke på knappen til fjernelse af slangen og trække den udad.

BRUG

- Tænd for apparatet ved hjælp af tænd/sluk-knappen.
- Vælg det ønskede effektniveau ved at trykke på effektniveauknappen.
- Du kan vælge op til tre effektniveauer.

MONTERING AF TILBEHØR

- Håndstøvsugeren er designet på en sådan måde, at det er muligt at montere følgende tilbehør (brug den kombination, der bedst opfylder dine behov).

BEMÆRK: Tilbehør kan monteres på kroppen eller på røret.

- 2 i 1-børste: Udstyret med en børste for enden, som børster overfladen, når den bruges.
- Lang lanse: Specielt designet til at komme ind i revner og vanskelige hjørner.
- Gulvbørste: specielt designet til hårde gulve og tæpper.

NÅR DU ER FÆRDIG MED AT BRUGE APPARATET

- Sluk for apparatet ved hjælp af tænd/sluk-knappen.
- Tag batteriet ud af apparatet, hvis du ikke har tænkt dig at bruge det i en længere periode.
- Rengør apparatet.

PARKERINGSPOSITION

- Dette apparat har sin egen parkeringsposition, så det er nemt og ligetil at opbevare.

TERMISK SIKKERHEDSBESKYTTELSE

- Apparatet har en sikkerhedsanordning, som beskytter apparatet mod overophedning.
- Hvis apparatet slukker af sig selv og ikke tænder igen, skal du tage det ud af stikkontakten og vente i ca. 10 minutter, før du tilslutter det igen. Hvis maskinen ikke starter igen, skal du søge autoriseret teknisk assistance.

RENGØRING

- Tag batteriopladeren ud af stikkontakten, og lad den køle af, før du går i gang med rengøringen.
- Rengør udstyret med en fugtig klud med et par dråber opvaskemiddel, og tør det derefter.
- Brug ikke opløsningsmidler eller produkter med en sur eller basisk pH-værdi som f.eks. blegemiddel eller slibende produkter til rengøring af apparatet.
- Nedsænk aldrig apparatet i vand eller anden væske, og sæt det aldrig under rindende vand.

TØMNING AF STØVBEHOLDEREN

- Tøm støvbeholderen, når den er fuld (lettere at se med den gennemsigtige beholder), eller når støvsugningseffekten er markant reduceret.
- Fjern slangen fra kroppen.
- Åbn låget til støvbeholderen ved hjælp af låget til støvbeholderen, og tøm indholdet i en passende affaldsbeholder.
- Tjek filterenes tilstand, og rens dem eller udskift dem, hvis det er nødvendigt.
- Luk låget til støvbeholderen.
- Sæt slangen tilbage på kroppen.

UDSKIFTNING AF FILTER

- Støvtankfilter (HEPA) (højeffektivt luftfilter, der effektivt tilbageholder sporer, savsmuld, pollen ...), det anbefales at skifte det mindst en gang om året eller efter hver 100 timers brug, eller hvis dets styrke mindskes bemærkelsesværdigt.

SÅDAN FJERNER DU FILTERETS

- Fjern slangen fra kroppen.
- Åbn låget til støvbeholderen ved hjælp af låget til støvbeholderen.
- Tag cyklonen ud ved at dreje den mod uret, HEPA-filteret er fastgjort til cyklonen.
- Fjern HEPA-filteret fra cyklonen ved at trække i det.
- Rens filterene, eller udskift dem, hvis det er nødvendigt.
- For at samle filterene igen skal du følge ovenstående instruktioner i omvendt rækkefølge.

RENGØRING AF FLOOR-BØRSTEN

- Tryk på gulvbørstens aftagelige knap for at frigøre den.
- Flyt tappen på højre side af gulvbørsten mod den åbne hængelås, og tag børsten ud for at rengøre den.
- Følg ovenstående instruktioner i omvendt rækkefølge for at samle den igen.

FORSYNINGER

- Forsyninger kan købes hos distributører og autoriserede virksomheder (såsom filtre osv.) til din apparatmodel.
- Brug altid originale forsyninger, der er designet specielt til din apparatmodel.
- Typereferencen for batteripakken til dette apparat er SV807B.

SÅDAN FJERNER DU BATTERIET FRA ENHEDEN

FORSIGTIG: Det er vigtigt, at batteriet er helt afladet, før det tages ud af apparatet.

FORSIGTIG: Apparatet skal kobles fra lysnettet, når batteriet tages ud.

- Gør som følger for at fjerne batteriet, når det er udtjent:
 - Tag batteriet ud ved at trykke på batteriets udløserknap.
- Smid det derefter ud i en særlig beholder. Må ikke skilles ad eller kastes i ilden.

**STØVSUGER MED PINNE
HVCA7228B****BESKRIVELSE**

- A Avtakbar batteriknapp
- B Kropp
- C Støvtank
- D Lokk til støvtank
- E Utløserflik for støvtankdeksel
- F Rør
- G Avtakbar rørknapp
- H Filtre
 - H 1. Syklonfilter
 - H 2. HEPA-filter
- I Visning
 - I 1. På/av-knapp
 - I 2. Indikator for batterinivå
 - I 3. Knapp for strømnivå
 - I 4. Indikator for effektnivå
 - I 5. Indikator for blokkering av børster
 - I 6. Indikator for motorblokkering
- J Gulvbørste
- K Avtakbar knapp for gulvbørste
- L 2 i 1 børste
- M Avtakbar 2 i 1 børsteknapp
- N Lang lanse
- O Avtakbar knapp for lang lanse
- P Veggbrakett
- Q Lader

Hvis modellen av apparatet ditt ikke har tilbehøret som er beskrevet ovenfor, kan det også kjøpes separat fra teknisk assistansetjeneste.

BRUK OG STELL

- Ikke bruk apparatet hvis delene eller tilbehøret ikke er riktig montert.
- Ikke bruk apparatet hvis tilbehøret eller forbruksartiklene som er festet til det, er defekte. Skift dem ut umiddelbart.
- Ikke bruk apparatet til å samle opp vann eller annen væske.
- Ikke bruk apparatet hvis av/på-knappen ikke fungerer.
- Ikke bruk apparatet hvis det er tippet opp, og ikke snu det.
- Ikke tving apparatets arbeidskapasitet.
- Respekter MAX-nivåindikatoren på støvbeholderen.

- Ta batteriet ut av apparatet hvis du ikke skal bruke det på en stund.
- Oppbevar apparatet på et tørt, støvfritt sted, beskyttet mot direkte sollys.
- Hold apparatet i god stand. Kontroller at de bevegelige delene ikke er feilinnrettet eller sitter fast, og sørg for at det ikke finnes ødelagte deler eller uregelmessigheter som kan hindre apparatet i å fungere korrekt.
- Bruk apparatet og dets tilbehør og verktøy i samsvar med disse instruksjonene, og ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres. Bruk av apparatet til andre arbeidsoppgaver enn det som er tiltenkt, kan føre til farlige situasjoner.
- Ikke arbeid på områder der det finnes metallgjenstander, for eksempel spiker og/eller skruer.
- Støvsug aldri varme eller skarpe gjenstander (sigarettneiper, aske, spiker osv.).
- Ikke åpne batteriet/batteriene under noen som helst omstendigheter.
- Når batteriet/batteriene ikke er i bruk, må du holde det borte fra andre metallgjenstander som binders, mynter, nøkler, skruer ... som kan koble en terminal til en annen.
- Ikke kortslett batteripolene, da dette kan føre til eksplosjon eller brann.
- Batteriet/batteriene bør oppbevares ved en temperatur på under 40 °C.
- Bruk apparatet kun til å utføre tørre oppgaver.
- La aldri apparatet være tilkoblet og uten tilsyn når det ikke er i bruk. Dette sparer energi og forlenger apparatets levetid.
- Ikke bruk apparatet på noen del av kroppen til en person eller et dyr.
- Lad batteriet/batteriene kun med laderen som leveres av produsenten. En lader som er egnet for én type batteri, kan forårsake eksplosjons- eller brannfare når den brukes med andre batterier.
- Bruk enheten kun med batteriet/batteriene som er spesielt utviklet for den/dem. Bruk av andre batterier kan føre til eksplosjon eller brann.

INSTALLASJON

- Sørg for å fjerne alt emballasjemateriale fra innsiden av apparatet.

MONTERING AV VEGGBRAKETTEN

- Apparatet har en veggbrakett som må festes til veggen.
- Fest veggfestet slik du synes er hensiktsmessig, med plugg, skruer...
- Plasser veggstøtten i ønsket posisjon, og merk av borepunktene på veggen.

- Bor inn i veggene der det er markert, og sett inn rawpluggene.
- Plasser støtten slik at hullene passer med rawpluggene, og skru den godt fast.
- Sørg for at braketten er godt festet; den skal kunne bære dobbelt så mye som apparatets vekt.
- Monter apparatet og tilbehøret i veggstøtten.

LADING AV BATTERIET

- Lad batteriet ved en omgivelsestemperatur på mellom 4 og 40 °C.
- Koble laderen til strømmettet.
- Det tar ca. 3 til 5 timer å lade batteriet helt opp. Forsøk aldri å overlade batteriet.
- Koble laderen til kontakten ved hjelp av stikkkontakten på apparatet. Stikkkontakten er plassert på baksiden av apparatet.
- Batterinivåindikatoren tennes for å indikere at laderen lader batteriet.
- Når batteriet er ladet, kobler du laderen fra strømmettet.

Merk: Ikke bruk apparatet mens det er koblet til laderen.

SLIK KONTROLLERER DU BATTERIETS LADENIVÅ

- Trykk på av/på-knappen
- Displayets kontrollamper tennes, og batterinivåindikatoren viser ladenivået.
- Hvis alle fire kontrollampene lyser, betyr det at apparatet er fulladet.
- Hvis bare tre eller to av kontrollampene lyser, betyr det at batteriet er halvladet.
- Hvis bare én kontrollampe lyser, betyr det at batteriet har svært lite strøm igjen.
- Hvis ingen kontrollampe tennes, betyr det at batteriet er helt uladet.

Merk: For å forlenge batteriets levetid anbefales det å lade batteriet først når det er helt tomt.

INSTRUKSJONER FOR BRUK

FØR BRUK

- Forsikre deg om at produktets emballasje er fjernet.
- Les nøye gjennom heftet "Sikkerhetsråd og advarsler" før første gangs bruk
- Før du bruker dette produktet for første gang, er det viktig å lade batteriene helt opp.
- Klargjør apparatet i henhold til den funksjonen du ønsker å bruke.

STØVSUGINGSFUNKSJON

- Monter rørenheten på karosseriet.
- Monter ønsket tilbehør på røret eller direkte på karosseriet.
- Bruk apparatet på den overflaten du ønsker å støvsuge.
- For å koble slangen fra kroppen, trykker du på knappen for fjerning av slangen og trekker den utover.

BRUK

- Slå på apparatet ved hjelp av på/av-knappen.
- Velg ønsket effektnivå ved å trykke på knappen for effektnivå.
- Du kan velge opptil tre effektnivåer.

MONTERING AV TILBEHØR

- Håndstøvsugeren er konstruert på en slik måte at det er mulig å montere følgende tilbehør (bruk den kombinasjonen som passer best til dine behov).

MERK: Tilbehør kan monteres på karosseriet eller på røret.

- 2 i 1 børste: Utstyrt med en børste i enden, som børster overflaten etter hvert som den brukes.
- Lang lanse: Spesielt utformet for å komme inn i sprekker og vanskelige hjørner.
- Gulvbørste: spesielt utviklet for harde gulv og tepper.

NÅR DU ER FERDIG MED Å BRUKE APPARATET

- Slå av apparatet ved hjelp av på/av-knappen.
- Ta batteriet ut av apparatet hvis du ikke har tenkt å bruke det over en lengre periode.
- Rengjør apparatet.

PARKERINGSPOSISJON

- Dette apparatet har sin egen parkeringsposisjon for komfortabel og enkel oppbevaring.

TERMISK SIKKERHETSBEKYTTELSE

- Apparatet har en sikkerhetsanordning som beskytter apparatet mot overoppheting.
- Hvis apparatet slår seg av og ikke slår seg på igjen, må du koble det fra strømmettet og vente i ca. 10 minutter før du kobler det til igjen. Hvis maskinen ikke starter igjen, må du kontakte autorisert teknisk assistanse.

RENGJØRING

- Koble batteriladeren fra strømmettet og la den avkjøles før du begynner å rengjøre den.
- Rengjør utstyret med en fuktig klut med noen dråper oppvaskmiddel, og tørk det deretter.

- Ikke bruk løsemidler eller produkter med sur eller basisk pH-verdi, som blekemiddel eller slipende produkter, til rengjøring av apparatet.
- Apparatet må aldri senkes ned i vann eller annen væske eller plasseres under rennende vann.

TØMMING AV STØVTANKEN

- Tøm støvbeholderen når den er full (gjennomsiktig beholder gjør det lettere å observere), eller når støvsugingseffekten er betydelig redusert.
- Fjern røret fra karosseriet.
- Åpne lokket på støvtanken ved hjelp av utløserfliken på lokket, og tøm innholdet i en egnet avfallsbeholder.
- Kontroller tilstanden til filterene, og rengjør dem eller skift dem ut hvis det er nødvendig.
- Lukk lokket på støvtanken.
- Sett slangen tilbake på plass.

BYTTE FILTER

- Støvtankfilter (HEPA) (høyeffektivt luftfilter som effektivt holder tilbake sporer, sagflis, pollen ...), anbefales det å bytte det minst en gang i året eller etter hver 100. driftstime, eller hvis effekten avtar merkbart.

SLIK FJERNER DU FILTERETS

- Fjern røret fra karosseriet.
- Åpne lokket på støvtanken ved hjelp av utløserfliken på lokket.
- Trekk ut syklonen ved å vri den mot klokken, HEPA-filteret er festet til syklonen
- Fjern HEPA-filteret fra syklonen ved å trekke i det.
- Rengjør filterene eller skift dem ut hvis det er nødvendig.
- Følg instruksjonene ovenfor i motsatt rekkefølge for å montere filterene igjen.

RENGJØRING AV FLOOR-BØRSTEN

- Trykk på den avtakbare knappen på gulvbørsten for å løsne den.
- Flytt tapen på høyre side av gulvbørsten mot den åpne hengelåsen og fjern børsten for å rengjøre den.
- Følg instruksjonene ovenfor i motsatt rekkefølge for å sette sammen igjen.

FORSYNINGER

- Du kan kjøpe tilbehør (som filtre osv.) til din apparatmodell hos distributører og autoriserte forretninger.
- Bruk alltid originaltilbehør som er utviklet spesielt for din apparatmodell.
- Typereferansen til batteripakken for dette apparatet er SV807B.

SLIK TAR DU UT BATTERIET FRA ENHETEN

FORSIKTIG: Det er viktig at batteriet er helt utladet før det tas ut av apparatet.

FORSIKTIG: Apparatet må kobles fra strømmettet når batteriet tas ut.

- Gjør som følger for å ta ut batteriet når det er utladet:
 - Ta ut batteriet ved å trykke på utløserknappen for batteriet.
- Kast den deretter i en spesiell beholder. Må ikke demonteres eller kastes i brann.

**STICKDAMMSUGARE
HVCA7228B****BESKRIVNING**

- A Avtagbar batteriknapp
- B Kropp
- C Dammbehållare
- D Lock till dammbehållare
- E Lossningsflik för dammbehållarlock
- F Rör
- G Avtagbar slangknapp
- H Filter
 - H 1. Cyklonfilter
 - H 2. HEPA-filter
- I Display
 - I 1. På/Av-knapp
 - I 2. Indikator för batterinivå
 - I 3. Knapp för effektnivå
 - I 4. Indikerare för effektnivå
 - I 5. Indikator för blockering av borste
 - I 6. Indikator för motorblockering
- J Borste för golv
- K Knapp för avtagbar golvborste
- L 2 i 1 borste
- M Avtagbar 2 i 1 borstknapp
- N Lång lans
- O Avtagbar knapp för lång lans
- P Väggfäste
- Q Laddare

Om modellen av din apparat inte har de tillbehör som beskrivs ovan kan de också köpas separat från den tekniska assistansservice.

ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL

- Använd inte apparaten om delar eller tillbehör inte är korrekt monterade.
- Använd inte apparaten om tillbehören eller förbrukningsartiklarna som är kopplade till den är defekta. Byt ut dem omedelbart.
- Använd inte apparaten för att samla upp vatten eller någon annan vätska.
- Använd inte apparaten om på/av-knappen inte fungerar.
- Använd inte apparaten om den är uppfälld och vänd den inte.
- Överbelasta inte apparatens arbetskapacitet.

- Respektera MAX-nivåindikatorn på dammbehållaren.
- Ta ut batteriet ur apparaten om du inte ska använda den under en tid.
- Förvara apparaten på en torr, dammfri plats, skyddad från direkt solljus.
- Håll apparaten i gott skick. Kontrollera att de rörliga delarna inte är felriktade eller har fastnat och se till att det inte finns några trasiga delar eller avvikelser som kan hindra apparaten från att fungera korrekt.
- Använd apparaten och dess tillbehör och verktyg i enlighet med dessa instruktioner, med hänsyn till arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras. Om apparaten används för andra ändamål än de avsedda kan det leda till en farlig situation.
- Arbeta inte på områden där det finns metallföremål, t.ex. spikar och/eller skruvar.
- Sug aldrig upp heta eller vassa föremål (cigarettfimpar, aska, spikar etc.).
- Öppna inte batteriet/batterierna under några som helst omständigheter.
- När batteriet/batterierna inte används ska du hålla det borta från andra metallföremål som gem, mynt, nycklar, skruvar ... som kan ansluta en terminal till en annan.
- Kortslut inte batteripolerna eftersom detta kan orsaka explosion eller brand.
- Batteriet/batterierna bör förvaras i en temperatur under 40°C.
- Använd endast apparaten för att utföra torra arbeten.
- Lämnna aldrig apparaten inkopplad och oöversiktad när den inte används. Detta sparar energi och förlänger apparatens livslängd.
- Använd inte apparaten på någon del av kroppen på en person eller ett djur.
- Ladda batteriet/batterierna endast med den laddare som medföljer från tillverkaren. En laddare som är lämplig för en viss typ av batteri kan orsaka explosions- eller brandfara om den används med andra batterier.
- Använd endast det batteri/de batterier som är särskilt avsedda för enheten. Användning av andra batterier kan leda till explosion eller brand.

INSTALLATION

- Se till att ta bort allt förpackningsmaterial från apparatens insida.

MONTERA VÄGGFÄSTET

- Apparaten har ett väggfäste som måste fästas på väggen.
- Fäst väggfästet på det sätt du tycker är lämpligt, med pluggar, skruvar...

- Placera väggstödet i önskat läge och markera borrhålen på väggen.
- Borra in i väggen på markerade ställen och sätt i rawlplugsen.
- Placera stödet genom att matcha hålen med rawlplugs och skruva fast det ordentligt.
- Se till att fästet sitter ordentligt fast; det ska kunna bära dubbelt så mycket som apparatens vikt.
- Montera apparaten och dess tillbehör i väggfästet.

LADDNING AV BATTERIET

- Ladda batteriet vid en lufttemperatur på mellan 4 och 40°C.
- Anslut laddaren till elnätet.
- En fullständig laddning av batteriet tar ca 3 till 5 timmar. Försök aldrig att överladda batteriet.
- Anslut laddaren till uttaget med hjälp av uttaget på apparaten. Uttaget är placerat på baksidan av apparaten.
- Batterinivåindikatorn tänds för att visa att laddaren laddar batteriet.
- När batteriet är laddat kopplar du bort laddaren från elnätet.

Obs: Använd inte apparaten när den är ansluten till laddaren.

SÅ HÄR KONTROLLERAR DU BATTERIETS LADDNINGSNIVÅ

- Tryck på på/av-knappen
- Displayens kontrollampor tänds och batterinivåindikatorn visar laddningsnivån.
- Om alla fyra kontrollamporna är tända innebär det att apparaten är fulladdad.
- Om endast tre eller två av kontrollamporna tänds betyder det att batteriet är halvladdat.
- Om endast en kontrollampa tänds betyder det att batteriet har mycket lite ström kvar.
- Om ingen kontrollampa tänds betyder det att batteriet är helt urladdat.

Obs: För att batteriet ska hålla länge är det lämpligt att ladda batteriet först när det är helt urladdat.

INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNING

FÖRE ANVÄNDNING

- Se till att produktens förpackning har avlägsnats.
- Läs noga igenom broschyren "Säkerhetsråd och varningar" före första användningstillfället

- Innan du använder produkten för första gången är det viktigt att ladda batterierna helt.
- Förbered apparaten för den funktion som du vill använda.

DAMMSUGNINGSFUNKTION

- Montera rörenheten på kroppen.
- Montera önskat tillbehör på tuben eller direkt på kroppen.
- Använd apparaten på den yta som du vill dammsuga.
- För att koppla bort slangen från kroppen, tryck på knappen för borttagning av slangen och dra utåt.

ANVÄNDNING

- Slå på apparaten med hjälp av på/av-knappen.
- Välj önskad effektnivå genom att trycka på effektnivåknappen.
- Du kan välja upp till tre effektnivåer.

MONTERA ETT TILLBEHÖR

- Handdammsugaren är utformad så att följande tillbehör kan monteras (använd den kombination som bäst uppfyller dina krav).

OBS: Tillbehör kan monteras på stommen eller på röret.

- 2 i 1 borste: Utrustad med en borste i änden, som borstar ytan när den används.
- Lång lans: Speciellt utformad för att komma in i sprickor och svåra hörn.
- Golvborste: speciellt utformad för hårda golv och mattor.

NÄR DU ÄR KLAR MED ATT ANVÄNDA APPARATEN

- Stäng av apparaten med hjälp av på/av-knappen.
- Ta ut batteriet ur apparaten om du inte tänker använda den under en längre tid.
- Rengör apparaten.

PARKERINGSLÄGE

- Denna apparat har en egen parkeringsplats för bekväm och enkel förvaring.

TERMISKT SÄKERHETSSKYDD

- Apparaten är försedd med en säkerhetsanordning som skyddar apparaten mot överhettning.
- Om apparaten stänger av sig själv och inte startar igen, koppla bort den från elnätet och vänta i ca 10 minuter innan du kopplar in den igen. Om maskinen inte startar igen, kontakta auktoriserad teknisk hjälp.

RENGÖRING

- Koppla bort batteriladdaren från elnätet och låt den svalna innan du påbörjar någon rengöring.
- Rengör utrustningen med en fuktig trasa med några droppar diskmedel och torka sedan.
- Använd inte lösningsmedel eller produkter med surt eller basiskt pH-värde, t.ex. blekmedel eller slipmedel, för att rengöra apparaten.
- Sänk aldrig ner apparaten i vatten eller någon annan vätska och placera den aldrig under rinnande vatten.

TÖMNING AV DAMMBEHÅLLAREN

- Töm dammbehållaren när den är full (observationen underlättas av den genomskinliga behållaren), eller när dammsugningseffekten minskar avsevärt.
- Ta bort slangen från kroppen.
- Öppna dammtankens lock med hjälp av dammtankens lockflik och töm innehållet i lämpligt avfallskärl.
- Kontrollera filtrens skick och rengör dem eller byt ut dem om det behövs.
- Stäng locket till dammbehållaren.
- Sätt tillbaka slangen på kroppen.

BYTE AV FILTER

- Dammbehållarfilter (HEPA) (högeffektivt luftfilter som effektivt håller kvar sporer, sågspån, pollen...), det är lämpligt att byta det minst en gång om året eller efter var 100:e användningstimme, eller om dess effekt minskar märkbart.

FÖR ATT TA BORT FILTRET

- Ta bort slangen från kroppen.
- Öppna dammtankens lock med hjälp av dammtankens lockflik.
- Ta ut cyklonen genom att vrida den moturs, HEPA-filtret sitter fast på cyklonen
- Ta bort HEPA-filtret från cyklonen genom att dra i det.
- Rengör filtren eller byt ut dem om det är nödvändigt.
- För att återmontera filtren, följ ovanstående anvisningar i omvänd ordning.

RENGÖRING AV FLOOR-BORSTEN

- Tryck på golvborstens avtagbara knapp för att lossa den.
- Flytta fliken på golvborstens högra sida mot det öppna hänglåset och ta bort borsten för att rengöra den.
- Följ ovanstående anvisningar i omvänd ordning vid återmontering.

FÖRNODENHETER

- Du kan köpa tillbehör (t.ex. filter osv...) för din apparatmodell hos återförsäljare och auktoriserade försäljningsställen.
- Använd alltid originalförbrukningsmaterial som är särskilt avsett för din apparatmodell.
- Typpreferensen för batteripaketet för denna apparat är SV807B.

SÅ HÄR TAR DU UT BATTERIET UR ENHETEN

OBSERVERA: Det är viktigt att batteriet är helt urladdat innan det tas ut ur apparaten.

OBSERVERA: Apparaten måste vara fränkopplad från elnätet när batteriet tas ur.

- Gör på följande sätt för att ta ut batteriet när det är uttjänt:
 - Ta ut batteriet genom att trycka på batteriets frigöringsknapp.
- Släng den sedan i en särskild behållare. Får inte demonteras eller kastas i eld.

STICK PÖLYNIMURI HVCA7228B

KUVAUS

- A Irrotettava paristopainike
- B Keho
- C Pölysäiliö
- D Pölysäiliön kansi
- E Pölysäiliön kannen irrotusväillehti
- F Putki
- G Irrotettava putken painike
- H Suodattimet
 - H 1. Syklonisuodatin
 - H 2. HEPA-suodatin
- I Näyttö
 - I 1. On/Off-painike
 - I 2. Akun varaustason ilmaisin
 - I 3. Tehotason painike
 - I 4. Tehotason ilmaisin
 - I 5. Harjan tukkeutumisen ilmaisin
 - I 6. Moottorin tukkeutumisen ilmaisin
- J Lattiaharja
- K Irrotettava lattiaharjan painike
- L 2 in 1 harja
- M Irrotettava 2 in 1 harjanappi
- N Pitkä keihäs
- O Irrotettava pitkä pistoolipainike
- P Seinäkiinnike
- Q Laturi

Jos laitteesi mallissa ei ole edellä kuvattuja lisävarusteita, niitä voi ostaa myös erikseen teknisen avun palvelusta.

KÄYTTÖ JA HOITO

- Älä käytä laitetta, jos osia tai lisävarusteita ei ole asennettu oikein.
- Älä käytä laitetta, jos siihen liitetyt lisävarusteet tai kulutustarvikkeet ovat viallisia. Vaihda ne välittömästi.
- Älä käytä laitetta veden tai muun nesteen keräämiseen.
- Älä käytä laitetta, jos on/off-painike ei toimi.
- Älä käytä laitetta, jos se on kallistunut, äläkä käännä sitä ympäri.
- Älä pakota laitteen työkykyä.
- Kunnioita pölysäiliön MAX-tason ilmaisinta.
- Irrota akku laitteesta, jos et aio käyttää sitä vähään aikaan.

- Säilytä laite kuivassa, pölyttömässä paikassa, jossa ei ole suoraa auringonvaloa.
- Pidä laite hyvässä kunnossa. Tarkista, että liikkuvat osat eivät ole väärässä asennossa tai juuttuneet, ja varmista, ettei laitteessa ole rikkoutuneita osia tai poikkeamia, jotka voivat estää laitteen oikean toiminnan.
- Käytä laitetta ja sen lisävarusteita ja työkaluja näiden ohjeiden mukaisesti ottaen huomioon työskentelyolosuhteet ja suoritettava työ. Laitteen käyttö muuhun kuin tarkoitettuun toimintaan voi johtaa vaaratilanteeseen.
- Älä työskentele alueilla, joissa on metalliesineitä, kuten nauloja ja/tai ruuveja.
- Älä koskaan imuroi kuumia tai teräviä esineitä (tupakantumppeja, tuhkaa, nauloja jne.).
- Älä avaa akkua/akkuja missään olosuhteissa.
- Kun akkua/paristoja ei käytetä, pidä se kaukana muista metalliesineistä, kuten paperiliittimistä, kolikoista, avaimista, ruuveista ..., jotka voivat yhdistää liittimen toiseen liittimeen.
- Älä oikosulje akun napoja, sillä se voi aiheuttaa räjähdyksen tai tulipalon.
- Akku/akut on säilytettävä alle 40°C:n lämpötilassa.
- Käytä laitetta vain kuivien tehtävien suorittamiseen.
- Älä koskaan jätä laitetta kytkettynä ja ilman valvontaa, jos se ei ole käytössä. Tämä säästää energiaa ja pidentää laitteen käyttöikää.
- Älä käytä laitetta mihinkään ihmisen tai eläimen kehon osaan.
- Lataa akku/akut vain valmistajan toimittamalla laturilla. Yhdelle akkutyypille sopiva laturi voi aiheuttaa räjähdys- tai palovaaran, jos sitä käytetään muiden akkujen kanssa.
- Käytä laitetta vain sille erityisesti suunnitellulla akulla/akuilla. Muiden akkujen käyttö voi aiheuttaa räjähdyksen tai tulipalon.

ASENNUS

- Muista poistaa kaikki pakkausmateriaali laitteen sisältä.

SEINÄKIINNIKKEEN KOKOAMINEN

- Laitteessa on seinäkiinnike, joka on kiinnitettävä seinään.
- Kiinnitä seinäkiinnike sopivaksi katsomallasi tavalla käyttämällä tulpia, ruuveja...
- Aseta seinätuki haluttuun asentoon ja merkitse porauskohdat seinään.
- Poraa seinään merkityn kohdan kohdalle ja aseta raakatulpat.
- Aseta tuki paikalleen sovittamalla reiät raakatulppien kanssa ja ruuvaa se tiukasti kiinni.

- Varmista, että kiinnike on tukevasti kiinni; sen on kestävä kaksi kertaa laitteen paino.
- Asenna laite ja sen lisävarusteet seinätelineeseen.

AKUN LATAAMINEN

- Lataa akku 4-40°C:n lämpötilassa.
- Kytke laturi verkkovirtaan.
- Akun täyteen lataamiseen tarvitaan noin 3-5 tuntia. Älä koskaan yritä ladata akkua liikaa.
- Kytke laturi pistorasiaan laitteen pistorasian avulla. Pistorasia sijaitsee laitteen takaosassa.
- Akun varaustason merkivalo syttyy osoittamaan, että laturi lataa akkua.
- Kun akku on ladattu, irrota laturi verkkovirrasta.

Huomautus: Älä käytä laitetta, kun se on kytketty laturiin.

AKUN VARAUSTASON TARKISTAMINEN

- Paina on/off-painiketta
- Näytön merkivalot syttyvät ja akun varaustason ilmaisin näyttää sen varaustason.
- Jos kaikki neljä merkivaloa palavat, laite on täysin ladattu.
- Jos vain kolme tai kaksi merkivaloa syttyy, se tarkoittaa, että akku on puoliksi ladattu.
- Jos vain yksi merkivalo syttyy, se tarkoittaa, että akussa on hyvin vähän virtaa jäljellä.
- Jos merkivalo ei syty, se tarkoittaa, että akku on täysin lataamaton.

Huomautus: Akun pitkän käyttöiän varmistamiseksi akku kannattaa ladata vasta, kun se on kokonaan tyhjä.

KÄYTTÖOHJEET

ENNEN KÄYTTÖÄ

- Varmista, että tuotteen pakkaus on poistettu.
- Lue huolellisesti "Turvallisuusohjeet ja varoitukset"-kirjanen ennen ensimmäistä käyttöä.
- Ennen tuotteen ensimmäistä käyttökertaa on tärkeää ladata akut täyteen.
- Valmistele laite sen toiminnon mukaan, jota haluat käyttää.

IMUROINTITOIMINTO

- Asenna putkiyksikkö runkoon.
- Asenna haluttu lisävaruste putkeen tai suoraan runkoon.
- Käytä laitetta pinnalla, jonka haluat imuroida.

- Voit irrottaa putken rungosta painamalla putken irrotuspainiketta ja vetämällä ulospäin.

KÄYTTÄ

- Kytke laite päälle on/off-painikkeella.
- Valitse haluamasi tehotasot painamalla tehotasopainiketta.
- Voit valita enintään kolme tehotasoa.

LISÄVARUSTEEN ASENTAMINEN

- Käsi-imuri on suunniteltu siten, että siihen voidaan asentaa seuraavat lisävarusteet (käytä tarpeitasi parhaiten vastaavaa yhdistelmää).

HUOMAUTUS: Lisävarusteet voidaan asentaa runkoon tai putkeen.

- 2 in 1 -harja: Varustettu päädyssä olevalla harjalla, joka harjaa pinnan käytön aikana.
- Pitkä keihäs: suunniteltu erityisesti halkeamiin ja vaikeisiin kulmiin pääsemiseen.
- Lattiaharja: erityisesti koviille lattioille ja matoille suunniteltu.

KUN OLET LOPETTANUT LAITTEEN KÄYTÖN

- Sammuta laite on/off-painikkeella.
- Poista akku laitteesta, jos et aio käyttää laitetta pitkään aikaan.
- Puhdista laite.

PYSÄKÖINTIPAikka

- Tässä laitteessa on oma pysäköintiasento, joka mahdollistaa mukavan ja suoraviivaisen säilytyksen.

TURVALLINEN LÄMPÖSUOJA

- Laitteessa on turvalaite, joka suojaa laitetta ylikuumenemiselta.
- Jos laite kytkeytyy itsestään pois päältä eikä kytkeydy uudelleen päälle, irrota se verkkovirrasta ja odota noin 10 minuuttia ennen kuin kytket sen uudelleen. Jos laite ei käynnisty uudelleen, ota yhteys valtuutettuun tekniseen apuun.

PUHDISTUS

- Irrota akkulaturi sähköverkosta ja anna sen jäähtyä ennen puhdistustöitä.
- Puhdista laite kostealla liinalla, johon on lisätty muutama tippa pesuainetta, ja kuivaa se sitten.
- Älä käytä laitteen puhdistamiseen liuottimia, happamia tai emäksisiä tuotteita, kuten valkaisuaineita, tai hankaavia tuotteita.

- Älä koskaan upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen tai aseta sitä juoksevan veden alle.

PÖLYSÄILIÖN TYHJENTÄMINEN

- Tyhjennä pölysäiliö, kun se on täynnä (läpinäkyvä säiliö helpottaa havainnointia), tai kun imuteho vähenee huomattavasti.
- Irrota putki rungosta.
- Avaa pölysäiliön kansi pölysäiliön kannen vapautusvälilehdellä ja tyhjennä sisältö asianmukaiseen jäteastiaan.
- Tarkista suodattimien kunto ja puhdista tai vaihda ne tarvittaessa.
- Sulje pölysäiliön kansi.
- Aseta putki takaisin runkoon.

SUODATTIMEN VAIHTAMINEN

- Pölysäiliösuodatin (HEPA) (korkean hyötysuhteen ilmansuodatin, joka pidättää tehokkaasti itiöt, sahanpurut, siitepölyn...), on suositeltavaa vaihtaa se vähintään kerran vuodessa tai 100 käyttötunnin välein tai jos sen teho heikkenee huomattavasti.

SUODATTIMEN POISTAMINEN

- Irrota putki rungosta.
- Avaa pölysäiliön kansi käyttämällä pölysäiliön kannen vapautusvipua.
- Vedä sykloni ulos kääntämällä sitä vastapäivään, HEPA-suodatin on kiinnitetty sykloniin.
- Poista HEPA-suodatin syklonista vetämällä sitä.
- Puhdista suodattimet tai vaihda ne tarvittaessa.
- Suodattimet kootaan uudelleen edellä annettujen ohjeiden mukaisesti päinvastaisessa järjestyksessä.

FLOOR-HARJAN PUHDISTAMINEN

- Irrota lattiaharja painamalla sen irrotuspainiketta.
- Siirrä lattiaharjan oikealla puolella olevaa kielekettä kohti avointa riippulukkoa ja irrota harja puhdistaaksesi sen.
- Noudata kokoonpanossa edellä annettuja ohjeita päinvastaisessa järjestyksessä.

TARVIKKEET

- Tarvikkeita (kuten suodattimia jne...) voi hankkia jälleenmyyjiltä ja valtuutetuilta laitoksilta laitemalliasi varten.
- Käytä aina alkuperäisiä tarvikkeita, jotka on suunniteltu nimenomaan sinun laitemallillesi.
- Tässä laitteessa käytettävän akun tyyppitunnus on SV807B.

MITEN AKKU POISTETAAN LAITTEESTA

VAROITUS: On tärkeää, että akku on täysin tyhjä ennen sen poistamista laitteesta.

VAROITUS: laite on irrotettava sähköverkosta, kun akku irrotetaan.

- Jos haluat poistaa akun sen käyttöiän lopussa, toimi seuraavasti:

- Poista akku painamalla akun vapautuspainiketta.

- Hävitä se sitten erityiseen säiliöön. Älä pura tai hävitä tuleen.

**ÇUBUK ELEKTRİKLİ SÜPÜRGE
HVCA7228B****AÇIKLAMA**

- A Çıkarılabilir pil düğmesi
- B Vücut
- C Toz tankı
- D Toz tankı kapağı
- E Toz deposu kapağı açma tırnağı
- F Tüp
- G Çıkarılabilir tüp düğmesi
- H Filtreler
 - H 1. Siklon filtre
 - H 2. HEPA filtre
- I Ekran
 - I 1. Açma/Kapama düğmesi
 - I 2. Pil seviyesi göstergesi
 - I 3. Güç seviyesi düğmesi
 - I 4. Güç seviyesi göstergesi
 - I 5. Fırça tıkanıklık göstergesi
 - I 6. Motor blokaj göstergesi
- J Zemin fırçası
- K Çıkarılabilir zemin fırçası düğmesi
- L 2'si 1 arada fırça
- M Çıkarılabilir 2'si 1 arada fırça düğmesi
- N Uzun mızrak
- O Çıkarılabilir uzun mızrak düğmesi
- P Duvar braketi
- Q Şarj cihazı

Cihazınızın modelinde yukarıda açıklanan aksesuarlar yoksa, bunlar Teknik Yardım Servisinden ayrıca satın alınabilir.

KULLANIM VE BAKIM

- Parçalar veya aksesuarlar düzgün takılmamışsa cihazı kullanmayın.
- Takılı aksesuarlar veya sarf malzemeleri arızalıysa cihazı kullanmayın. Bunları derhal değiştirin.
- Cihazı su veya başka bir sıvı toplamak için kullanmayın.
- Açma/kapama düğmesi çalışmıyorsa cihazı kullanmayın.
- Cihaz devrilmişse kullanmayın ve ters çevirmeyin.
- Cihazın çalışma kapasitesini zorlamayın.
- Toz tankı üzerindeki MAX seviye göstergesine dikkat edin.
- Bir süre kullanmayacaksanız bataryayı cihazdan çıkarın.

- Cihazı kuru, tozsuz ve doğrudan güneş ışığı almayan bir yerde tutun.
- Cihazı iyi durumda tutun. Hareketli parçaların yanlış hizalanmadığını veya sıkışmadığını kontrol edin ve cihazın doğru çalışmasını engelleyebilecek kırık parçalar veya anormallikler olmadığından emin olun.
- Cihazı, aksesuarlarını ve aletlerini bu talimatlara uygun olarak, çalışma koşullarını ve yapılacak işi dikkate alarak kullanın. Cihazın amaçlanandan farklı işlemler için kullanılması tehlikeli bir duruma neden olabilir.
- Çivi ve/veya vida gibi metal nesnelerin bulunduğu alanlarda çalışmayın.
- Asla sıcak veya keskin nesneleri (sigara izmariti, kül, çivi vb.) süpürmeyin.
- Bataryayı/bataryaları hiçbir koşulda açmayın.
- Akü/piller kullanılmadığında, bir terminali diğerine bağlayabilecek ataç, bozuk para, anahtar, vida... gibi diğer metal nesnelerden uzak tutun.
- Patlama veya yangına neden olabileceğinden akü terminallerine kısa devre yaptırmayın.
- Akü/aküler 40°C'nin altındaki bir sıcaklıkta saklanmalıdır.
- Cihazı sadece kuru işler için kullanın.
- Cihazı kullanmadığınız zamanlarda asla bağlı ve gözetimsiz bırakmayın. Bu enerji tasarrufu sağlar ve cihazın ömrünü uzatır.
- Cihazı bir insan veya hayvanın vücudunun herhangi bir yerinde kullanmayın.
- Aküyü/aküleri yalnızca üretici tarafından sağlanan şarj cihazıyla şarj edin. Bir tür akü için uygun olan bir şarj cihazı, başka akü/akülerle kullanıldığında patlama veya yangın tehlikesine neden olabilir.
- Cihazı yalnızca kendisi için özel olarak tasarlanmış batarya/bataryalar ile kullanın. Başka herhangi bir pilin kullanılması patlamaya veya yangına neden olabilir.

KURULUM

- Cihazın içindeki tüm ambalaj malzemelerini çıkardığınızdan emin olun.

DUVAR BRAKETİNİN MONTAJI

- Cihaz, duvara sabitlenmesi gereken bir duvar braketine sahiptir.
- Duvar braketini uygun gördüğünüz şekilde, dübel, vida... kullanarak sabitleyin.
- Duvar desteğini gerekli konuma yerleştirin ve delme noktalarını duvarda işaretleyin.
- Duvarı işaretli yerlerden delin ve dübelleri yerleştirin.
- Desteği, delikleri dübellerle eşleştirerek yerleştirin ve sıkıca vidalayın.

- Braketin sıkıca sabitlendiğinden emin olun; cihazın ağırlığının iki katını destekleyebilmelidir.
- Cihazı ve aksesuarlarını duvar desteğine yerleştirin.

AKÜNÜN ŞARJ EDİLMESİ

- Aküyü 4 ila 40°C arasındaki atmosferik sıcaklıkta şarj edin.
- Şarj cihazını elektrik şebekesine takın.
- Akünün tamamen şarj olması için yaklaşık 3 ila 5 saat gereklidir. Aküyü asla aşırı şarj etmeye çalışmayın.
- Cihaz üzerindeki soketi kullanarak şarj cihazını prize bağlayın. Soket, cihazın arka kısmında yer almaktadır.
- Şarj cihazının pili şarj ettiğini göstermek için pil seviyesi göstergesi yanacaktır.
- Akü şarj olduğunda şarj cihazını şebekeden ayırın.

Not: Cihazı şarj cihazına bağlıyken kullanmayın.

AKÜNÜN ŞARJ SEVİYESİ NASIL KONTROL EDİLİR?

- Açma/kapama düğmesine basın
- Ekranın pilot ışıkları yanacak ve pil seviyesi göstergesi şarj seviyesini gösterecektir.
- Dört pilot ışığının da yanması, cihazın tamamen şarj olduğu anlamına gelir.
- Pilot ışıklardan sadece üçü veya ikisi yanıyorsa, bu akünün yarı şarjlı olduğu anlamına gelir.
- Sadece bir pilot ışığı yanıyorsa, bu akünün çok az gücü kaldığı anlamına gelir.
- Hiçbir pilot ışığı yanıyorsa, bu akünün tamamen şarj edilmediği anlamına gelir.

Not: Uzun bir pil ömrü için, pili yalnızca tamamen bittiğinde şarj etmeniz önerilir.

KULLANIM TALİMATLARI

KULLANMADAN ÖNCE

- Ürünün ambalajının çıkarıldığından emin olun.
- Lütfen ilk kullanımdan önce "Güvenlik önerileri ve uyarılar" kitapçığını dikkatlice okuyun
- Bu ürünü ilk kez kullanmadan önce pillerin tam olarak şarj edilmesi önemlidir.
- Cihazı kullanmak istediğiniz fonksiyona göre hazırlayın.

VAKUMLAMA FONKSİYONU

- Boru ünitesini gövdeye takın.
- İsteddiğiniz aksesuarı tüpe veya doğrudan gövdeye takın.
- Cihazı süpürmek istediğiniz yüzeyde kullanın.

- Tüpü gövdeden ayırmak için tüp çıkarma düğmesine basın ve dışarı doğru çekin.

KULLANIM

- Açma/kapama düğmesini kullanarak cihazı açın.
- Güç seviyesi düğmesine basarak istediğiniz güç seviyesini seçin.
- Üç adede kadar güç seviyesi seçebilirsiniz.

BİR AKSESUARIN TAKILMASI

- El süpürgesi, aşağıdaki aksesuarların takılmasına izin verecek şekilde tasarlanmıştır (gereksinimlerinizi en iyi karşılayan kombinasyonu kullanın).

NOT: Aksesuarlar gövdeye veya tüpe takılabilir.

- 2'si 1 arada fırça: Ucunda, kullanıldıkça yüzeyi fırçalayan bir fırça ile donatılmıştır.
- Uzun mızrak: Çatlaklara ve zor köşelere girmek için özel olarak tasarlanmıştır.
- Zemin fırçası: sert zeminler ve halılar için özel olarak tasarlanmıştır.

CIHAZI KULLANMAYI BITİRDİĞİNİZDE

- Açma/kapama düğmesini kullanarak cihazı kapatın.
- Cihazı uzun süre kullanmayacaksanız pili cihazdan çıkarın.
- Cihazı temizleyin.

PARK POZİSYONU

- Bu cihaz, rahat ve kolay depolama için kendi park konumuna sahiptir.

GÜVENLİK TERMAL KORUYUCUSU

- Cihazda, cihazı aşırı ısınmaya karşı koruyan bir güvenlik cihazı bulunmaktadır.
- Cihaz kendi kendine kapanır ve tekrar açılmazsa, elektrik bağlantısını kesin ve yeniden bağlamadan önce yaklaşık 10 dakika bekleyin. Makine tekrar çalışmazsa yetkili teknik yardım alın.

TEMİZLİK

- Herhangi bir temizlik işlemine başlamadan önce akü şarj cihazının elektrik bağlantısını kesin ve soğuması bekleyin.
- Ekipmanı birkaç damla bulaşık deterjanı damlatılmış nemli bir bezle temizleyin ve ardından kurulayın.
- Cihazı temizlemek için çözücüler veya çamaşır suyu gibi asit veya baz pH değerine sahip ürünler veya aşındırıcı ürünler kullanmayın.

- Cihazı asla suya veya başka bir sıvıya daldırmayın veya akan suyun altına koymayın.

TOZ DEPOSUNUN BOŞALTILMASI

- Toz haznesini dolduğunda (şeffaf hazne sayesinde gözlemlene kolaylaşır) veya vakumlama gücü önemli ölçüde azaldığında boşaltın.
- Tüpü gövdeden çıkarın.
- Toz haznesi kapağı açma tırnağını kullanarak toz haznesi kapağını açın ve içindekileri uygun atık imha kabına boşaltın.
- Filtrelerin durumunu kontrol edin ve gerekiyorsa temizleyin veya değiştirin.
- Toz haznesi kapağını kapatın.
- Tüpü gövdeye geri takın.

FILTRENİN DEĞİŞTİRİLMESİ

- Toz tankı filtresi (HEPA) (sporları, tozları, polenleri etkili bir şekilde tutan yüksek verimli hava filtresi...), yılda en az bir kez veya her 100 saatlik kullanımdan sonra veya gücü önemli ölçüde azalırsa değiştirilmesi tavsiye edilir.

FILTRELERİ ÇIKARMAK İÇİN

- Tüpü gövdeden çıkarın.
- Toz deposu kapağı açma tırnağını kullanarak toz deposu kapağını açın.
- Siklonu saat yönünün tersine çevirerek çıkarın, HEPA filtre siklona takılıdır
- HEPA filtreyi çekerek siklondan çıkarın.
- Filtreleri temizleyin veya gerekliyse değiştirin.
- Filtreleri yeniden monte etmek için yukarıdaki talimatları ters sırayla uygulayın.

ZEMİN FIRÇASININ TEMİZLENMESİ

- Serbest bırakmak için zemin fırçası çıkarılabilir düğmesine basın.
- Zemin fırçasının sağ tarafındaki tırnağı açık asma kilide doğru hareket ettirin ve temizlemek için fırçayı çıkarın.
- Yeniden monte etmek için yukarıdaki talimatları ters sırayla uygulayın.

MALZEMELER

- Cihazınızın modeli için gerekli malzemeleri (filtreler vb.) distribütörlerden ve yetkili kuruluşlardan temin edebilirsiniz.
- Her zaman cihazınızın modeli için özel olarak tasarlanmış orijinal malzemeleri kullanın.
- Bu cihaz için pil takımının tip referansı SV807B'dir.

BATARYA CİHAZDAN NASIL ÇIKARILIR

DİKKAT: Akünün cihazdan çıkarılmadan önce tamamen boşalmış olması önemlidir.

DİKKAT: aküyü çıkarırken cihazın şebeke bağlantısı kesilmelidir.

- Kullanım ömrünün sonunda pili çıkarmak için aşağıdaki adımları izleyin:
 - Pil açma düğmesine basarak pili çıkarın.
- Daha sonra özel bir kaba atınız. Sökmeyin veya ateşe atmayın.

BOTPORSZÍVÓ
HVCA7228B**LEÍRÁS**

- A Levehető akkumulátor gomb
- B Test
- C Por tartály
- D Poros tartályfedél
- E A portartály fedelének kioldó füle
- F Cső
- G Levehető csőgomb
- H Szűrők
 - H 1. Ciklon szűrő
 - H 2. HEPA szűrő
- I Megjelenítés
 - I 1. Be/Ki gomb
 - I 2. Az akkumulátor töltöttségi szintjének kijelzője
 - I 3. Teljesítményszint gomb
 - I 4. Teljesítményszint indikátor
 - I 5. Kefeblokkolás jelző
 - I 6. Motor elakadásjelző
- J Padlókefe
- K Levehető padlókefe gomb
- L 2 az 1-ben kefe
- M Levehető 2 az 1-ben kefe gomb
- N Hosszú lándzsa
- O Levehető hosszú lándzsagomb
- P Fali konzol
- Q Töltő

Ha az Ön készülékének modellje nem rendelkezik a fent leírt tartozékokkal, akkor azok külön is megvásárolhatók a Műszaki Segítségnyújtó Szolgálatától.

HASZNÁLAT ÉS GONDOZÁS

- Ne használja a készüléket, ha az alkatrészek vagy tartozékok nincsenek megfelelően felszerelve.
- Ne használja a készüléket, ha a hozzá csatlakoztatott tartozékok vagy fogóeszközök hibásak. Azonnal cserélje ki őket.
- Ne használja a készüléket víz vagy más folyadék összegyűjtésére.
- Ne használja a készüléket, ha a be-/kikapcsoló gomb nem működik.
- Ne használja a készüléket, ha az felborult, és ne fordítsa meg.

- Ne erőltesse a készülék munkaképességét.
- Tartsa tiszteltben a portartályon lévő MAX szintjelzőt.
- Vegye ki az akkumulátort a készülékből, ha egy ideig nem fogja használni.
- Tartsa a készüléket száraz, pormentes helyen, közvetlen napfénytől védve.
- Tartsa a készüléket jó állapotban. Ellenőrizze, hogy a mozgó alkatrészek nincsenek-e elferdülve vagy elakadva, és győződjön meg arról, hogy nincsenek-e olyan törött alkatrészek vagy rendellenességek, amelyek megakadályozhatják a készülék megfelelő működését.
- Használja a készüléket és tartozékait, valamint szerszámait a jelen használati utasításnak megfelelően, figyelembe véve a munkakörülményeket és az elvégzendő munkát. A készülék rendeltetésétől eltérő műveletekhez történő használata veszélyes helyzetet eredményezhet.
- Ne dolgozzon olyan területeken, ahol fémtárgyak, például szögek és/vagy csavarok vannak.
- Soha ne porszívózzon forró vagy éles tárgyakat (cigarettacsikk, hamu, szögek stb.).
- Semmilyen körülmények között ne nyissa ki az akkumulátort/akkumulátorokat.
- Amikor az akkumulátort/akkumulátort nem használja, tartsa távol más fémtárgyaktól, például gemkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, csavaroktól ..., amelyek összekapcsolhatják a csatlakozót egy másik csatlakozóval.
- Ne zárja rövidre az akkumulátor kapcsait, mert ez robbanást vagy tüzet okozhat.
- Az akkumulátort/akkumulátorokat 40°C alatti hőmérsékleten kell tárolni.
- A készüléket csak száraz feladatok elvégzésére használja.
- Soha ne hagyja a készüléket bekötve és felügyelet nélkül, ha nincs használatban. Ez energiát takarít meg és meghosszabbítja a készülék élettartamát.
- Ne használja a készüléket ember vagy állat testrészén.
- Az akkumulátort/akkumulátorokat csak a gyártó által szállított töltővel tölts fel. Egy bizonyos típusú akkumulátorhoz alkalmas töltő robbanás- vagy tűzveszélyt okozhat, ha más akkumulátorral/akkumulátorokkal használja.
- A készüléket csak a kifejezetten hozzá tervezett akkumulátorral/akkumulátorokkal használja. Más akkumulátor használata robbanást vagy tüzet okozhat.

TELEPÍTÉS

- Ügyeljen arra, hogy a készülék belsejéből minden csomagolóanyagot eltávolítson.

A FALI KONZOL ÖSSZESZERELÉSE

- A készülék fali tartóval rendelkezik, amelyet a falhoz kell rögzíteni.
- Rögzítse a fali konzolt az Ön által megfelelőnek tartott módon, dübelek, csavarok... segítségével.
- Helyezze a faltartót a kívánt pozícióba, és jelölje meg a fúrási pontokat a falon.
- Fúrjon a falba a megjelölt helyen, és helyezze be a nyersdugókat.
- Helyezze el a tartót úgy, hogy a lyukak illeszkednek a nyersdugókhoz, és csavarja be erősen.
- Győződjön meg róla, hogy a tartó szilárdan rögzítve van; a készülék súlyának kétszeresét kell elbírnia.
- Illessze a készüléket és tartozékait a fali tartóba.

AZ AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE

- Az akkumulátort 4 és 40 °C közötti légköri hőmérsékleten tölts fel.
- Csatlakoztassa a töltőt a hálózathoz.
- Az akkumulátor teljes feltöltéséhez körülbelül 3-5 órára van szükség. Soha ne próbálja meg túltölteni az akkumulátort.
- Csatlakoztassa a töltőt a csatlakozóhoz a készüléken lévő aljzat segítségével. Az aljzat a készülék hátsó részén található.
- Az akkumulátor töltöttségi szintjének kijelzője felkapcsolódik, jelezve, hogy a töltő tölti az akkumulátort.
- Amikor az akkumulátor feltöltődött, válassza le a töltőt a hálózati hálózatról.

Megjegyzés: Ne használja a készüléket, amíg az a töltőhöz van csatlakoztatva.

AZ AKKUMULÁTOR TÖLTÖTTSGI SZINTJÉNEK ELLENŐRZÉSE

- Nyomja meg a be/ki gombot
- A kijelző ellenőrző lámpái bekapcsolnak, és az akkumulátor töltöttségi szintjének kijelzője mutatja a töltöttségi szintet.
- Ha mind a négy visszajelzőlámpa világít, az azt jelenti, hogy a készülék teljesen feltöltött.
- Ha csak három vagy két ellenőrző lámpa világít, ez azt jelenti, hogy az akkumulátor félig van feltöltve.
- Ha csak az egyik ellenőrző lámpa világít, az azt jelenti, hogy az akkumulátornak nagyon kevés energiája maradt.

- Ha nem világít a visszajelzőlámpa, ez azt jelenti, hogy az akkumulátor teljesen lemerült.

Megjegyzés: Az akkumulátor hosszú élettartama érdekében célszerű csak akkor tölteni az akkumulátort, amikor az már teljesen lemerült.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

HASZNÁLAT ELŐTT

- Győződjön meg arról, hogy a termék csomagolását eltávolították.
- Kérjük, az első használat előtt figyelmesen olvassa el a "Biztonsági tanácsok és figyelmeztetések" című füzetet.
- A termék első használata előtt fontos, hogy az akkumulátorokat teljesen feltöltse.
- Készítse elő a készüléket a használni kívánt funkcióknak megfelelően.

PORSZÍVÓZÁSI FUNKCIÓ

- Illessze a csőegységet a testhez.
- Szerelje a kívánt tartozékot a csőre vagy közvetlenül a testre.
- Használja a készüléket a porszívózni kívánt felületen.
- A cső leválasztásához nyomja meg a cső eltávolító gombot, és húzza kifelé.

HASZNÁLJA A CÍMET.

- Kapcsolja be a készüléket a be/kikapcsoló gombbal.
- Válassza ki a kívánt teljesítményszintet a teljesítményszint gomb megnyomásával.
- Három teljesítményszintet választhat.

TARTOZÉK FELSZERELÉSE

- A kézi porszívót úgy tervezték, hogy lehetővé tegye a következők tartozékok felszerelését (az Ön igényeinek leginkább megfelelő kombinációt használja).

MEGJEGYZÉS: A tartozékok felszerelhetők a testre vagy a csőre.

- 2 az 1-ben kefe: Ecsettel a végén, amely a használat során átkéféli a felületet.
- Hosszú lándzsa: Kifejezetten a repedésekbe és a nehéz sarkokba való bejutáshoz.
- Padlókefe: kifejezetten kemény padlóra és szőnyegre tervezve.

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATÁNAK BEFEJEZÉSE UTÁN

- Kapcsolja ki a készüléket a be/kikapcsoló gombbal.
- Vegye ki az akkumulátort a készülékből, ha hosszabb ideig nem kívánja használni a készüléket.
- Tisztítsa meg a készüléket.

PARKOLÁSI POZÍCIÓ

- Ennek a készüléknek saját parkolóhelye van a kényelmes és egyszerű tárolás érdekében.

BIZTONSÁGI HŐVÉDŐ

- A készülék biztonsági berendezéssel rendelkezik, amely megvédi a készüléket a túlmelegedéstől.
- Ha a készülék kikapcsolja magát, és nem kapcsol be újra, válassza le a készüléket a hálózatról, és várjon körülbelül 10 percet a visszakapcsolás előtt. Ha a készülék nem indul újra, forduljon hivatalos műszaki szakemberhez.

TISZTÍTÁS

- Bármilyen tisztítási feladat elvégzése előtt válassza le az akkumulátortöltőt a hálózatról, és hagyja kihűlni.
- Tisztítsa meg a berendezést nedves ruhával, néhány csepp mosogatószerrel, majd szárítsa meg.
- A készülék tisztításához ne használjon oldószereket, savas vagy bázikus pH-értékű termékeket, például fehérítőt vagy sűrűlőszereket.
- Soha ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba, és ne tegye folyó víz alá.

A PORTARTÁLY KIÜRÍTÉSE

- Üritse ki a portartályt, ha megtelt (a megfigyelést az átlátszó tartály megkönnyíti), vagy ha a porszívóteljesítmény jelentősen csökkent.
- Vegye ki a csövet a testből.
- Nyissa ki a portartály fedelét a portartályfedél kioldó fülek segítségével, és ürítse ki a tartalmat a megfelelő hulladékgyűjtő edénybe.
- Ellenőrizze a szűrők állapotát, és tisztítsa meg őket, vagy cserélje ki, ha szükséges.
- Csatolja be a portartály fedelét.
- Helyezze vissza a csövet a testbe.

A SZŰRŐ CSERÉJE

- Porszűrő (HEPA) (nagy hatékonyságú légszűrő, amely hatékonyan tartja vissza a spórákat, fűrészpport, polleneket...), ajánlatos legalább évente egyszer vagy 100 órányi használat után cserélni, vagy ha a hatékonysága jelentősen csökken.

A SZŰRŐ ELTÁVOLÍTÁSA

- Vegye ki a csövet a testből.
- Nyissa ki a portartály fedelét a portartályfedél kioldó fülekkel.
- A ciklont az óramutató járásával ellentétes irányban elforgatva húzza ki, a HEPA-szűrő a ciklonhoz van rögzítve.
- A HEPA-szűrőt húzással vegye ki a ciklonból.
- Tisztítsa meg a szűrőket, vagy cserélje ki őket, ha szükséges.
- A szűrők összeszereléséhez a fenti utasítások szerint, fordított sorrendben járjon el.

A FLOOR KEFE TISZTÍTÁSA

- Nyomja meg a padlókefe levehető gombját, hogy kioldja azt.
- A padlókefe jobb oldalán lévő fület a nyitott lakat felé mozdítsa el, és vegye ki a kefét a tisztításhoz.
- Az összeszereléshez kövesse a fenti utasításokat fordított sorrendben.

KELLÉKEK

- Az Ön készülékmodelljéhez a forgalmazóktól és az erre felhatalmazott intézményektől szerezhető be kellékanyag (például szűrők stb...).
- Mindig eredeti, kifejezetten az Ön készülékmodelljéhez tervezett kellékeket használjon.
- A készülék akkumulátorának típusjelzése SV807B.

AZ AKKUMULÁTOR ELTÁVOLÍTÁSA A KÉSZÜLÉKBŐL

FIGYELEM: Fontos, hogy az akkumulátor teljesen lemerüljön, mielőtt kiveszik a készülékből.

FIGYELEM: az akkumulátor eltávolításakor a készüléket le kell választani a hálózatról.

- Az akkumulátor élettartamának végén történő eltávolításához a következőképpen járjon el:
 - Vegye ki az akkumulátort az elemkioldó gomb megnyomásával.
- Ezután dobja ki a speciális tartályba. Ne szerelje szét, és ne dobja tűzbe.

- قم بتحريك اللسان الموجود على الجانب الأيمن من فرشاة الأرضية نحو القفل المفتوح ثم قم بإزالة الفرشاة لتنظيفها.
- لإعادة التجميع، اتبع التعليمات المذكورة أعلاه بالترتيب العكسي.

لوازم

- يمكن الحصول على الإمدادات من الموزعين والمؤسسات المعتمدة (مثل المرشحات، وما إلى ذلك...) لطراز جهازك.
- استخدم دائمًا الإمدادات الأصلية المصممة خصيصًا لطراز جهازك.
- رقم المرجع لنوع حزمة البطارية لهذا الجهاز هو SV807B.

كيفية إزالة البطارية من الجهاز

تنبيه: من المهم أن يتم تفريغ البطارية بالكامل قبل إزالتها من الجهاز.
تنبيه: يجب فصل الجهاز عن مصدر الطاقة الرئيسي عند إزالة البطارية.

- لإزالة البطارية عند نهاية عمرها الافتراضي، اتبع الخطوات التالية:

- قم بإزالة البطارية بالضغط على زر تحرير البطارية.

- ثم تخلص منه في حاوية خاصة. لا تفكّه أو تتخلص منه بالنار.

• عند شحن البطارية، افصل الشاحن عن مصدر الطاقة الرئيسي.

ملحوظة: لا تستخدم الجهاز أثناء توصيله بالشاحن.

كيفية التحقق من مستوى شحن البطارية

• اضغط على زر التشغيل/الإيقاف

• سيتم تشغيل أضواء العرض وسيظهر مؤشر مستوى البطارية مستوى الشاحن.

• إذا كانت جميع أضواء الدليل الأربعة مضاءة، فهذا يعني أن الجهاز مشحون بالكامل.

• إذا أضاءت ثلاثة أو اثنان فقط من مصابيح الدليل، فهذا يعني أن البطارية مشحونة إلى النصف.

• إذا أضاء ضوء تجريبي واحد فقط، فهذا يعني أن البطارية لديها طاقة قليلة جدًا متبقية.

• إذا لم يضيء أي ضوء تجريبي، فهذا يعني أن البطارية غير مشحونة على الإطلاق.

ملحوظة: للحصول على عمر بطارية طويل، يُنصح بشحن البطارية فقط عند نفاد طاقتها بالكامل.

تعليمات الاستخدام

قبل الاستخدام

• تأكد من إزالة عبوة المنتج.

• يرجى قراءة كتيب "نصائح وتحذيرات السلامة" بعناية قبل الاستخدام الأول

• قبل استخدام هذا المنتج لأول مرة، من المهم شحن البطاريات بالكامل.

• قم بإعداد الجهاز وفقًا للوظيفة التي ترغب في استخدامها.

وظيفة الشفط

• قم بتثبيت وحدة الأنبوب على الجسم.

• قم بتثبيت الملحق المطلوب على الأنبوب أو مباشرة على الجسم.

• استخدم الجهاز على السطح الذي ترغب في تنظيفه بالمكنسة الكهربائية.

• لفصل الأنبوب عن الجسم، اضغط على زر إزالة الأنبوب واسحب للخارج.

يستخدم

• قم بتشغيل الجهاز باستخدام زر التشغيل/الإيقاف.

• قم بتحديد مستوى الطاقة المطلوب بالضغط على زر مستوى الطاقة.

• يمكنك تحديد ما يصل إلى ثلاثة مستويات للطاقة.

تركيب ملحق

• تم تصميم المكنسة اليدوية بطريقة تسمح بتركيب الملحقات التالية (استخدم المجموعة التي تلي متطلباتك بشكل أفضل).

ملحوظة: يمكن تركيب الملحقات على الجسم أو على الأنبوب.

• فرشاة 2 في 1: مزودة بفرشاة في النهاية، تقوم بتنظيف السطح أثناء استخدامها.

• رمح طويل: مصمم خصيصًا للوصول إلى الشقوق والزوايا الصعبة.

• فرشاة الأرضيات: مصممة خصيصًا للأرضيات الصلبة والسجاد.

يجد الانتهاء من استخدام الجهاز

• قم بإيقاف تشغيل الجهاز باستخدام زر التشغيل/الإيقاف.

• قم بإزالة البطارية من الجهاز إذا كنت لا تنوي استخدام الجهاز لفترة طويلة.

• تنظيف الجهاز.

موقف السيارات

• يتمتع هذا الجهاز بمكان وقوف خاص به لتخزينه بشكل مريح ومباشر.

واقى حراري آمن

• يحتوي الجهاز على جهاز أمان يحميه من ارتفاع درجة الحرارة.

• إذا انطفأ الجهاز تلقائيًا ولم يُشغل مجددًا، فافصله عن مصدر الطاقة وانتظر حوالي عشر دقائق قبل إعادة توصيله. إذا لم يُشغل الجهاز مجددًا، فاطلب المساعدة الفنية المعتمدة.

تنظيف

• افصل شاحن البطارية عن التيار الكهربائي واتركه حتى يبرد قبل القيام بأي مهمة تنظيف.

• قم بتنظيف الجهاز باستخدام قطعة قماش مبللة ببضع قطرات من سائل غسيل الأطباق ثم جفقه.

• لا تستخدم المذيبات، أو المنتجات ذات الرقم الهيدروجيني الحمضي أو القاعدي مثل المبيض، أو المنتجات الكاشطة، لتنظيف الجهاز.

• لا تغمر الجهاز أبدًا في الماء أو أي سائل آخر أو تضعه تحت الماء الجاري.

تفريغ خزان الغبار

• قم بتفريغ خزان الغبار عندما يكون ممتلئًا (يتم تسهيل الملاحظة بواسطة الخزان الشفاف)، أو عندما تنخفض قوة الشفط بشكل ملحوظ.

• إزالة الأنبوب من الجسم.

• افتح غطاء خزان الغبار باستخدام علامة تحرير غطاء خزان الغبار وقم بتفريغ المحتويات في وعاء التخلص من النفايات المناسب.

• التحقق من حالة المرشحات وتنظيفها أو استبدالها إذا لزم الأمر.

• أغلق غطاء خزان الغبار.

• استبدال الأنبوب بالجسم.

تغيير الفلتر

• فلتر خزان الغبار (HEPA) (فلتر هواء عالي الكفاءة يحجز بكفاءة الجراثيم ونشارة الخشب وحبوب اللقاح...)، من المستحسن تغييره مرة واحدة على الأقل في السنة أو بعد كل 100 ساعة من الاستخدام، أو إذا انخفضت فعاليته بشكل ملحوظ.

إزالة الفلتر

• إزالة الأنبوب من الجسم.

• افتح غطاء خزان الغبار باستخدام علامة تحرير غطاء خزان الغبار.

• قم باستخراج الإعصار عن طريق تدويره عكس اتجاه عقارب الساعة، حيث يتم توصيل فلتر HEPA بالإعصار

• قم بإزالة فلتر HEPA من الإعصار عن طريق سحبه.

• قم بتنظيف المرشحات أو استبدالها إذا لزم الأمر.

• لإعادة تجميع المرشحات، اتبع التعليمات المذكورة أعلاه، بالترتيب العكسي.

تنظيف فرشاة الأرضية

• اضغط على زر الفرشاة الأرضية القابل للفصل لتحريرها.

مكتسة كهربائية عصار
HVCA7228B

وصف

- حافظ على الجهاز في حالة جيدة. تأكد من سلامة الأجزاء المتحركة وعدم وجود أي خلل أو تشوهات قد تمنع تشغيل الجهاز بشكل صحيح.
- استخدم الجهاز وملحقاته وأدواته وفقًا لهذه التعليمات، مع مراعاة ظروف العمل والعمل المطلوب. قد يؤدي استخدام الجهاز لأغراض مختلفة عن الغرض المقصود منه إلى مواقف خطيرة.
- لا تعمل في المناطق التي تحتوي على أجسام معدنية، مثل المسامير و/أو البراغي.
- لا تقم أبدًا بتنظيف الأشياء الساخنة أو الحادة بالمكتسة الكهربائية (أعقاب السجائر، الرماد، المسامير، وما إلى ذلك).
- لا تفتح البطارية/البطاريات تحت أي ظرف من الظروف.
- تكون البطارية/البطاريات قيد الاستخدام، قم بإبعادها عن الأجسام المعدنية الأخرى مثل المشابك الورقية والعملات المعدنية والمفاتيح والبراغي ... التي يمكنها توصيل طرف بطرف آخر.
- لا تقم بتقصير دائرة أطراف البطارية لأن هذا قد يسبب انفجارًا أو حريقًا.
- يجب تخزين البطارية/البطاريات في درجة حرارة أقل من 40 درجة مئوية.
- استخدم الجهاز فقط لأداء المهام الجافة.
- لا تترك الجهاز متصلاً دون مراقبة إذا لم يكن قيد الاستخدام. هذا يوفر الطاقة ويطيل عمره.
- لا تستخدم الجهاز على أي جزء من جسم الإنسان أو الحيوان.
- اشحن البطارية/البطاريات فقط باستخدام الشاحن المرفق من الشركة المصنعة. قد يُسبب الشاحن المناسب لنوع واحد من البطاريات انفجارًا أو خطر حريق عند استخدامه مع بطارية/بطاريات أخرى.
- استخدم الجهاز فقط مع البطارية/البطاريات المصممة خصيصًا له. قد يؤدي استخدام أي بطارية أخرى إلى انفجار أو نشوب حريق.

تثبيت

- تأكد من إزالة جميع مواد التغليف من داخل الجهاز.

تجميع حامل الحائط

- يحتوي الجهاز على حامل حائط يجب تثبيته على الحائط.
- قم بإصلاح حامل الحائط بالطريقة التي تراها مناسبة، باستخدام المقابس والمسامير...
- ضع دعامة الحائط في الموضع المطلوب وقم بتحديد نقاط الحفر على الحائط.
- قم بالحفر في الحائط حيث تم وضع علامة ثم قم بإدخال المقابس الخام.
- قم بوضع الدعامة عن طريق مطابقة الفتحات مع المقابس الخام ثم قم بربطها بإحكام.
- تأكد من تثبيت القوس بشكل محكم؛ إذ يجب أن يكون قادرًا على دعم وزن مضاعف للجهاز.
- قم بتركيب الجهاز وملحقاته في دعامة الحائط.

شحن البطارية

- قم بشحن البطارية عند درجة حرارة جوية تتراوح بين 4 إلى 40 درجة مئوية.
- قم بتوصيل الشاحن بالتيار الكهربائي.
- يستغرق شحن البطارية بالكامل من 3 إلى 5 ساعات تقريبًا. لا تحاول أبدًا شحنها أكثر من اللازم.
- وصل الشاحن بالمقبس الكهربائي باستخدام مقبس الجهاز. يقع المقبس في الجزء الخلفي من الجهاز.
- سيضيء مؤشر مستوى البطارية للإشارة إلى أن الشاحن يقوم بشحن البطارية.

- A زر البطارية القابل للفصل
- B جسم
- C خزان الغبار
- D غطاء خزان الغبار
- E علامة تبويب تحرير غطاء خزان الغبار
- F أنبوب
- G زر أنبوب قابل للفصل
- H المرشحات
 1. مرشح الإعصار
 2. فلتر HEPA
- I عرض
 1. زر التشغيل/الإيقاف
 2. مؤشر مستوى البطارية
 3. زر مستوى الطاقة
 4. مؤشر مستوى الطاقة
 5. مؤشر انسداد القرشاة
 6. مؤشر انسداد المحرك
- J فرشاة الأرضية
- K زر فرشاة الأرضية القابل للفصل
- L فرشاة 2 في 1
- M زر فرشاة 2 في 1 قابل للفصل
- N رمح طويل
- O زر رمح طويل قابل للفصل
- P حامل الحائط
- Q شاحن

إذا كان طراز جهازك لا يحتوي على الملحقات الموضحة أعلاه، فيمكنك شراؤها أيضًا بشكل منفصل من خدمة المساعدة الفنية.

الاستخدام والعناية

- لا تستخدم الجهاز إذا لم يتم تركيب الأجزاء أو الملحقات بشكل صحيح.
- لا تستخدم الجهاز إذا كانت الملحقات أو المواد الاستهلاكية الملحقة به معيبة. استبدلها فورًا.
- لا تستخدم الجهاز لجمع الماء أو أي سائل آخر.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان زر التشغيل/الإيقاف لا يعمل.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان مقلوبًا ولا قلبه.
- لا تضغط على قدرة عمل الجهاز.
- احترم مؤشر مستوى الحد الأقصى الموجود على خزان الغبار.
- قم بإزالة البطارية من الجهاز إذا كنت لن تستخدمه لبعض الوقت.
- قم بتخزين الجهاز في مكان جاف وخالي من الغبار، بعيدًا عن أشعة الشمس المباشرة.





taurus

www.taurus-home.com



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr